



شروقه يا پتر ژ 100

# فهرمووده يښ قودسي

ل دوور بابۀ يښ فقهي و باوهر يښ

(فهرمووده يښ قودسي يښ سۀۀۀۀ يښ وان پشت راست)

منتدي اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

به رهه فڪرن

عبدالڪريم عمر ريڪاني

2021 م - 1442 ك

# **شروڤه يا پټر ژ (۱۰۰) فهرمووده يټن قودسي ل دوور بابه تين فقهی و باوه ریی.**

فهرموودين هودسي يټن سه نه ده يټن وان پشت راست

به رهه فکرن

**عبد الکریم عمر ريکاني**

۲۰۲۱ م - ۱۴۴۲ هـ

نافی پھرتوکی: شروفہ یا پتر ژ (۱۰۰) فہرموودہیین قودسی ل دوور بابہتین  
فقہی و باوہری.

دانان: عبدالکریم عمر ریکانی.

پشت راستکرنا سہنہدان : مہلا سامی ریکانی

پیداجوونا زمانی: دیندار نبی سعداللہ

دیزاینا بہرگی : فہرسہت زوبیر

دیزاینا نافہروکی : ہشیارمرادخان سیٹھی

ہژمارا دانہیان: ۵۰۰

چاپخانا: جنگل - تہہران

چاپا: ٹیک

سالا : ۱۴۴۲ ک - ۲۰۲۱ ز

ژمارا سپاردنی : (D - /۲۲۵۸/۲۱)

بسم الله الرحمن الرحيم

## پیشگویتن

هه می پەسن و سوپاسی بۆ خودایێ مەزن بن، سلاق و سەلەوات ل  
سەر پێشەوا و خوشتقی موخەممەدی (ﷺ) بن و هۆگریت وی و  
هەرکەسێ ب باش رێکا وان گرتبیت هەتا روژا دویمایێ.

### پشتی فی:

ب هاریکاریا خودایێ مەزن، مە ئەق حەدیسێ قودسی وەرگیراینه  
سەر زمانی مە یێ کوردی ب زارافی بادینی، دا خزمەتا خواندمقانی و  
خزمەتا فەرموودەیی قودسی بکەت، و دگەل پەرتوکا (لاتجن) را  
من دەست پێ کر و دەمی خۆ من کرە چەند بەش بەشی پشتی نقيژا  
مەغەرب هەتا نقيژا عەيشا من دابوو قان فەرمودان، و ب راستی  
دەمەکی بەر تەنگ بوو، من یێ دەست ب کاری کری هەيڤا ( ۲۰۱۶/۹  
هەتا ۲۰۱۷/۴/۲ ) ب دویمای هات و هەمی حەمد و سوپاسی بۆ  
خودای بن، و مە مفا ژ قان فەرەهەنگان وەرگرتییه (لسان العرب لابن  
منظور، والقاموس المحيط للفیروز ئابادی، والصحاح للجواهری، وتاج  
العروس للزبيدي) و فەرەهەنگا (قازی) ب زمانی کوردی، و وەرگیران  
گەلەك یا نيزيكي دەقی یه، کو خواندمقان راما نا حەدیسێ بزانی، دا  
یا زمانی عەرەبی راڤا وی ل سەر گران نەبیت.



کارهکۆ دیتری یی گرنګ من کار تیدا کری ئەوه من ئەف  
 فەرمووده یین ئیخستییه لبن بابەتین فقهی لەوما مه ئەف نافه  
 لینایه ئەم دشین ب زمانئ عەرەبی ئەفی نافى لئ دانینن (الاحادیث  
 القدسیة على الابواب الفقهية والعقدية).

ههقیدارم مه خزمەت کر بیت و خەلکەك بو خو مفا ژئ  
 وەرگریت، و دوماهییی داخوازی یا مه ئەوه هوین مه ژ دوعا خو بی  
 بهەر نهکەن و خودئ زحمەتا مه ژ مه وەرگریت و شوکر حەمد و  
 پەسن و بی گەردی بو خودایی جیهانی بن.

### نقیسەر

١٩ / رەجەبی ١٤٣٨ مەشەختی

١٨ / کانونا ئیکی ٢٠١٦ میلادی

ل کومه لگه ها سیری / دهوك



- فەرموودین قودسی یین:
- ۱- بوخاری.
  - ۲- موسلم.
  - ۳- هەردوو زاناییت ئیسلامی  
بوخاری و موسلم ل سەر کۆک.
  - ۴- یین ئەلبانی سەنەدا وان  
دروست کری



## بهندی: باوهری

### دەرگه‌هی (۱): دبیرن ب خیرا ستیران باران بارین

۱- عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) صَلَاةَ الصُّبْحِ بِالْحَدِيثِيَّةِ فِي إِثْرِ سَمَاءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا انْتَصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: هَلْ تَذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ . قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: . قَالَ: أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي، وَكَافِرٌ، فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطَرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ، فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي كَافِرٌ بِالْكُوكِبِ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطَرْنَا بِتَوْءِ كَذَا وَكَذَا، فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكُوكِبِ)) متفق عليه.  
والسَّمَاءُ هُنا: المَطَرُ.  
(البخاري (٨٤٦) ومسلم (٧١)).

ژ زهیدی کوری خالدى (ﷺ) هاتییه فه‌گوهاستن، گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) نقیژا سپیدی رۆزا حوده‌ییبیی به‌راهیکا مه کر پستی بارانه‌ک ب شه‌ه‌هاتی، فیجا ده‌می خلاص بووی به‌ری خو دا خه‌لکی و گۆت: گه‌لی خه‌لکی هوین دزانن خودایی هه‌وه چ گۆت؟ گۆتن: خودی و پیغه‌مبه‌ری وی دزانن. گۆت: خودایی مه‌زن گۆت: هنده‌ک ژ به‌نده‌یین من خودان باوهرن ب من و هنده‌ک گاورن، به‌لی ئه‌وین گۆتی ب خیر و که‌رهما خودی و ب دلۆفانییا وی باران بو مه بارین ئه‌و ب من خودان باوهرن و ب ستیران گاورن، و ئه‌وین گۆتی ب فی ستیری و ب فی ستیری باران بو مه بارین ئه‌و ب من گاورن و ب ستیران خودان باوهرن.

دەرگه‌هی (۲): ئەگەر قەنجی هاتن دبیژن ب ئەگەر رارژتنا ستیرەکی

۲- عن عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ، (ﷺ): ((أَلَمْ تَرَوْا إِلَى مَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ قَالَ: مَا أَنْعَمْتَ عَلَى عِبَادِي مِنْ نِعْمَةٍ إِلَّا أَصْبَحَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِهَا كَافِرِينَ يَقُولُونَ: الْكَوَاكِبُ وَالْكَوَاكِبُ)) (رواه مسلم فقط (۷۲)).

ژ عوبه‌یدو الله کورئ (عبدالله) کورئ عوتبه، کو بابئ هوریره (ﷺ) فه‌گوه‌استیه، گۆت: پیغه‌مبه‌رئ خودئ (ﷺ) گۆت: ما هه‌وه‌ گو‌ه لی نه‌بوویه‌ کا چه‌وا خودایئ هه‌وه‌ گوت ؟ گوتیه: ج قه‌نجیه‌ک نینه‌ کو من دابیته‌ سهر به‌نده‌یئن خو ئیلا هنده‌کئ ژ وان کوفری یا پی کری دبیژن: ستیرن و ب ستیرانه (ئانکو دئ باوهربن کو ئەو قه‌نجیئن من دایئ دئ بیژن ب خیرا فئ ستیری یا بۆ مه‌ هاتییه‌ باراندن و ب کارتیکرنا فئ ستیری باران یا بۆ مه‌ هاتی دئ کوفریا بمن که‌ن و دئ سوپاسیا ستیران ب ستیران که‌ن).

دەرگه‌هی (۳): خوگوه‌رین د باوهرییدا

۳- عن أنس بن مالك عن رسول الله (ﷺ): قال الله عز وجل: ((إِنْ أَمْتَك لَا يَزَالُونَ يَقُولُونَ: مَا كَذَا؟ مَا كَذَا؟ حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟)). (البخاري (۱۳۴) ومسلم (۱۳۲)).

ژ ئەنه‌سی کورئ مالک (ﷺ) ژ پیغه‌مبه‌رئ خودئ (ﷺ) فه‌گوه‌استیه‌ دبیژیت: خودایئ مه‌زن و خودان شیان پایه‌ بلند گۆت: ئەه‌ی موحه‌مه‌د ئومه‌تا ته‌ دئ به‌رده‌وام دبیژن: ئەفه‌ چیه‌ ؟ ئەفه‌ چیه‌ ؟ هه‌تا دئ بیژن: ئەفه‌ چیکریئن خودینه‌ ( ئانکو خودئ یئن چیکری)، پا کئ خودئ چیکریه‌ ؟





به ندی: خودیویر کرن ژ شرکی

د مرگه هی (۱): گونه ه یا چه وایت دی خودا ژی بورت ب تنی شرک

نه بیت

۴ - وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: قَالَ  
اللَّهُ تَعَالَى: ((يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَضَرْتُ لَكَ عَلَى مَا  
كَانَ مَتَكَ وَلَا أَبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عِثَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ  
اسْتَغْفَرْتَنِي غُفِرْتُ لَكَ وَلَا أَبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ  
خَطَايَا، ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تَشْرِكَ بِي شَيْئًا، لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً))  
(رواه الترمذي برقم (۲۵۴۰) وصححه الألباني).

ژ نه نه سی ﷺ هاتییه، گوت: من گول پیغه مبه ری خودی بوو ﷺ  
دگوت: خودایی بلند گوت: یا کوری ناده می ب راستی هندی تو دوعا ژ  
من بکه ی و هیفیا ژ من بکه ی دی گونه هیئت ته بو ته ژ بی بهم دگهل  
وی یا ل دهفته (نانکو دگهل وان گونه هیئت تو دکه ی) و من خهم نینه  
(و ل دهف من نهفه یا مه زن نینه)، یا کوری ناده می نه که ر گونه هیئت  
ته هندی چاقیت ته قه تره بکه ن بگه هنه نهسمانی، پاش تو داخوازا  
گونه ه ژیرنی ژ من بکه ی، دی بو ته ژ بی بهم، یا کوری ناده می نه که ر  
تو نیژیکی تژی نه ردی ب گونه هان بییه ل دهف من، پاشی بگه هییه  
من و تو ج تشتان بو من نه که یه هه فیشک، نه ز دی نیژیکی تژی  
نه ردی گونه ه ژیرنی دهمه ته.



دەرگه‌هی (٢): نه‌گه‌رتژی نه‌رد و نه‌سمانان ته‌گونه‌ه هه‌بن به‌س چ  
هه‌فکویفا بو‌خودی چی‌نه‌که‌ی دی‌ل ته‌بوریت

٥- قال الله تعالى: (( يا ابن آدم! مهنا عبدتني ورجوتني ولم تشرك بي  
شيئا غفرت لك على ما كان منك وإن استغفرتني بملء السماء والأرض  
خطايا وذنوبا استغفرتك بملئهن من الغفرة وأغفر لك ولا أبالي ))  
(رواه البيهقي في الشعب الايمان برقم (١٠٠٩)).

خودایی پایه بلند گۆت: ئە‌ی کورئ ئادە‌می ته‌چه‌وا ئە‌ز په‌رستبم  
و هیفی ژ من کر بن پاش ته‌چ تشت بو‌من نه‌کربنه‌هه‌فیشک، ئە‌ز  
دی‌گونه‌هیت ته‌بو‌ته‌ژی به‌م دگهل وی‌یا ل دمف ته‌، ئە‌که‌ر ته‌  
پیشوازییا من ب خه‌له‌تی و گونه‌ها تژی ژ نه‌رد و نه‌سمانا کر بیت  
ئە‌ز دی‌تژی وان لی‌بورینی پیشوازییا ته‌که‌م و گونه‌ها بو‌ته‌ژی‌به‌م و  
ل دمف من ئە‌فه‌یا مه‌زن نینه‌.

دەرگه‌هی (٣): یی‌هه‌فکویفی چی‌بکه‌ت دی‌ب هیفیا وی‌فه‌مینیت

٦- عن أبي هريرة قال: قال رسول الله (ﷺ): قال الله: ((أنا أغني  
الشركاء عن الشرك من عمل عملاً أشرك معي غيره تركته وشركه ))  
( رواه مسلم فقط (٢٩٨٥)).

ژ ئە‌بو هورمیره هاتییه‌فه‌گوهاستن گۆت: پی‌غه‌مبه‌ری خودی (ﷺ)  
گۆت: خودایی مه‌زن و پایه بلند دی‌ژیت: ئە‌ز زمگینی هه‌می  
هه‌فبشکانم ژ هه‌ف‌پشکیی هه‌چی کاره‌کی ژ کاران بکه‌ت و هه‌ف  
پشکا دگهل من پشکدار بکه‌ت و چی‌بکه‌ت، ئە‌ز دی‌وی هیلم ب هیفیا  
هه‌ف‌پشکی وی‌فه‌)



## به ندی: خودیناسان

پتریا فہرموودہیپن فی بابہ تی نیزیکی ئیکن بہس مہ ژبہر ہندی  
یپن ئینا و نفیس د شیواز وہہ ژمارا خیراندا ژیک جودانہ.

دەرگہ هی: شیوازی نفیسینا خیری

ئەگەر بەندی دا دل خو کو خیرەکی بکەت

۷- عن أبي هريرة، عن النبي (ﷺ) قال: يقول الله عز وجل: (( إذا أراد عبدي أن يعمل سيئة، فلا تكتبوها حتى يعملها، فإن عملها فاكتبوها بمثلها، وإن تركها من أجلي، فاكتبوها حسنة، وإن أراد أن يعمل حسنة، فلم يعملها فاكتبوها له حسنة، فإن عملها فاكتبوها له بعشر أمثالها إلى سبع مائة)). (البخاري (۷۵۰۱) ومسلم (۱۲۹)).

ئەبو ھورەیرە ژ پیغەمبەرئ خودئ (ﷺ) فەگواستییه، گوت:  
خودایی مەزن و پایە بلند دبیژیت: ئەگەر بەندی من فیا کو  
گونەھەکی بکەت بۆ نەنفیسە ھەتا دکەت و ئەگەر کر گونەھا وی بۆ  
وی بنفیسە وەکی کارئ وی کری و ئەگەر ژ بەر خاترا من ھیلا،  
خیرەکی بۆ وی بنفیس، ئەگەر وی فیا کو خیرەکی بکەت و وی  
نەکر بۆ وی خیرەکی بنفیس و ئەگەر ب راستی کر بۆ وی ھەر  
خیرەکی ب دەھ خیران یپن وەکی وی بنفیس ھەتا حەفسەد خیران.

۸- عن أبي هريرة قال: قال رسول الله (ﷺ): قال الله عز وجل: (( إذا تحدث عبدي بأن يعمل حسنة فأنا أكتبها له حسنة ما لم يعمل، فإذا عملها فأنا أكتبها بعشر أمثالها. وإذا تحدث بأن يعمل سيئة فأنا أغفرها له ما لم يعملها، فإذا عملها فأنا أكتبها له بمثلها)). (البخاري (۷۵۰۱) ومسلم (۱۲۹)).

ژ نه بو هورمیره (ﷺ) هاتییه فهگواستن، گۆت: پیغمبهری (ﷺ) گۆت: خودایی مهزن و پایه بلند دبیژیت: نهگهر بهندی من دا دل خو کو قهستا خیرهکی بکعت، نهز دی خیرهکی بو وی نفیسم و نهگهر نهوی نهو خیر نهکر بیت، و نهگهر وی نهو خیر کر، نهز دی بو وی ب دهه خیرا نفیسم، نهگهر بهندی من دا دل خو کو قهستا گونههکی بکعت و نهز ل سهر وی نانفیسم (نانکو دی ل گونها وی بورم)، نهگهر وی نهو گونهه نهکر، و نهگهر نهوی نهو گونهه کر، نهز دی ب تنی گونهکی یا وهکی وی بو وی نفیسم.

۹- عن أبي هريرة عن رسول الله (ﷺ) أنه قال: (( قال الله عز وجل: إذا هم عبدي بخسنة فلم يغلها كتبها له حسنة، فإن عملها كتبها عشر حسنات إلى سبعمائة ضعف. وإذا هم بسيئة ولم يغلها لم أكتبها عليه، فإن عملها كتبها سيئة واحدة )) ( رواه مسلم (۱۲۸) فقط ).

نه بو هورمیره (ﷺ)، ژ پیغمبهری (ﷺ) فهگواستییه، گۆت: ب راستی خودایی مهزن و پایه بلند دبیژیت: نهگهر بهندی من دا دل خو کو قهستا خیرهکی بکعت، و پاش نهکر، نهز دی خیرهکی بو وی نفیسم، و نهگهر وی نهو خیر کر، نهز دی بو وی ب دهه خیرا نفیسم و ههتا بگههسته هفت سهدا و پتر، نهگهر بهندی من دا دل خو کو قهستا گونههکی بکعت و وی نهو گونهه نهکر، نهز ل سهر وی نانفیسم، و نهگهر نهو گونهه کر، نهز دی گونهکی ب تنی بو وی نفیسم.

به ندى: به رهه قيا ننيه تن د كريان و گوتن و كاراندا

بيت ناشكرا و به رزه

۱۰- عن ابي هريرة عن رسول الله (ﷺ) انه قال: قال الله عز وجل: ((اذا هم عبدي بسيئة فلا تكتبوها عليه، فان عملها فاكتبوها سيئة. وإذا هم بحسنة فلم يعملها فاكتبوها حسنة، فان عملها فاكتبوها حسنة))

ژ نه بو هورهيره هاتيهه فهگوهاستن، گوت: پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوت: خودایی مهزن دبیزی: نه گهر به ندى من دا دل خو کو قهستا گونهه کی بکعت، هوین وی گونههی بو وی نه نفیسن و نه گهر وی نهو گونههه کر، گونههه کا ب تنی بو وی بنفیسن، نه گهر به ندى من دا دل خو کو قهستا خیره کی بکعت، و پاش نهوی نهو گونهه نه کر، خیره کی بو وی بنفیسن، و نه گهر وی نهو خیر کر، بو وی دهه خیرا بنفیسن.

به ندى: خو پاقرکرن (الطهارة)

۱۱ - عن ابن عباس قال: قال رسول الله (ﷺ): ((أتاني ربي في أحسن صورة قال: أحسنه قال: في اذ منام.... قال لي: يا محمد، هل تدري فيم يختصم الملائكة؟ قلت: نعم في الكفارات.... وإسباغ الوضوء في المكارم. ومن فعل ذلك عاش بخير، ومات بخير، وكان من خليفته كيوم ولدته أمه....)) (رواه الترمذي برقم ۲۲۲۳ بسند صحيح).

ژ ئیبن عه عباسی، خودی ژ ههردوویان رازی بیت هاتیهه، گوت: پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوت: خودایی من هاته ل دهف من ب جوانترین شیوه، و نهز بیژم دگوت: د نفستنی دا،... گوت: نهی

موحه مهه د ئهري تو دزانی (ملاً الاعلى) د چ دا گهنگه شى دكهن، من گوت: بهلى گوت: ژيبرنيى گونه هان (كفاراتان دا). ژيبرنيى گونه هان: ... دهستنقيژ شويشتنا دروست د نه خو شياندا. و ههر كه سى قى بكهت دى بسلامه تي دژيت، نه گهر مر دى يى سلامت بيت، و ژ گونه هيى وي ههروهكى ژ نوى ژ داىكا خو پهيذا بووى...

### به ندى: نقيژى و ده مين وي

د مرگه هى (۱): خواندنا سوره تا فاتحي د هه مى ركوعه ته كى دا نه ركه

و خيرا وي دناقبره مروقى و خودايى وي دابه شكره

۱۲- عن أبي هريرة رضي الله عنه. قال: قال رسول الله (ﷺ): إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: (( قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نَصْفَيْنِ فَتَنَصَّفَهَا لِي وَنَصَّفَهَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: حَمِدَنِي عَبْدِي وَإِذَا قَالَ: الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَثْنَى عَلَيَّ عَبْدِي وَإِذَا قَالَ: مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ. قَالَ: مَجَّدَنِي عَبْدِي ( وَقَالَ مَرَّةً: فَوَضَّ إِلَيَّ عَبْدِي ) فَإِذَا قَالَ: إِنَّكَ تُعْبَدُ وَإِيَّاكَ تُسْتَعِينُ. قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ: اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَقْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ. قَالَ: هَذَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ)).

( رواه مسلم فقط (۳۹۵)).

ژ نه بو هورهيره (ﷺ) هاتييه فه گوهاستن، گوت: پيغه مبهري (ﷺ) گوت: ب راستى خودايى مه زن و پايه بلند ديژيت: من نقيژ يا دابهش كرى دناقبره خو و بهنده يى خو ب نيقي، نيقا وي بو منه و نيقي دى بو بهنده يى منه، و بو بهنده يى من ههيه داخاز بكهت، قيچا نه گهر به ندى من گوت: ( سوپاسى په سن هه مى بو خودايى جيهانى بن )، خودايى مه زن دى بيژيت: به ندى من سوپاسيا من كر،



(شروقه يا پتر ژ (۱۰۰) فرموده يى قودسى ل دور بابته يى فقهى و باورمى)

دهمى بهنىي من دبىژيت: (ئەو خودايى دلوقانە بۆ ھەمى مروقان و دلوقانكار ب باوەر داران)، خودايى مەزن دى بىژيت: بەندى من مەدحىن من كرن، دەمى بەندى من دبىژيت: ( ئەو ب تنى پادشاى روژا سزادانى يە)، خودايى مەزن دى بىژيت: بەندى من ئەز مەزن راگرتەم، ( و جارەكى يى گوتى: بەندەيى من كارىن خو ھىلانە ب ھىفيا منقە )، دەمى بەندى من دبىژيت: ( ئەم پەرستنا تە و داخووا ھارىكارى يى ب تنى ژ تە دكەين )، ئەفە دناقبەرا من و بەندەيىت من داىە، و بۆ بەندەيىن من ھەيە داخاز بکەت، فېجا ئەگەر بەندى من گوت: ( تو مە رېنمايى بکەى بۆ رىكا راست. رىكا تە خىر و بىر داىە سەر، مە ژ وان يىن تە غەزەب لى كرى و يىن رى لى بەرزەكرى حسيب نەكەى)، دى بىژيت: ئەفە بۆ بەندەيى منە. و بۆ بەندەيىن من ھەيە داخاز بکەت.

### دەرگەھى ( ۲ ) : پاراستنا دەمى ھەر پىنج نقيژان

۱۳- عن أبي قتادة بن ربعي، قال: قال رسول الله (ﷺ): قال الله تعالى: (( إني فرضت على أمّتك خمس صلوات وعهدت عتدي عهداً أنه من جاء يحافظ عليهن لوفتهن أدخلته الجنة ومن لم يحافظ عليهن فلا عهد له عتدي )) ( رواه أبو داود برقم ( ۴۳۰ ) بسند حسن ).

ژ بابى قەتادەيى كورئ رەبەيى ھاتىيە فەگوھاستن، گوت: پىغەمبەرى (ﷺ)، گوت: ب راستى من پىنج نقيژ يىن ل سەر ئومەتا تە يىن فەرز كرىن، و من سوزەك يا داىى ل دەف خو سوزەك كو ھەر كەسەكى پاراستنى ل سەر وان بکەت د دەمىن واندا، ئەز وان

دی بهمه بههشتی و هر کهسی پاراستنی ل سهر نهکەت وی چ سوز  
ل دهم من نینه.

### دەرگەهێ (٣): خیرا روکاهەت د دەستیكا روژی

١٤- قال الله تعالى: (( يا ابن آدم صل لي أربع ركعات في أول النهار أكفك  
(آخره )) ( رواه ابو داود برقم (٦٦٨٥) وصححه الالباني).

خودایی مەزن گۆت: ئەو کوری ئادەمی تو چار روکاهەتا د  
دەستیكا روژی بو من بکە، ئەز دی ته بی منەت کەم ل دوماهیا وی.

### دەرگەهێ (٤): خیرا نقیژا نیشار و سپیدی و پاراستنا وان

١٥- عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله (ﷺ):  
((يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل، وملائكة بالنهار، ويجتمعون في صلاة  
الصُّبح وصلاة العصر، ثم يعرج الذين باتوا فيكم، فيسألهم الله وهو  
أعلم بهم: كيف تركتم عبادي؟ فيقولون: تركناهم وهم يصلون،  
وأتيناهم وهم يصلون)). متفق عليه. (البخاري (٥٥٥) ومسلم (٦٢٢)).

ژ ئەبو هورەیره (رضی اللہ عنہ) هاتییه فهگواستن، گۆت: پیغه مبهری  
خودی (ﷺ) گۆت: ملیاکەت ل هەمبەر هەوێ جهی ئیک و دوو دگرن  
ودگوهرن، ملیاکەتین ب شهقی و ملیاکەتین ب روژی، و ل نقیژا  
سپیدی و نیشاری کوم دبن، پاش ئەوێت ب شهف ماینه دگهل هەوێ دی  
بلند بن، خودی دی پسیاری ژ وان کەت، و ئەو ژ وان چیت دزانیت:  
هەوێ چاوا بەندهیین من هیلان؟ دی بیژن مه ئەو هیلان و وان نقیژ  
دکرن و ئەم چووینه ل دهم وان، وان نقیژ دکرن.





## به ندی: مزگه فت و جهین نفیڑی

دمرگه هی (۱): پیگریا ب مزگه فتی و چاقه رییا دمی نفیڑی .

۱۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: ((صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) الْمُقَرَّبِ، فَرَجَعَ مِنْ رَجْعٍ، وَعُثِبَ مِنْ عُثْبٍ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) مُسْرِعًا، قَدْ حَضَرَهُ النَّفْسُ، قَدْ حَسَرَ عَنْ رُكْبَتَيْهِ، فَقَالَ: أَبْشِرُوا، هَذَا رَبُّكُمْ قَدْ فَتَحَ بَابًا مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ، يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ، يَقُولُ: انظُرُوا إِلَى عِبَادِي قَدْ قَضَوْا فَرِيضَةً، وَهُمْ يَنْتَظِرُونَ أُخْرَى)).

( رواه ابن ماجة برقم (۸۰۱) بسند صحيح )

ژ (عبدالله) یی کوری عهمری هاتییه فهگوهاستن، گوت: مه نفیڑا مه غرمب دگهل پیغه مبهری (ﷺ) کر، فیجا یی زفری زفری و یی مای مای پیغه مبهری خودی (ﷺ) بلهز هات، بیهنا وی یا تهنگ بووی و همدوو چوکین خو یین دیار کری، گوت: (( موزده نهغه خودایی ههومیه ب راستی دمرگه ههک ژ دمرگه هین نهسمانی فهکر و فریشته زی پیروز باهییا ل ههوه دکهن، دبیریت: بنیرنه بهندمیین من نفیڑا فهرز کر، و نهو یین خو نفیڑا دیر دگرن (نانکو چاقه ریینه ل نفیڑا دیت).

دمرگه هی (۲): خیرا چوونا مزگه فتی و مانا وی

۱۷ - عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (( أَتَانِي رَبِّي فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ قَالَ: أَحْسَبُهُ قَالَ: فِي إِذْ مَنَامٍ. فَقَالَ لِي: يَا مُحَمَّدُ، هَلْ تَذَرِي فِيمَ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا. فَوَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ كَتِفَيَّ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَهَا بَيْنَ ثَدْيَيْ أَوْ نَحْرِي، فَعَلِمْتُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. قَالَ لِي: يَا مُحَمَّدُ، هَلْ تَذَرِي فِيمَ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: نَعَمْ فِي الْكُفَّارَاتِ، وَالْكَفَّارَاتِ الْمَكْتُبَةِ فِي الْمَسَاجِدِ بَعْدَ الصَّلَوَاتِ، وَالْمَشْيِ عَلَى الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ، وَإِسْبَاغِ الْوُضُوءِ فِي الْمَكَارِهِ. وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَاشَ

بَخِيرَ، وَمَاتَ بِخَيْرٍ، وَكَانَ مِنْ خَطِيئَتِهِ كَيْوَمَ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ. وَقُلْ يَا مُحَمَّدُ إِذَا صَلَّيْتَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْخَيْرَاتِ وَتَرَكْتُ أَذْ مَنْكَرَاتِ وَحُبِّ الْمَسَاكِينِ، وَإِذَا أَرَدْتَ بَعْبَادَكَ فَتَتَّهُ، فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ غَيْرَ مَفْتُونٍ)).

( رواه الترمذي برقم (۲۲۳۳) بسند صحيح).

ژ ئیبن عه‌بباسی (خودی ژ هه‌ردوویان رازی بیت) هاتییه، گوټ: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گوټ: خودایی من هاته ل دهف من ب جوانترین شیوه، و نه‌ز بیژم دگوټ: د نفستنی دا، گوټ: نه‌ی موحه‌مه‌د نه‌ری تو دزانی (ملأ الاعلی) (نانکو فریشتین نیژیکی خوداینه د دانیشتنین مه‌زن دا پشکداریی دکه‌ن) د چ دا گه‌نگه‌شی دکه‌ن، گوټ: من گوټ: نه‌خیر، گوټ: دهستی خو دانا دناقبه‌را ملیت من هه‌تا من عه‌بایی وی دناقبه‌را هه‌ردوو مه‌مکین خو دیتی یان گوټ: د حه‌فکا منرا. هه‌ر تشته‌کی د نه‌سمان و هه‌ر تشته‌کی د نه‌ردی دا نه‌ز زانم، گوټ: نه‌ی موحه‌مه‌د نه‌ری تو دزانی (ملأ الاعلی) د چ دا گه‌نگه‌شی دکه‌ن، من گوټ: به‌لی گوټ: ژیبرنین گونه‌هاندا (کفاراتان). ژیبرن: خو گرتن ل مزگه‌فتان پستی کرنا نفیژان ( هیقییا نفیژین دیترن)، و پی‌نگاه‌ه‌افیتن ب بیان بو نفیژین جه‌ماعه‌ت و ده‌ستنقیژ شویشتنا دروست د نه‌خو‌شیاندا. و هه‌ر که‌سی قی بکه‌ت دی بسلامه‌تی دژیت، نه‌گه‌ر مر دی یی سلامه‌ت بیت، و ژ گونه‌هین وی هه‌روه‌کی ژ نوی ژ دایکا خو بووی، نه‌ی موحه‌مه‌د نه‌گه‌ر ته‌ نفیژ کر بیژه: نه‌ی خودا نه‌ز داخو‌زا کرنا باشییا (خیرات) ژ ته‌ دکه‌م و هیلانا خرابیا ژ ته‌ دکه‌م و حه‌ز ژیکرنا به‌لنگازا، و نه‌گه‌ر ته‌ فیتنه بو به‌نده‌یی خو دقیت من ببه به‌ر دلوفانیا خو بیی سه‌ردا برن (بی سزادان و تاهیکرن).



به ندی: نقيژين شه قی (تههه جود)

دهرگه هی (۱): گرنگی و هاندانا نقيژ و دوعایا و زکری ل دوماهیا

شه قی دا

۱۸- عن أبي هريرة عن رسول الله (ﷺ) قال: (( يَنْزِلُ اللَّهُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ حِينَ يَمْضِي ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأَعْطِيَهُ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَضِيَءَ الْفَجْرُ )) .  
(البخاري (۲۳۳۴) ومسلم (۲۸۰۵) واللفظ لمسلم).

ئهبو هورهیره (ﷺ) ژ پیغه مبهری خودی (ﷺ) فهگوهاستییه،  
گوت: خودایی مهزن دهیته خاری بو ئهسمانی دونیایی ده می  
شه فهکی دا ده می سیکیا ئیکی ژ شه قی چوو، دبیزیت:

ئهم پادشا. ئهم پادشا. ئه ری کی هیه دقیت دوعایی ژ من  
بکته ئه ز دا به رسقا وی ب دم ؟ ئه ری کی هیه دقیت داخواری ژ  
من بکته ئه ز دا داخواری وی ب دم ؟ ئه ری کی هیه دقیت داخواری  
لیبورینی ژ من بکته ئه ز دا لی ببورم ؟ بهردهوام خودی هوسا  
دبیزیت هه تا دبیته سپیده.

دهرگه هی (۲): سیکیا شه قی خودی دهرگه هی دوعایا و زکری فه دکته

۱۹- عن أبي سعيد، وأبي هريرة - رضي الله عنهما - عن النبي (ﷺ):  
((إِنَّ اللَّهَ يُمْهَلُ حَتَّى إِذَا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ، تُرَلُّ إِلَى السَّمَاءِ فَتَادِي  
هَلْ مِنْ مُسْتَغْفِرٍ، هَلْ مِنْ تَائِبٍ، هَلْ مِنْ سَائِلٍ، هَلْ مِنْ دَاعٍ - حَتَّى  
يَتَفَجَّرَ الْفَجْرُ )) .  
(البخاري (۱۱۴۵) ومسلم (۷۵۸) واللفظ له).

ژ بابی سه‌عید، و بابی هورمیره‌ی (ﷺ)، کو پیغه‌مبه‌ری خودی  
 (ﷺ) گوتی یه: ب راستی هندی خودی یه خو دگریت هه‌تا دبیته  
 دوماهیا سیکیا شه‌فی (نانکو شه‌ف سهردا دهیت)، نه‌و دهیته نه‌سمانی  
 دونیایی و دی گازی که‌ت: نه‌ری که‌سه‌ک هه‌یه داخو‌زا لی‌بورینی  
 بکه‌ت (داخو‌زا ژی‌برنا گونه‌هان ژ من بکه‌ت ) ؟ نه‌ری که‌سه‌ک هه‌یه  
 ل‌خو بزقریت، نه‌ری که‌سه‌ک هه‌یه داخو‌زه‌کی بکه‌ت، نه‌ری که‌سه‌ک  
 هه‌یه دو‌عایه‌کی بکه‌ت ؟ هه‌تا سپیده‌ قه‌دبیت (دبیته سپیده) (

**دەرگه‌هی ( ۳ ) : خودی دقیت گونه‌هین به‌نده‌یین خو**

**ژی بیه‌ت و خیرا بو‌تومار بکه‌ت**

۲۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: (( يَتَزَلُّ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأَعْطِيَهُ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ ))  
 (البخاري (۱۱۴۵) ومسلم (۷۵۸).

نه‌بو هورمیره‌ی ژ پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) قه‌گوهاستییه، گوت:  
 خودایی مه‌زن د هه‌می شه‌فه‌کی دا دهیته خاری بو نه‌سمانی  
 دونیایی، ده‌می سیکیا شه‌فی یا دوماهیی دمینیت، دبیزیت: کی هه‌یه  
 دو‌عایی ژ من بکه‌ت نه‌ز دا به‌رسقا وی ب ده‌م ؟ کی هه‌یه داخو‌زا ژ  
 من بکه‌ت نه‌ز دا به‌رسقا وی ب ده‌م ؟ کی هه‌یه داخو‌زا لی‌بورینی ژ  
 من بکه‌ت نه‌ز دا لی‌ببورم (نانکو به‌رده‌وام خودی هوسا دبیزیت هه‌تا  
 دبیته سپیده).

### دەرگه‌هی (٤): خیرا بانگ دانی

۲۱- عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، أَنَّ الثَّيِّبَ (ؑ) قَالَ: ((يَغْضِبُ رَبُّكُمْ مِنْ رَاعِي غَنَمٍ فِي شُطْبَيْهِ يُؤَدِّنُ بِالصَّلَاةِ وَيُصَلِّي. فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: انْظُرُوا إِلَى عَبْدِي هَذَا يُؤَدِّنُ وَيُقِيمُ الصَّلَاةَ يَخَافُ مِنِّي، هَذَا غَفَرْتُ لِعَبْدِي وَأَدْخَلْتُهُ الْجَنَّةَ)) ( رواه الامام احمد في مسنده برقم (١٧٣١٢) واستاده حسن).

ژ عوقبى كورى عامرى (خودى ژى رازى بيت) هاتىيه فهگواستن، گوت: بېغه‌مبه‌رى خودى (ؑ) گوت: ب راستى خودايى هه‌وه يى سهرسورمانه و رازىيه ژ شفانه‌كى په‌زى ل سهر سهرى جيايه‌كى بلند بانگ د دمت بو نقيژا خو ژى دكمت. نه‌فجا خودايى مه‌زن و پايه بلند دبېژيت: به‌رى خو بده‌نه فى به‌نده‌يى من بانگ ددمت و نقيژا خو ژى دكمت د ترسيى مندا، ب راستى من گونه‌هيى به‌نده‌يى خو ژيىرن و من نه‌و بره به‌هه‌شتى.

به ندى: زهكات (مه زاختن د ريكا خيرى دا)

دەرگه ۱: هاندان ل سهر مه زاختنى و مزگینیا خیرا وئ

۲۲- عن أبي هريرة يبلغ به النبي (ﷺ) قال: قال الله تبارك وتعالى:

((يا ابن آدم اتفق عليك)). (البخاري (٤٦٨٤) ومسلم (٩٣٣)).

ژ نه بو هورهیره (ﷺ) ژ لایى پیغه مبه ری خودایقه (ﷺ) پی گه شتییه گوت: خودایى مه زن گوت: نهی کوری ناده می مالى خو بکه خیر (بمه زیخینه) د ريكا خودى دا دى خير بو ته تڑی هینه دان، هندیکه ده ستین خوداینه تڑینه ژ دان و مه زاختن چ تشتهك ژى ژ دانین وی کیم ناکهت به رده و امییا شه و روژا دانا وی یا هه ی. و خودایى مه زن دبیزیت: (وما أنفقتم من شئ فهو یخلفه) نانکو: نینه هوین تشتهكى د ريكا خیریدا بکه نه خیر، نهو دى تشتهكى یان خه لاته کی دیر ل جهی وئ بو هه وه دانیت.

دەرگه ۲: دم دهمى به خشینى یه

۲۳- يا ابن آدم، أتى تغرّني، وقد خلقتك من مثل هذه؟ حتى إذا سئوتك وعدلتك، مشيت بين بردين والأرض منك وثيد فجمعت ومتعت حتى إذا بلغت التراقي قلت: أتصدق، وأتى أوان الصدقة؟ ((فهو رواه الترمذي برقم (٦٦٨٥) و صححه الالباني))

خودایى مه زن و پایه بلند دبیزیت: یا کوری ناده می ب راستی کهس نه شیت من راوه ستینیت، و بیگومان من تو یی چیکری تو وهکی قی بووی، هه تا من تو راست کری و ب جوانترین شیوه من تو جیکری و تو ریقه دچی و یی بخو مهندهوش و ئه رد یی ل ته عیجره - نانکو یی ل ته بگازندهیه - فیجا ته کومکرن و ته نه دان هه تا گه هه شتییه هه فکا ته من گوت: و کا دهمین به خشینى ؟!

به ندى: رۆژى



### دەرگه‌هی (۱): خیرا روژی

۲۴- عن أبي هريرة وأبي سعيد رضي الله عنهما، قالَا: قال رسول الله (ﷺ): « قال إن الله عز وجل ( عن أبي هريرة، وأبي سعيد، قالَا: قال رسول الله (ﷺ): إن الله يقول: إن الصوم لي، وأنا أجزي به، إن للصائم فرحتين: إذا أفطر، فرح، وإذا لقي الله فجراً، فرح، والذي نفس محمد بيده، لحولف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك)..

(البخاري (۱۸۹۴) ومسلم (۱۱۵۱) واللفظ له.

ژ نه‌بو هورمه‌یره و نه‌بو سه‌عید (خودی ژ هه‌ردوویان رازی بیت)،  
گوتن: پی‌غه‌مبه‌ری (ﷺ) گۆت:خودی دبیریت: هندی روژی یه، ب  
راستی ئەو بو منه و ئەز دێ خه‌لاتی وی دەم. ب راستی بو روژیگری  
دوو که‌یفیت هه‌ین کو پی دلخۆش دبیت: دەمی فتاری دکه‌ت، و دەمی  
دگه‌هیته خودایی خو دێ که‌یفا وی هی‌ت. ئەز ب وی که‌مه یی جانی  
موحه‌مه‌دی دده‌ستیدا، گوهرینا بی‌هنا ده‌فی وی ل ده‌ف خودی ژ  
بی‌هنا مسکی خوش‌تره.

### دەرگه‌هی (۲): روژی هه‌می بو خودی یه

۲۵ - وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، يَقُولُ: « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ، فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ »).

البخاري (۷۵۳۸) ومسلم (۱۱۵۱).

ژ ئه‌بو هورهيره (رضي الله عنه) فه‌گوهاستيبه، گوټ: پيغه‌مبهري خودي (ﷺ) د گوټ: خودايي مه‌زن (ﷺ) گوټ: هه‌مي كار و كرياريټ كوري ئاده‌مي بو وينه ب تني روژي نه‌بيت، ب راستي ئه‌و بو منه و ئه‌ز دي خه‌لاتي وي دم. ئه‌ز ب وي كه‌مه يي جاني موحه‌مه‌دي دده‌ستي دا، گوهرينا بي‌هنا ده‌في وي ل ده‌ف خودي ژ بي‌هنا مسكي خوشتره.

### ده‌رگه‌هي (۳): روژي رزگارنه

۲۶- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (( الصِّيَامُ جَنَّةٌ يَسْتَجِنُ بِهَا الْعَبْدُ مِنَ النَّارِ وَهُوَ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ ))

خودايي مه‌زن و پايه بلند دبي‌ژيت: ب راستي روژي پاريزهره به‌ند پي ژ ئاگري قورتال كه‌ت و ئه‌و بو منه و ئه‌ز دي خه‌لاتي وي دم.

### به‌ندي: جه‌ج





دەرگه‌هی (۱): خیرا جه ج و عومری و روژا عهره‌فی

۲۷- عن عائشة أن رسول الله (ﷺ) قال: (ما من يوم أكثر أن يعتق الله فيه عبدا من النار من يوم عرفة وإته ليدتو ثم يباهي بهم الملائكة يقول ما أَرَادَ هؤلاء !)

(رواه مسلم فقط برقم (۱۳۴۸)).

عائشایی ژ پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) شه‌دگو‌هیزیت گوت: ج روژ نینه هندی روژا عهره‌فی کو خودی به‌نده‌یان تیدا ژ ناگری نازا بکته، خودی دی نی‌زیک بیت پاش فریشته دی پی‌روزبایا ل وان کهن و دبیزن ما فان ج د فیا !.

دەرگه‌هی (۲): خیرا جه ج و عومری و روژا عهره‌فی

۲۸- قال الله تعالى: ( إِنَّ عَبْدًا أَصْحَخْتُ لَهُ جَسْمَهُ، وَأَوْسَعْتُ عَلَيْهِ فِي الرِّزْقِ، لَمْ يَفْذِ إِلَيَّ فِي كُلِّ خَمْسَةِ أَعْوَامٍ عَامًا لَمْخَرُومٌ )

( رواه ابن حبان في صحيحه برقم (۲۷۰۲) وسنده صحيح ).

خودایی مه‌زن گوت: ( وب راستی به‌نده‌یه‌ک من له‌شی وی ساخلم کربیت و من ژیا‌نا وی به‌رفره‌ه کربیت و پی‌نج سال ل سهر وی دبورن و نه‌و ناهیته سهره‌دانا مالا من سهره‌ا که‌عبا پی‌روز نادمه‌ت نه‌و ج مضای ناگه‌هینیته من نه‌و یی ژ خیرا بی به‌شه )

به‌ندی: په‌شیمانی (التوبه)

## دەرگه‌هی : نوښد ب قه‌بیلکړنا په‌شیمانی و ژبیرنا گونه‌هان

۲۹- عن أبي هريرة قال: أن رسول الله (ﷺ) قال: "إن عبدا أصاب ذنبا فقال: رب اذنبت فاغفره فقال ربه: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب ويأخذ به؟ غفرت لعبدي ثم مكث ما شاء الله ثم أصاب ذنبا فقال: ربي اذنبت آخر فاغفر لي قال: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب ويأخذ به؟ غفرت لعبدي ثم أصاب ذنبا فقال: رب اذنبت آخر فاغفر لي قال: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب ويأخذ به؟ قد غفرت لعبدي فليعمل ما شاء. (البخاري (۷۵۰۷) ومسلم (۲۷۵۸)).

وقوله تعالى: « فليُفعل ما شاء » أي: ما دام يُفعلُ هكذا، يُذنبُ ويتوبُ اغفرُ له، فإنَّ التوبة تَهْدِمُ ما قَبْلَهَا.

ژ نه‌بو هورمه‌یره، ژ پېغه‌مبه‌ریږي خودی (ﷺ) ژ خودایي څو یی پاک و بلند قه‌دگړیت، گوټ: به‌نده‌یه‌کې گونه‌هه‌ک کر، گوټ: نه‌ی خودا گونه‌ها من ژئ ببه، خودایي پاک و بلند گوټ: به‌نده‌یی من گونه‌هه‌ک کر، و زانی وی خودایه‌کې هه‌ی کو گونه‌ها وی ژئ دبه‌ت، و ل سهر گونه‌هی دئ وی ئیزا دده‌ت، پاشی جاره‌کا دی زفری گونه‌هه‌کرمفه، گوټ: نه‌ی خودا گونه‌ها من ژئ ببه، خودایي پاک و پایه بلند گوټ: به‌نده‌یی من گونه‌هه‌ک کر، و زانی وی خودایه‌کې هه‌ی گونه‌هی ژئ دبه‌ت، و ل سهر گونه‌هی ئیزا دده‌ت، پاشی جاره‌کا دی زفری گونه‌هه‌کرمفه، گوټ: نه‌ی خودا گونه‌ها من ژئ ببه، خودایي پاک و پایه بلند گوټ: به‌نده‌یی من گونه‌هه‌ک کر، و زانی وی خودایه‌کې هه‌ی گونه‌هین وی ژئ دبه‌ت، و ل سهر گونه‌هی ئیزا دده‌ت، ب راستی من گونه‌هیت به‌نده‌یی څو ژبیرن فیجا چ بکه‌ت بلا بکه‌ت. (نانکو هندي ته‌وبه بکه‌ت و ل څو بزفریت نه‌ز دئ گونه‌هیت وی ژئ به‌م).

**بهندی: خیرا نارامیان ل سهر نه خوشیان**  
**دهرگه هی (۱): خیرا که سی چاقین خوژده ست دای**

۳۰ - وعن أنس رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: «  
 إن الله عز وجل قال: إذا ابتليت عبدي بحبيبتيه فصبر عوضته متهمًا  
 الجنة» يريد عينيه، . (البخاري (۵۱۵۲) فقط).

ژ نه نه سی (ﷺ) هاتییه فه گوهاستن، دبیژیت: من گول  
 پیغه مبهری (ﷺ) بوو دگوت: خودایی مه زن گوت: نه کهر من بهنده یی  
 خو ب برنا ههردوو چاقیت وی جهر باند و ئیمتیحانه پی کر، و وی  
 سه بر ل سهر کیشا، نه ز دی به ههشتی جهی وان دهمی.  
 (حبیبیتیه) ئانکو ههردوو چاقین وی چونکی نهو خوشقیترین نه  
 نداین له شینه و مروف ب دیتنا دونیایی بی بهش دبیت.

**دهرگه هی (۲): خیرا وی که سی یی توشی نه خوشیه کی دبیت**

۳۱ - قال الله تعالى: إذا ابتليت عبدي المؤمن ولَمْ يَشْكُنْ إِلَى عَوَادِهِ  
 أَلْقَيْتَهُ مِنْ أَسَارِي ثُمَّ أَبْدَلْتَهُ لَحْمًا خَيْرًا مِنْ لَحْمِهِ وَدَمًا خَيْرًا مِنْ دَمِهِ  
 ثُمَّ يَسْتَأْنِفُ الْعَمَلُ  
 ( رواه البيهقي في السنن الكبرى برقم (۱۷۱۸) والحاكم في المستدرک برقم (۱۲۹۰)  
 وقال حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه).

خودایی مه زن گوت: نه کهر من بهنده یی خو جهر باند ب  
 نه خوشیه کی و گازنده ژ من نه کر بو وان که سین دهین سه را وی دهن

من ئەو ژ ئەسیریا خو ئازاد کر (ژ قەیدان قەکر) پاش من بو وی  
گوهرین گوشتەک باشتر ژ گوشتی وی و خوینەک باشتر ژ خوینا وی  
پاش دى کارکەت باشتر ژ نەخوشین چوویى.

### دەرگەهێ (٣): سوپاسیا خودی ل سەر نە خوشیا خو

٣٢- قال الله تعالى: (( إِذَا سَلَبْتُ مِنْ عَبْدِي كَرِيمَتِيَهُ وَهُوَ بِيَّهَا ضَنِينٌ لَمْ  
أَرْضَ لَهُ ثَوَابًا دُونَ الْجَنَّةِ إِذَا حَمَدَنِي عَلَيْهِمَا ))  
( رواه ابن حبان في صحيحه برقم (٢٩٣١) وصححه الألباني في (الصحيحه) برقم (٢٠١٠)).

خودایی مەزن و پایە بلند دبیژیت: ئەکەر من روناھیا ھەردوو  
چاڤیت بەندەیی خو بڕن، و ئەو ب وی یی رازی یە، ئەز ب چ خیرا  
بو وی یی رازی نینم ژ بلی بەھەشتی شوینا وان ب دەمی. بەلێ  
ئەگەر سوپاسیا من ل سەر کر.

### دەرگەهێ (٤): ئارامی ل سەر نە خوشی بەرانبر بەھەشتە

٣٣ - قال تعالى: (( إِذَا ابْتَلَيْتَ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنًا، فَحَمَدَنِي وَصَبَرَ  
عَلَى مَا ابْتَلَيْتَهُ بِهِ، فَإِنَّهُ يَقُومُ مِنْ مَضْجَعِهِ ذَلِكَ كَيَوْمَ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ مِنْ  
الْخَطَايَا، وَيَقُولُ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ لِلْحَفْظَةِ: إِنِّي أَنَا صَبَرْتُ عَبْدِي هَذَا  
وَابْتَلَيْتَهُ، فَأَجْرُوا لَهُ مَا كُنْتُمْ تَجْرُونَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ قَبْلَ ذَلِكَ وَهُوَ  
صَحِيحٌ )) ( رواه الامام أحمد في مسنده برقم (١٧١٨)).

خودایی مەزن و پایە بلند دبیژیت: ئەکەر من بەندەیهک ژ  
بەندەیت خو ب تشەکی جەرباند، و وی پەسنا من کر و سەبر ل  
سەر وی جەرباندنی کیشا، ئەو دى رابیتە قە ژ جەیی خو وەکی نوێ ژ  
دەیکا خو بووی یی پاقر ژ گونەھان، خودایی مەزن دى بیژیتە



پاریزکاران: ئەف بەندی من یی جەرباندى ئارامى کیشا فیجا هوین  
ژی بۆ وی بنقیسن یا ههوه دقیتن بۆ بنقیسن ژ خیران بهری وهخت  
ئەو یی بی کیماسی بوو.

### دەرگەهی (۵): ئەگەر خوشتقیه کی ژ بهر دلی وی چوو

۳۴ - عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله (ﷺ) قال: يقول الله تعالى: ما لعبدني المؤمن عتدي جزاء إذا قبضت صفيه من أهل الدنيا، ثم احتسبه، إلا الجنة . (رواه البخاري (۶۴۲۴) فقط)..

ژ ئەبو هورەیره (رضی اللہ عنہ) ژ پیغەمبەرێ خودی (ﷺ) گۆت: خودایی  
مەزن و پایە بلند دبیژیت: چ خەلات هندی وی ل دمف من بو  
بەندەیی من یی خودان باوەر نین، ئەگەر من جانێ خوشتقیی وی  
ژ خەلکی دونیای بر (ئانکو: وەکو کوری یان برا یان هەقالەکی وی  
یان هەر کەسەکی ئەو حەز ژێ بکەت بر)، پاش سەبرێ ل سەر  
بکیشیت، و ب قەدەرە خودی یی رازی بیت دی بەهەشتی دەمی.

### بەندی: حەز ژیکرنین ژ بهر خودی

### دەرگەهی (۱): خەلاتی قیانا ژ بهر خودی

۳۵- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي لَهُمْ مَتَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَقْبِطُهُمُ  
التَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ )

( رواه الترمذي برقم ( ۲۳۹۰ ) وصححه الألباني في صحيح سنن الترمذي ) .

خودايی مهزن و پایه بلند دبیژیت: یین بو مهزناهی من هه ز ژ  
ئیک و دوو کرین، بو وان جهیت بلندی روناهی ژێ دجیت یین ههین  
(نانکو ل سهر وان جهان دروینشتینه) شهید و پیغمبههه خوزیا بو  
جهی وان رادهیلن.

دهرگههی ( ۲ ) : قیانا خودی نه فان جوراندا چیگیر بیت

۳۶- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِي،  
وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَبَاذِلِينَ فِي،  
وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَوَاصِلِينَ فِي،  
وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَنَاصِحِينَ فِي،  
وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَرَاوِرِينَ فِي،  
وَحَقَّتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَبَاذِلِينَ فِي،

وَالْمُتَحَابُّونَ فِي اللَّهِ عَلَى مَتَابِرٍ مِنْ نُورٍ فِي ظِلِّ الْعَرْشِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا  
ظِلُّهُ. ( رواه الامام احمد في مسنده برقم ( ۲۲۰۶۵ ) بسند صحيح ).

خودايی مهزن پایه بلند دبیژیت:

هه ز ژیکرنا مفر بو بو وازنت ژ بهر من هه ز ژئیک و دوو کرین،  
هه ز ژیکرنا مفر بو بو وازنت ژ بهر من ئیک و دوو دبمخش،  
هه ز ژیکرنا مفر بو بو وازنت ژ بهر من سهر ئیک و دوو هه دچن،  
هه ز ژیکرنا مفر بو بو وازنت ژ بهر من تاموژگار ئیک و دوو کرین،



حەز ژیكرنا مەفر بوو بۆ وازنەت ژبەر مەسەردانا ئێك و دوو كرىن،

حەز ژیكرنا مەفر بوو بۆ وازنەت ژبەر مەسەردانا ئێك و دوو كرىن،

و ئەوین ژبەر مەسەردانا ئێك و دوو كرىن، بۆ وان جەیت  
بەندیت رۆناهی ژى دجیت یین هەین (ئانكو ل سەر وان جەان  
دروینشتینە).

دەرگەهێ (٢): حەز ژیكرنا مەفر بوو بۆ خودی یین ل بن سەبەرا

عەرشی مەزن

٣٧ - قال رسول الله (ﷺ): « إن الله تعالى يقول يوم القيامة: أين

المتحابون بجلالي ؟ اليوم أظلمهم في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي »

( رواه مسلم فقط برقم (٢٥٦٦)).

پێغەمبەرێ خودی (ﷺ) گۆت: ب راستی خودایی مەزن رۆژا

قیامەتی دى گازی كەت: كانى ئەوێت بۆ مەزناتیا مەسەردانا ئێك و

دوو دكرن؟ ئەفرۆ ئەز دى وان ئیخەمە لبن سەبەرا خۆفە رۆژا ج

سەبەر نەبن ب تنى سەبەرا مەن نەبیت.

بەندى: ئە نجامدانا كارى چاك و پەيوەندى دگەل كەس و كاران

دەرگه‌هی (۱): حه‌رامیا پرچینا په‌یوه‌ندیان دگهل که‌س و کاران

۳۸- قال رسول الله (ﷺ): «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّجُلُ، فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ، قَالَ: نَعَمْ أَمَّا تَرْضِينَ أَنْ أَصِلَ مِنْ وَصْلِكَ، وَأَقْطَعَ مِنْ قِطْعِكَ؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ فَذَلِكَ لَكَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): اقْرَءُوا إِن شِئْتُمْ: ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقْطَعُوا أَرْحَامَكُمْ (۲۲) أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ (۲۳) أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا (۲۴)﴾. (البخاري (۵۹۸۷) ومسلم (۲۵۵۴)).

پيغه‌مبه‌ري خودي (ﷺ) گوټ: ب راستي خودايي مه‌زن چيکريين خو يين چيکري هه‌تا تمام کرين و مروفاني رابوو (مه‌رمه بي مه‌زن کرنا قه‌درئ وييه و خيرا وي يي مروفانيي دگه‌هينيي و گونها وي يي مروفانيي دبريت ) و گوټ: نه‌فه نه‌و جهه يي خو پاراستني ب ته ژ پرچاندنا مروفانيي (نه‌فه ئاماژميه بو وي جهي خو پاراستني ب خوداي ژ برينا مروفانيي)، گوټ: به‌لي ما تو يي رازي نيني نه‌ز وي بگه‌هينم يي ته دگه‌هينيي (نانکو يي چاکيي دگهل ته بکه‌ت نه‌ز زي چاکيي گهل وي بکه‌م)، و يي په‌یوه‌نديا دگهل ته ببريت نه‌ز زي چاکيین خو دگهل وي ببرم، گوټ: به‌لي، خودي گوټ: نه‌و بو ته‌يه، پاشي پيغه‌مبه‌ري خودي (ﷺ) گوټ: بخوينن نه‌که‌ر هه‌وه بقيت: ﴿نه‌ري ما هه‌وه پش‌تا خو نه‌دا په‌رتوکا خودي و خرابي د نه‌رديدا نه‌کرن، خوينا حه‌رام نه‌ريټ، مروفاني قوت نه‌کر، بي فه‌رمانيا خوداي نه‌کر. نانکو نه‌فه نه‌ون ييت خودي له‌عنه‌ت لي کرين و ژ دلوفانييا خو دوير ئيخستين. و نه‌که‌ر ژ گوهدارييا راستيي و دليين وان کوړه کرين ژ ري‌نمايي کرنی. نه‌ري ما نه‌و قورئانيي تيناگه‌هه‌ن،





يان دليّن وان ومسا رق و تارى بوونه ب قفلين ناسنى قفل بووينه كو  
ب چ رنگا روناها باومريى نه چيته دناف دليّن وان ﴿﴾.

### دەرگه‌ه‌ی (۲)؛ په‌یوه‌ندیا که‌س و کاران و حه‌رامیا پرچاندنا په‌یوه‌ندیان

۳۹- قال الله تعالى: ( أنا الله و أنا الرحمن خلقت الرحم و شققت لها من  
اسمي، فمن وصلها وصلته و من قطعها بتهه )  
( رواه الترمذي برقم (۱۹۰۷) وصحه الألباني).

خودايى مه‌زن و پايه بلند دبیژیت: ئەز یی دلوڤانم، و من دلوڤانی  
یا چی‌کری، و من ناڤی خو‌یی ژ دلوڤانی چی‌کری هه‌ر که‌سی  
دلوڤانی د ئه‌ردی خودای مه‌زن دا بگه‌هینیت ئەز دی و یژی  
گه‌هینم، و هه‌ر که‌سی دلوڤانی د ئه‌ردی خودای مه‌زن دا بپریت  
ئەز زی دی وی برم (نانکو وی نا گه‌هیمه‌ خیرا چوونا به‌هه‌شتی).

### به‌ندی: ترسا خودی

(شروعه‌یا پتر ژ (۱۰۰) فهرموده‌یین قودسی ل دوور بابه‌تین فقهی و باومریی)



دەرگه‌هی: سه‌رویه‌ری مروّقیّن ژ خودی ترس د روژا مه‌حشهری خه‌لك

دترسن نه‌و نا‌ترسن

٤٠- قال الله تعالى: (وَعَرَّتِي لَا أَجْمَعُ لِعِبْدِي أَمْتِينَ وَلَا خَوْفِينَ، إِنْ هُوَ أَمَّتَنِي فِي الدُّنْيَا أَخَفَّتْهُ يَوْمَ أَجْمَعُ عِبَادِي، وَإِنْ هُوَ خَافَنِي فِي الدُّنْيَا أَمَّتَتْهُ يَوْمَ أَجْمَعُ فِيهِ عِبَادِي).

(رواه أبو نعيم في الحلية والطبراني في مسند الشاميين برقم (٤٦٢) و (٢٤٩٥)).

خودایی مه‌زن گوّت: نه‌ز ب مه‌زناتیا خو سویند دخوم نه‌ز دوو  
نئیمناهی و دوو ترسان ل سهر به‌نده‌یّن خو کوم ناکهم، نه‌گهر نه‌و ژ  
من ئیمن بوو د دنیا‌ی دا نه‌ز دئ وی ل وی روژی ترسینم نه‌وا  
به‌نده‌یّن خو لّ خرّقه دکهم (ئانکو ئاخهرتئ) نه‌گهر نه‌و ژ من  
ترسیا د دنیا‌ی دا نه‌ز دئ وی وی روژی ئیمن که‌م نه‌و روژا نه‌ز  
به‌نده‌یّت خو تیدا خرّقه دکهم).

به‌ندی: گوماننا باش



(شروقه‌یا پتر ژ (١٠٠) فهرمووده‌یّن قودسی ل دوور یابه‌تین فقهی و باومری)

## دەرگه‌هی (۱): خو هاندان ل سهر گوماننا باش ب خودایی مه‌زن

۴۱- قال الله تعالى: ( أنا عتد ظن عبدي بي إن ظن خيرا فله وإن ظن

شرا فله ) (رواه احمد بهذا اللفظ برقم ۹۰۷۶) وهو صحيح بالشواهد.

خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیژیت: ئەز یی ل دویف هزرا به‌ندهیی خو ب من، ئەکەر هزرا باش ژ من بکەت ئەو دی بو وی بیت ( ئانکو دی دویف گوماننا وی بو وی هیته نفیسی ) ئەکەر هزرا خراب ژ من بکەت ئەو دی بو وی بیت.

## دەرگه‌هی (۲): ب گوماننا باش پلین باش وەرگرتن

۴۲- عن أبي هريرة (رضي الله عنه)، أن رسول الله (ﷺ) قال: « يقول الله تعالى: أنا عتد ظن عبدي بي، وأنا معه إذا ذكرني، فإن ذكرني في نفسي، ذكرته في نفسي، وإن ذكرني في ملأ، ذكرته في ملأ خير منهم. » إن تقرب مني شبرا تقربت إليه ذراعا، وإذا تقرب إلي ذراعا تقربت منه باعا(۱)، وإذا أتاني يمشي أتيته هزولة(۲). متفق عليه. (۱) ئەو پێشانەیه دناڤه‌را هەردوو ملان هەردوو دەستێن خو فەکە‌ی (البخاري ۷۴۰۵) و مسلم (۲۶۷۵).

ژ ئەبو هورەیره (رضي الله عنه) هاتییه فەگواستن گۆت: پێغه‌مبەرێ خودی (ﷺ) گۆت: خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیژیت: ئەز یی ل دویف هزرا به‌ندهیی خو ب من، و ئەز یی دگەل وی ئەکەر وی بیرا خو ل من ئینا، ئەکەر ئەو د دی خو دا بیرا من ل خو بینیت، ئەز دی ژێ قەبویل کەم و ئەکەر زکری من ل دیوانه‌کی بکەت ئەز دی به‌حسی وی ل دیوانه‌کا باشر کەم. ئەکەر به‌نده ب بوسته‌کی خو نیژیکی من کر، ئەز دی گەزه‌کی ب دلۆفانییی خو نیژیکی وی کەم،

ئەكەر گەزەكى خۇ نىزىكى من كر، ئەز دى قائىمەكى ب دلۇفانىيا  
 خۇ دى خۇ نىزىكا وى كەم، و ئەكەر وى خۇ ل سەر گوهدارىيا خۇ  
 خۇ راگرت، خىرا من دى ب لەز بۇ ھىت و دى بۇ ھىتە نقيسين. ( )  
 ئانكو ئەو چەند خو نىزىكى من بكەت ئەز دى پتر خىرا دەمى ھەتا  
 خىرى بۇ ژ ئىكى دكەمە دەھ و دەھا بۇ دكەمە ھەفت سەد وپتر ( )

## بەندى: خىرا زكرو دوعاىان

دەرگەھى ( ۱ ) : خىرا بىركرنا خودى

۴۳- قال الله تعالى: ( لا يذكركني عبد في نفسه إلا ذكرته في ملأ من  
 ملائكتي، ولا يذكركني في ملأ إلا ذكرته في الرفيق الأعلى )  
 ( رواه البيهقي في كتاب الدعاء برقم ( ۸۶۲ ) ).

خودايى مەزن گۆت:

بەندەك نىنە ژ بەندەيىت من كو زكرى من د دلى خۇدا بكەت ئەز  
 دى بەحسى وى ل ديوانەكى ژ ديوانىت فرىشتىن خۇ كەم، و ئەكەر  
 زكرى من د ديوانەكى دا بكەت ئەز دى بەحسى وى ل ناف كومهكا  
 پىغەمبەران د علينى دا كەم.

دەرگەھى ( ۲ ) : خودى يى دگەل زكركەرى



( شروفيەيا پتر ژ ( ۱۰۰ ) فەرمودەيىن قودسى ل دورر بابەتەين فقهي و باومري )

۴۵- عن ابي هريرة عن النبي (ﷺ) يقول: قال تعالى: (( انا مع عبدي ما دكرني، وتحركت بي شفتاه )) . (البخاري (۵۶۵۲) مسلم (۲۶۷۵)) واللفظ للبخاري.

ئەبو ھورەيرە ژ بېغەمبەرى خودى (ﷺ) ھاتىيە ھەگواستىن، گوت: خودايى مەزن و پاىە بلند دىيژيت: ئەز يى دگەل بەندەيى خو ئەكەر بىرا من ل خو ئىنا، و ھەردوو لىفئىن وى ب بىر ئىنانا من لف لفين (ئانكو زكرى من كر؟).

دەرگەھى (۳): بەرفرەھيا دلوقانىيا خودى بو دوعاکەرى

۴۶- ( إِنَّ اللَّهَ لَيُعْجِبُ إِلَى الْعَبْدِ إِذَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي، فَاعْفُزْ لِي ذُنُوبِي، إِنَّهُ لَا يَقْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا أَنْتَ، قَالَ: عَبْدِي عَرَفَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَقْفِرُ وَيُعَاقِبُ ) ( رواه البيهقي في الشعب الايمان برقم (۶۶۸۵) والضياء في الاحاديث المختارة برقم (۶۷۶) وقال اسناده صحيح).

خودايى مەزن ژ وى بەندى مەندەھوش دبىت يى دىيژيت: چ خودا نىنە بەينە پەرستىن ب ھەق ژ بلى خوداي نەبىت ب راستى من ستم ل خو کر، گونەھىت من ژى ببە ب راستى کەس گونەھان ژى نابەت تو نەبى، گوت: بەندەيى من زانى وى خودايەکى ھەى گونەھا ژى دبەت، و ل سەر گونەھى ئىزا ددەت.

بەندى: ھە نجىين ھوگران



دەرگه‌هی: دوعایا پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) بۆ هوزا غه‌فاریان و نه‌سهم

۴۷- عن أبي هريرة، أن رسول الله (ﷺ)، قال: «أسلم سالمها الله، وغفار

غفر الله لها، أما إني لم أفلها ولكن قالها الله عز وجل».

(البخاري (۱۰۰۶) ومسلم (۲۵۱۶) واللفظ لمسلم.

ئه‌بو هوره‌یره، ژ پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) فه‌گوهاستییه، گۆت: هوزا (سالم) خودی ب سلامه‌تکرن و هوزا (غیفار) گونه‌هیت وان خودایی مه‌زن بۆ ژێرن، نه‌فه من نه‌گوتی یه به‌لکو خودایی مه‌زن و پایه بلند گۆتی یه.

به‌ندی: سه‌له‌وات دان

دەرگه‌هی: خیرا سلافا و سه‌له‌وات‌دانا ل سه‌ر پیغه‌مبه‌ری

۴۸- عن أبي طلحة عن أن رسول الله (ﷺ) جاء ذات يوم والبشر يرى

في وجهه، فقلت: إنا لئرى البشري في وجهك! فقال: (إنه أتاني الملك

فقال يا محمد إن ربك يقول أما يرضيك أنه لا يصلي عليك أحد إلا

صليت عليه عشرا ولا يسلم عليك أحد إلا سلمت عليه عشرا.

( رواه النسائي برقم (۱۲۸۲) بسند حسن).

ژ ئه‌بو ته‌له‌هی (ﷺ)، گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) روژه‌کی ژ

روژان پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هات پشکرینن مزگینیی د ناف چافین وی

دجیت، من گوت: ئه‌م یین مژدی (مزگینیی) د چافین ته‌دا دبیین،

ئه‌فجا وی گوت: ب راستی فریشته‌ک یی هاتییه ل ده‌ف من و گوت:

ئه‌ی موحه‌مه‌د ب راستی خودایی ته‌ یی گوتی: ئه‌ری ما تو یی رازی

نی کو که‌سه‌ک نینه سه‌له‌واتا بدته ل سه‌ر ته‌ ئیلا ئه‌ز دی ده‌ه

سه‌له‌واتا ده‌مه سه‌ر، و که‌سه‌ک سلافا بدته سه‌ر ته‌ ئیلا ئه‌ز دی

ده‌ه سلافا ده‌مه سه‌ر.

به‌ندی: ریزا پیغه‌مبه‌ران



دەرگه‌هی (۱): ریزا یونسى كورى مه‌تا (عليه السلام)

۴۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ( لَا يَتَّبِعُنِي لَعْنَدُ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى )  
ئيبن عه‌بباسى (رضي الله عنه) ژ بيغه‌مبه‌رى خودى (عليه السلام) فه‌گوهاستيه،  
گوٲ: كواته خودايى مه‌زن و پايه بلند دييژيت: چينايت بو  
به‌نده‌يه‌كى من كو نه‌و بيژيت: نه‌ز چيترم ژ يونسى كورى مه‌تايى  
(عليه السلام).

دەرگه‌هی (۲): ژقه‌نجيبن موسا (عليه السلام)

۵۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): «جَاءَ  
مَلِكُ الْمَوْتِ إِلَى مُوسَى بْنِ عَمْرَانَ، فَقَالَ لَهُ: أَجِبْ رَبِّكَ، قَالَ: فَلَطَمَ  
مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ عَيْنَ مَلِكِ الْمَوْتِ فَمَقَّأَهَا، قَالَ: فَرَجَعَ مَلِكُ الْمَوْتِ  
إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فَقَالَ: إِنَّكَ أَرْسَلْتَنِي إِلَى عَبْدٍ لَكَ لَا يُرِيدُ الْمَوْتَ وَهَذَا فَقَدْ  
عَيْنِي قَالَ فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ عَيْنَهُ، وَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى عَبْدِي فَقُلْ لَهُ: الْحَيَاةُ  
تَرِيدُ؟

فَإِنْ كُنْتَ تَرِيدُ الْحَيَاةَ فَضَعْ يَدَكَ عَلَى مَتْنِ ثَوْرٍ، فَمَا وَارَتْ يَدَكَ مِنْ  
شَجَرَةٍ فَإِنَّكَ تَعِيشُ بِهَا سَنَةً، قَالَ: ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ: ثُمَّ تَمُوتُ، قَالَ: فَالآنَ  
مِنْ قَرِيبٍ: رَبِّ أَذْنِبِي مِنَ الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمِيَةً بِحَجَرٍ)).

(البخاري (۱۳۳۹) ومسلم (۳۳۹)).

قال رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): «وَاللَّهِ لَوْ أَنِّي عَتَدْتُ لَأَرَيْتُكُمْ قَبْرَهُ إِلَى جَانِبِ  
الطَّرِيقِ عِنْدَ الْكُثَيْبِ الْأَحْمَرِ».

ژ نه‌بو هوره‌يره (رضي الله عنه) هاتييه فه‌گوهاستن، گوٲ: بيغه‌مبه‌رى  
خودى (عليه السلام) گوٲ: مه‌لائيكه‌تى مرنى هاته ل ده‌ف موسا (عليه السلام) گوته  
وى: نه‌زى هاتى يه رها ته، گوٲ: موسا (عليه السلام) موسته‌ك چافى

ملائیکہ تی مرنی دا چافئی وی د جھی خؤ چو. گوت: ملائیکہ تی مرنی زفیری ل دمف خودایی مہزن: گوت: ب راستی تہ نہز یی فریکریہ ل دمف بہندہیہ کی خؤ حہز ژ مرنی ناکہت. و چافئی من یی ژ جہ بری گوت: خودی چافئی وی بو زفراندہفہ و گوت: ہەر ل دمف بہندی من بیژی تہ زیان دقیت ؟ ب راستی ئەگەر تہ زیان دقیت دەستی خؤ دانہ ل سەر پشتا گایہ کی ہندی دگہفیتہ ل بن دەستی تہ ہەر مییہک بو تہ ب سالکی کو تیدا بژی، گوت: پاش ہەر ل دوماہیی دی بیدہنگ بی (ئانکو دی مری)؟ گوت: پاش دی مری. گوت: فیجا نوکە ژ نیژیک: ئەی خودایی من من نیژیکی ئەردی پیروژ بکە وەکی ہافیتنا بہرہکی.

پیغہمبہری (ﷺ)، گوت: سویند ب خودی ئەگەر ئەز ویری بام دا گوری وی نیشا ھوہ دەم یی دمف رمخی ریکی دمف گرکی خیزی

بہندی: ہیچییی (الرجاء)



### دەرگه‌هی (۱): د بهر فرمه‌یا دلوفانیا خودی دا

۵۱- وعن أبي هريرة، رضي الله عنه، قال: قال رسول الله (ﷺ): «لما خلق الله الخلق، كتب في كتاب، فهو عنده فوق العرش: إن رحمتي تغلب غضبي» .  
(البخاري (۷۴۲۲) ومسلم (۲۷۵۱) ..

ژ نه‌بو هورمه‌یره (ﷺ) هاتییه فه‌گوهاستییه، گوت: پیغه‌مبه‌ری  
خودی (ﷺ) گوت: دهمی خودی مروڤ چیکرین، د کتیبه‌کیدنا نفیسی،  
نه‌و کتیب یا ل دمف وی ل سهر عهرشی مه‌زن تیدا گوتییه: بی  
گومان دلوفانیا من گه‌له‌که و یا ته‌فکره به‌را که‌رب و غه‌زه‌با من  
رادکه‌ت. (موسلم و گاور و خراب و باش و گوهدار و گونه‌هکاران  
دگریت و که‌رب و غه‌زه‌با وی به‌س بو گونه‌هکارانه، دلوفانی و که‌رب،  
هه‌ردوو ساخله‌تیت خودینه چ ب سهر چیا ناکه‌فن، و ناخفتنا  
پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) مه‌خسه‌د پی مه‌جازه نه‌حه‌قیقه‌ته نانکو  
ره‌حما وی گه‌له‌که و یا به‌ر فرمه‌ه و یا ته‌فکره).

### دەرگه‌هی (۲): قوربانیکرنا جو‌هی و فه‌لا هه‌مبه‌ر قورتالکرنا

#### موسلمانان

۵۲- عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) (( إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ دَفَعَ اللَّهُ عَرَّ وَجَلَّ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا فَيَقُولُ هَذَا فَكَاكُكَ مِنْ النَّارِ )) ( رواه مسلم فقط برقم (۲۷۶۷) ).

ئەبو موسا ژ پیغەمبەری خودی (ﷺ) فەدگوھیزیت و دبیزیت: وەختی بوو روژا قیامەتی خودی دی ھەر موسلمانەکی جوھیەکی یان فەلەکی دەتە فی و دی بیژیت: ئەفە رزگارکەری تەیە ژ ناگری (نانکو قوربانە بو تە شوینا تە بجیتە جەھنەمی و تە ژێ رزگار بکەت).

دەرگەھی (۳): فەگەریان ب شارمزایی بەرەف پەشیمانیی

۵۳- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

( مَنْ عَلِمَ أَنِّي ذُو فَذْرَةٍ عَلَى مَقْفَرَةٍ الذُّنُوبِ غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبَالِي، مَا لَمْ يُشْرِكْ بِي شَيْئًا ) .

( رواه الطبراني في المعجم الكبير برقم (۱۱۶۱۵) والبقوي في شرح السنة برقم (۴۱۹۱) ).

خودایی مەزن گۆت:

ھەرکەسی بزانی تەز خودان شیانم ل سەر گونەھ ژێرنی ئەز دی گونەھین وی ژێبەم و ل دەف من ئەفە یا مەزن نینە، ئەگەر وی ج تشت بو من نەکرینە ھەفیشک.

بەندی: مەزاناھیا خودی



دەرگه‌هی (۱): خودا دیبژیت: د وی روژی دا مه‌هدمرا که‌سی مفا

ناگه‌هینیت ب تنی ب ده‌ستوریا وی نه‌بیت

۵۴- عن ابن أنیس رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: (( يَخْشُرُ اللَّهُ الْعِبَادَ فَيَتَأَدَّبُهُمْ بِصَوْتٍ يَسْمَعُهُ مَنْ بَعْدَ كَمَا يَسْمَعُهُ مَنْ قَرُبَ: أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الدَّيَّانُ )) . (البخاري (۱۶۰۴۲) فقط).

ژ کوری ئونه‌یسی (ﷺ) هاتییه، گۆت: من گول پیغه‌مبه‌ری خودی بوو (ﷺ) دگۆت: روژا قیامه‌تی دئ خه‌لک هی‌نه‌ کۆمکر، و ب دهنگه‌کی دئ کازی وان که‌ت کو وان گول وی دهنگی بیت یی دوبر هه‌ر وه‌کی یی نیزی‌ک گو‌ه لی دبیت: ئه‌زم پادشا ئه‌زم ده‌یان (ئانکو یی ب زال و ده‌سته‌لات).

به‌ندی: پشت به‌ستن ب خودی

دەرگه‌هی: جه‌رکی زی‌را

۵۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: (( بَيْنَا أَيُّوبُ يَغْتَسِلُ عَرِيَانًا خَرَّ عَلَيْهِ جَرَادٌ مِنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ أَيُّوبُ يَخْشِي فِي ثَوْبِهِ فَتَادَاهُ رَبُّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَلَمْ أَكُنْ أَغْنَيْتَكَ عَمَّا تَرَى ؟ قَالَ: بَلَى وَعَرَّتِكَ وَلَكِنْ لَا غَنَى بِي عَنْ بَرَكَتِكَ )) . (البخاري (۲۷۹) فقط).

ژ ئه‌بو هوره‌یره (ﷺ) گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: د ده‌مه‌کی‌دا ئه‌یوب پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) برویسی سه‌ری خو د‌ش‌وش‌ت، جه‌ره‌کی زی‌را که‌فته ده‌ف وی ده‌مامی فه، ئه‌یوبی ده‌سته‌افیتی کۆمکر نه‌ د‌ک‌راسی خو دا، خودایی مه‌زن پایه‌ بلند گازی‌کری: یا ئه‌یوب ما من تو بی منمته نه‌ک‌ربووی ژ وی تشتی تو دبینی؟ گۆت: به‌لی نه‌ز ب هی‌ز و مه‌زناتیا ته‌ که‌مه، به‌لی من بی منه‌تی ژ که‌ره‌ما ته‌ نینه.

به‌ندی: رازی بوونا خودی

## دەرگه‌هی : دیتنا خودی ل رۆژا دوماهی بی گومانه

۵۶ - عن صُهَيْبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: « إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: تَرِيدُونَ شَيْئًا أَزِيدُكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: أَلَمْ تَبَيِّضْ وَجُوهَنَا؟ أَلَمْ تَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ وَتَنْجِنَا مِنَ النَّارِ؟ فَيُكْشَفُ الْحِجَابُ، فَمَا أُعْطُوا شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَى رَبِّهِمْ عَزَّ وَجَلَّ. (رواه مسلم فقط برقم (۱۸۱)).

ژ سو‌هه‌ی بی (ﷺ) هاتییه فه‌گوه‌استن، گۆت: ده‌می خه‌لکی به‌هه‌شتی چوونه به‌هه‌شتی خودایی مه‌زن دی بی‌ژیت: هه‌وه تشته‌ک دق‌یت نه‌ز ل هه‌وه زی‌ده‌که‌م؟ دی بی‌ژن: ما ته رویی مه سپی‌کر؟ ما ته ئه‌م برینه به‌هه‌شتی و ته ئه‌م ژ ئاگری رزگار‌کرین؟ په‌رده دی هیت‌ه را‌گرن، چ تشت خودی نه‌دایه وان شرینتر و خوشتر ژ به‌ری‌خودانا وان بۆ خودایی وان (ﷺ).

## به‌ندی: زقرین بۆ لای خودی



(شروعه‌یا پتر ژ (۱۰۰) فهرمووده‌یین قودسی ل دورر باب‌ه‌تین فقهی و باومری)

## دهرگهه: داخوازهکا سهیر د ترسین خودی دا

۵۷- عن أبي هريرة أن رسول الله (ﷺ) قال: "قال رجل -لم يضمن خيراً قط- لأهله إذا مات فحرقوه، ثم ادّزوا نصفه في البرّ ونصفه في البحر فوالله لئن قدر الله عليه ليعذبته عذاباً لا يعذبه أحدًا من العالمين، قال: فلما مات فعلوا ما أمرهم، فأمر الله البحر فجمع ما فيه وأمر البرّ فجمع ما فيه، ثم قال له: لم فعلت هذا؟ قال: من خشيتك يا رب وأنت أعلم، فعزّ له" (۳). - (البخاري (۷۵۰۶) ومسلم (۲۷۵۶)).

ژ ئه بو هورمیره (ﷺ) هاتییه فهگوهاستن، گوټ: پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوټ: زهلامهکی بخوټ ج خیر نه کرینه وی گوته خیزانا خو، نه کهر نهز مرم و لهشی من بسوژن و پاش بکه نه دوو پارچه، پارچه یهکی خولیا وی ب ئه ردی و مرکه ن و پارچه یا دیتر بکه نه د به حرئ دا، سویند ب خودایی پایه بلند ئه گهر شیا خولیا من کوم بکه ت دئ من ئه شکه نهجه دمت کو که سهک د جیهانی دا وهسا ئه شکه نهجه نه دابیت. دهمی زهلام مری وهکو وی فه رمان پیگری وهلی کر. خودایی فه رمان ئه ردی کر، ئه ردی ههمی توزا وی کوم کر و ههروهسا فه رمان ل به حرئ زی کر ههمی پارچین وی کوم کرن، پاشان گوټ: ته بو ئه فکاره کر؟ گوټ: ژ ترسین ته دا ئه ی خودا و تو دزانی، خودی گونه هیت وی بو وی ژئ برن.

## به ندی: خیران

## دمرگه‌هی: کرییا وان تا نقیڑا نیقاری یا زوره

۵۸- عن عبد الله بن عمر بن الخطاب، رضي الله عنهما أن رسول الله (ﷺ) قال: إنما مثلکم والیهود والتصارى کرجلٍ استعملَ عملاً فقال من یعملُ لی إلى نصفِ الثَّهارِ علی قیراطٍ قیراطٍ فعملتِ الیهودُ علی قیراطٍ قیراطٍ ثم عملتِ التَّصارى علی قیراطٍ قیراطٍ ثم أنتم الذین تَعملون من صلاةِ العصرِ إلى مغاربِ الشمسِ علی قیراطینِ قیراطینِ فغضبتِ الیهودُ والتَّصارى وقالوا نحنُ أكثرُ عملاً وأقلُّ عطاءً قال هل ظلمتکم من حَقِّکم شیناً؟ قالوا: لا فقال فذلکَ فضلی أوتیه من شاء)).  
(البخاری (۲۲۶۹) فقط).

ژ عبدالله کورئ عومهری، خودئ ژ ههردووین رازی بیت هاتییه، گوت: پیغه‌مبه‌رئ خودئ (ﷺ) گوت: هندی نموونا هه‌وه و جو‌هی و فه‌لانه وه‌کی وی که‌سی یه یئ هنده‌ک کارکه‌ران دمه‌کار، گوت: هه‌ر که‌سئ بو من کارکه‌ت هه‌تا نیفا روژئ ل سهر قیراته‌کئ قیراته‌کئ. پاش جو‌هیان کار کر ل سهر قیراته‌کئ قیراته‌کئ. پاش فه‌له‌یان کار کر ل سهر قیراته‌کئ قیراته‌کئ کر هندیکه هوینن ژ نقیڑا نیقاری هه‌تا روژنا‌فایا مه‌غره‌بیان ل سهر دوو قیراتان دوو قیراتان یئ کار دکهن. ئینا جو‌هی و فه‌له ب که‌رب وکین چوون گوتن: ئه‌مین یئ پتر کار دکه‌ین و کی‌متر بها وهر‌دگرین! گوت: ئه‌رئ ما من چ زور‌داری د مفایئ هه‌وه دا کری یه؟ گوتن: نه‌خیر. گوت: ئه‌فه قه‌نجیا منه یازیده‌یه، یئ ئه‌ز هه‌ز بکه‌م دئ دهمئ.

## به‌ندی: خودئ به‌رگریئ ل به‌ندی خو دکه‌ت



دەرگه‌هی: یی شه‌ری به‌ندی وی بکه‌ت، خودی دی شه‌ری دگهل

### رادگه‌هینیت

۵۹- عن أبي هريرة رضي الله عنه. قال: قال رسول الله (ﷺ): «إن الله تعالى قال: من عادى لي ولياً. فقد آذنته بالحرب. وما تقرب إلي عبدي بشيء أحب إلي مما افترضت عليه: وما يزال عبدي يتقرب إلي بالتوافل حتى أحبه، فإذا أحببته كنت سمعه الذي يسمع به، وبصره الذي يبصر به، ويده التي يبطش بها، ورجله التي يمشي بها، وإن سألني أعطيته، ولئن استعاذني لأعيذنه» رواه البخاري، «آذنته» أعلمته بأني محارب له «استعاذني» روى بالنون وبالباء. (البخاري ۶۵۰۲) فقط.

ژ نه‌بو هورمیره (ﷺ) هاتییه، گۆت: پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) گۆت: ب راستی خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیریت: هه‌رکه‌سی دژمنیا وه‌لییه‌کی من بکه‌ت، ب راستی من نه‌و ئاگه‌هدار کر و من شه‌ر دگهل دا راگه‌هاند. و به‌نده‌یی من ب چ تشته‌کی خوشتقیتر نابیت کو خو نیژیکی من بکه‌ت ژ وی تشتی یی کو من ل سهر وی فه‌رزگری، و به‌رده‌وام به‌نده‌یی من ب سونه‌تان دی نیژیکی من بیت، هه‌تا نه‌ز چه‌ز ژئ دکهم، نه‌که‌ر من چه‌ز ژئ کر، دی بمه‌ نه‌و گوه‌ نه‌وی وی پی گوه‌ لی دبیت ( ئانکو نه‌ز دی گوهی وی پاریزم نه‌و گوهی پی گوه‌لی دبیت)، و دی بمه‌ نه‌و چاف نه‌وی نه‌و پی دبینیت، و دی بمه‌ نه‌و ده‌ست نه‌وی نه‌و پی دریز کمت، و دی دگهل پی وی بم یی پی دچیت، و نه‌که‌ر داخوای ژ من بکه‌ت من دایی، و نه‌که‌ر خو ب من به‌پاریزیت بی گومان دی پاریزم.

به‌ندی: خو نیژیک کرن بو نیک خودایی پایه بلند

## دەرگه‌هی (١): خو‌هانل‌دان به‌ره‌ف خو‌دایی مه‌زن

٦٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِنْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ: ( إِذَا تَلَقَّانِي عَبْدِي بِشِبْرِ تَلْقَيْتَهُ بِذِرَاعٍ، وَإِذَا تَلَقَّانِي بِذِرَاعٍ تَلْقَيْتَهُ بِبَاعٍ، وَإِذَا تَلَقَّانِي بِبَاعٍ جِئْتَهُ أَتَيْتَهُ بِأَسْرَعٍ ).  
(البخاري (٧٤٠٥) ومسلم (٢٦٧٥)).

ئەبو هورەیرە رضی اللہ عنہ، ژ پی‌غه‌مبه‌ری ﷺ فە‌گوا‌ستییە کو یا ژ خو‌دایی خو‌یی مه‌زن فە‌گوا‌ستی، گو‌ت: ئە‌که‌ر به‌نده ببو‌سته‌کی خو‌ نی‌زیکی من کر، ئە‌ز دێ گە‌زه‌کی خو‌ نی‌زیکی وی که‌م، ئە‌که‌ر گە‌زه‌کی خو‌ نی‌زیکی من کر، ئە‌ز دێ قانیمه‌کی خو‌ نی‌زیکی وی که‌م، و ئە‌که‌ر قانیمه‌کی خو‌ نی‌زیکی من کر، ئە‌ز دێ ب له‌زتر پیشقه هی‌م ( ئانکو ئە‌و چه‌ند خو‌ نی‌زیکی من بکه‌ت ژ دەرگه‌هین خیرا ژ نفی‌ژان و زه‌کاتی و روژیا و سه‌ده‌قان ئە‌ز دێ پتر ژ کارین وی خیرا بو‌ وی نفیسم)

## دەرگه‌هی (٢): ب کرنا خیرا پتر نی‌زیکی خو‌دی بیتن

٦١- وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ، فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا أَوْ أَزِيدُ، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ، فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا أَوْ أَغْفِرُ. وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شَبْرًا، تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا، تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا، وَمَنْ أَتَانِي يَمْشِي، أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً، وَمَنْ لَقِينِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةٌ لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا، لَقَيْتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةٌ .  
رواد مسلم.

ژ ئە‌بو زه‌ری رضی اللہ عنہ هاتییه فە‌گوا‌ستن، گو‌ت: پی‌غه‌مبه‌ری خو‌دی ﷺ گو‌ت: خو‌دایی مه‌زن و پایه بلند دب‌ی‌ژیت: هه‌رکه‌سی ب خیره‌کی به‌یت بو‌ وی ده‌ه جار وەک وی یان دێ بو‌ زی‌ده‌تر لی که‌م، و





ههركهسى گونەهەكى بكةت، ئەو ھندى گونەھا خۇ دى ئىتە جزاكرن  
 يان دى بۇ ژى بەم، و ههركهسى بۆستەكى ب گوهدارىي خۇ نيزىكى  
 من بكةت، ئەز دى گەزەكى ب دولۇقانىيى خۇ نيزىك وى كەم، و  
 ههركهسى گەزەكى ب گوهدارىي خۇ نيزىكى من بكةت، ئەز دى  
 قائىمەكى ب دلۇقانىيى خۇ نيزىك وى كەم، و ههركهسى خۇ ل سەر  
 گوهدارىيا خۇ راگريت و لەزى ل گوهداريا من بكةت، خىرا من ب  
 لەز دى بۇ ھىت و دەھىتە نفىسين. و ههركهسى ب تڑى ئەردى  
 گونەهان بگەھىتە من و وى چ تشت بۇ من نەكرىنە ھەفېشك، ئەز  
 دى ھندى وان گونەھ ژىبرنى دەمى.

### بەندى : خىرا سەردانا نەساخان

دەرگەھى: خىرا سەردانا نەساخى و دانا خوارنى و قەخوارنى

٦٢- قال رسول الله (ﷺ): إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ:

« يَا ابْنِ آدَمَ مَرَضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي، قَالَ: يَا رَبُّ كَيْفَ أَعُودُكَ وَأَنْتَ رَبُّ  
 الْعَالَمِينَ ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي فَلَانًا مَرِضَ فَلَمْ تَعُدْهُ، أَمَا عَلِمْتَ  
 أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ ؟

يا ابن آدم اطعمتك فلم تطعمني، قال: يا رب كيف أطعمك وأنت رب  
 العالمين، قال: أما علمت أنه استطعمك عبدي فلان فلم تطعمه أما  
 علمت أنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندي ؟

يا ابن آدم استسقيتك فلم تسقني، قال: يا رب كيف اسقيك وأنت رب  
 العالمين ؟ قال: استسقاك عبدي فلان فلم تسقه، أما علمت أنك لو  
 سقيته لوجدت ذلك عندي ؟ »  
 ( رواه مسلم فقط (٢٥٦٩)).

پيغمبري خودي (ﷺ) گوٽ: ب راستي خودايي مهزن روڙا  
قيامه تي دئي بيڙيت:

يا ڪوري ئادمي نهز نهساخ بووم ته سهرا من نهدا، دئي بيڙيت  
خودايي من چاوا دئي سهرا ته دم و تو خودان و خودايي همي  
جيهاناني؟ دئي بيڙيت: ما ته نهزاني بوو فلان بهندهيي من يي نهساخ  
بووي، و ته سهرا وي نهدا، ما تو نوزاني نهڪهر ته سهرا وي دابا دا تو  
من ل دمف وي بيني؟

يا ڪوري ئادمي من خوارن دا ته و ته نهدا من؟ دئي بيڙيت  
خودايي من چاوا دئي خوارني دممه ته و تو خودان و خودايي همي  
جيهاناني؟ دئي بيڙيت: ما ته نهزاني بوو فلان بهندهيي من خوارن ڙ  
ته خواست و ته نهدايي و ما تو نوزاني نهڪهر ته خوارن دابايي، دا  
وي چهندي ل دمف من بيني؟

يا ڪوري ئادمي من ئاڻ ڙ ته خواست و ته نهدا من؟ دئي بيڙيت  
خودايي من چاوا دئي ئاڻي دممه ته و تو خودان و خودايي همي  
جيهاناني؟ دئي بيڙيت: ما ته نهزاني بوو فلان بهندهيي من ئاڻ ڙ ته  
خواست و ته نهدايي و ما تو نوزاني نهڪهر ته ئاڻ دابايي، دا وي  
چهندي ل دمف من بيني؟.



## بەندى : خىرا پەرستنا ھىندەك رۇژان

### دەرگەھى: خىرا رۇژا دوو شەمبى و پىنج شەمبى

٦٣- عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله (ﷺ) قال: « تفتح أبواب الجنة يوم الاثنين ويوم الخميس، فيغفر لكل عبد لا يشرك بالله شيئاً، إلا رجلاً كانت بينه وبين أخيه شحناء فيقال: أنظروا هذين حتى يصطلحا، أنظروا هذين حتى يصطلحا، »

( رواه مسلم فقط برقم (٢٥٦٥)).

ژ ئەبو ھورەيرە (ﷺ) ھاتىيە ھەگواستى گۆت: پىڭھەمبەرى خودى (ﷺ) گۆت: دەرگەھىت بەھەشتى رۇژا دوو شەمبى و پىنج شەمبى دەھىنە ھەكرن، قىچا گۆنەھىت ھەر بەندەھەكى ھەبىت چ شىرك بۆ خودى نەچىكرىن دەھىنە ژىرن، مەرفەك نەبىت ئەو و براىى خو ژىك سل بن، دى بىژىت: فان ھەردووكان بەھىلن ھەتا ژ ئىك ئاش دىن، فان ھەردووكان بەھىلن ھەتا ژ ئىك ئاش دىن.

## بەندى : ھەز ژىكرنا خودى بۆ بەندەھىن خو

### دەرگەھى (١): ئەگەر خودى ھەز ژ بەندى خو كر دى ل

#### دەف بەندەھىن خو ژى خوشتى كەت

٦٤ - عن النبي (ﷺ)، قال: « إذا أحب الله تعالى العبد، نادى جبريل: إن الله تعالى يحب فلاناً، فأحبه، فيحبه جبريل، فينادى في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً، فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في الأرض »

متفق عليه. ( رواه البخاري (٢٢٠٩)).

ژ پىڭھەمبەرى (ﷺ) گۆت: ئەگەر خودى ھەز ژ بەندەھى خو كر، دى گازى جبرىلى كەت: ب راستى خودايى مەزن ھەز ژ فلان بەندى دكەت، تو ژى ھەز ژى بكە، جبرىل دى ھەز ژى كەت، دى گازى

(شەرقىيە پتر ژ (١٠٠) فرمودەيىن قودسى ل دورر بابەتەن فقہى و باورەيى)

خه لکيٰ ئه سمانان کهت: ب راستی خودیٰ چه ز ژ فلانی دکهت، هوین  
ژی چه ز ژ بکهن، خه لکيٰ ئه سمانان ژی دئی چه ز ژ کهن پاش دئی  
چه ز ژیکرنا وی ئیخنه د دلیت خه لکیت دیندار کو ژی رازی ببن.

- وفي رواية لمسلم: قال رسول الله (ﷺ): «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا  
دَعَا جَبْرِيْلَ، فَقَالَ: إِنِّي أَحِبُّ فُلَانًا فَأُحِبُّهُ، فَيُحِبُّهُ جَبْرِيْلُ، ثُمَّ يُتَادِي فِي  
السَّمَاءِ، فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا، فَأُحِبُّوْهُ فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ  
لَهُ الْقَبُوْلُ فِي الْأَرْضِ، وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جَبْرِيْلَ، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ  
فُلَانًا، فَأَبْغَضُهُ، فَيَبْغِضُهُ جَبْرِيْلُ، ثُمَّ يُتَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ  
يُبْغِضُ فُلَانًا، فَأَبْغِضُوْهُ، فَيَبْغِضُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ تَوْضَعُ لَهُ الْبَقْضَاءُ فِي  
الْأَرْضِ ..  
(رواه مسلم (٢٦٣٧)).

و د ریوایه ته کا موسلمیدا هاتیه: پیغه مبهریٰ خودیٰ (ﷺ) گوټ:  
ئه کهر خودیٰ چه ز ژ بهندهیه کی کر، دئی گازی جبریلی کهت و دئی  
بیژیت: بیگوومان نه ز چه ز ژ فلانی دکهم، تو ژی چه ز ژ بکه،  
جبریل دئی چه ز ژ کهت، پاشی دئی گازی خه لکيٰ ئه سمانان کهتن و  
دئی بیژیت: ب راستی خودیٰ چه ز ژ فلان بهندهیی دکهت، هوین ژی  
چه ز ژ بکهن، خه لکيٰ ئه سمانان ژی دئی چه ز ژ کهن، پاش دئی چه ز  
ژیکرنا وی ئیخنه د دلیت خه لکیت خودان دینداردا کو ژی رازی ببن.  
و ئه کهر بهندهیه ک نه قیا دئی گازی جبریلی کهت و دبیزیت: بیگوومان  
من فلان کهس نه قیت، ته ژی بلا نه قیت، جبریلی ژی نه قیت، پاش  
دئی گازی خه لکيٰ ئه سمانان کهت، ب راستی خودیٰ فلان کهس نه قیت،  
بلا هه وه ژی نه قیت، خه لکيٰ ئه سمانان ژی نه قیت، پاش نه قیا وی  
دئی ئیخنه د دلیت خه لکيٰ ئه ردیدا ژی کو کهسیت پاش لی رازی  
نه بیت.



## به ندى: چاقدانا دهست كورتان دمرگه هي: خيرا هاريكاريا دهست تهنگان

٦٥- عن حذيفة، قال: قال رسول الله (ﷺ): (( تلقت الملائكة روح رجل ممن كان قبلكم، فقالوا: اعملت من الخير شيئا؟ قال: لا، قالوا: تذكر، قال: كنت اداين الناس فامر فتياي ان يتظروا المغسر، ويتجوزوا عن الموسر، قال: قال الله عز وجل: تجوزوا عنه )) (البخاري (٢٠٧٧) ومسلم (١٥٦٠)).

ژ حوزميفه ي (ﷺ) هاتييه فه گوهاستن، گوت: پيغه مبهري خودي (ﷺ) گوت: ( فريشتين خودي گه هه شتنه روحا زهلامه كي بهري هه وه. گوتنه وي: نهري ته تشتهك ژ خيرئ كري يه ؟ گوت: نه خير. گوتن: هزرا خو بكه. گوت: من قهر دانه خهلكي و من فهرمانا زاروكين خو دكر مروفتين حالخوش ليپرسن و يين بي چاره ليپبورن. گوت: خودايي مهزن زي گوت: ليپبورن.

## به ندى: دلوقاني دگهل گيانداران دمرگه هي: ژ بهر نه خوشيا دگه هيته مروقي نابيت بهرانبهروي نه شكه نجى بكار بينيت

٦٦- عن أبي هريرة عن رسول الله (ﷺ) " أن نملة فرصت نبيًا من الأنبياء فامر بقريّة الثمل فأخرفت فأوحى الله تعالى إليه أفي أن فرصتك نملة أهلكت أمة من الأمم تسبح )) (البخاري (٣٠١٩) ومسلم (٢٢٤١)).

ژ نه بو هورميره (ﷺ)، گوت: پيغه مبهري خودي (ﷺ) گوت: مييرييه كي له قهك (نانكو گفشكهك) دانا پيغه مبهره كي ژ پيغه مبهران وي فهرمان كر كو كون ميوي هه مي يي بسوزيت و كون ميوي هه مي سوت، خودايي سروس بو هنارت نهري ل بهر خو كو مييرييه كي له قهك دانا ته، ته كون مييري هه مي سوت (ب ناگري) نوممه ته كه نهو ته سبيحا خودي د كهن.

## به ندی: سلاڻڪرن دمرگه هي: خيرا سلاڻي

٦٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ:

"خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ، طَوْلُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ: اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلَيْكَ التَّفَرُّ مِنْ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسًا، فَاسْتَمَعَ مَا يَحْيُوكُ؛ فَإِنَّهَا تَحْيِيَّتُكَ، وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، فَرَاذُوهُ: "وَرَحْمَةُ اللَّهِ"، فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ، فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدَ حَتَّى الْآنَ".

(البخاري (٦٢٢٧) وأما مسلم (١٩٣) فلم يرو هذا الحديث في صحيحه).

ٺهيو هورميره (ﷺ) ژ پيغه مبهري خودي (ﷺ) فه گوهاستييه  
گوت: دهمي خودي نادم (عليه السلام) چيکري، دريژاھيا وي شيست گھز  
بوون، گوتي: هره سلافکه وان چهند ملياکه تيٽ هه نه ويٽ پوينشتي  
و گوهي خو بدمري کا دي جابا ته دن و سلاف که نه ته، ب راستي  
ٺه و سلافا ته و دويندها ته يه. گوت: السلام عليكم، وان لي زيدهمکر  
گوتن: عليكم السلام ورحمه الله، گوت: هر که سي بجيته بهه شتي  
دي ل سهر دريژاھيا نادمي بيت، و بهردهوام دريژاھيا مروقان ل  
کيميي دا هه تا گه شتي يه في قهباري نوکه.



به ندی: بههشتا حهرا مه ل سهر بی باومران و خو کوژان

دەرگه هی (۱): گوشتگویا ئیبراهیم دگهل خودایی مه زن ژیه ربابی خو

٦٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: " يَلْقَى إِبْرَاهِيمُ أَبَاهُ آزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَعَلَى وَجْهِهِ آزَرٌ قَتَرَةٌ وَغَبَرَةٌ، فَيَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: أَلَمْ أَقُلْ لَكَ لَا تَغْصِنِي؟ فَيَقُولُ أَبُوهُ: فَالْيَوْمَ لَا أَغْصِيكَ، فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ: يَا رَبِّ إِنَّكَ وَعَدْتَنِي أَنْ لَا تَخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ، فَأَيُّ خَزْيٍ أُخْزِيَ مِنْ أَبِي الْأُبْعَدِ، فَيَقُولُ اللَّهُ: إِنِّي حَرَمْتُ الْجَنَّةَ عَلَى الْكَافِرِينَ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا إِبْرَاهِيمُ مَا تَحْتَ رِجْلَيْكَ؟ أَنْظِرْ، فَيَنْظُرُ فَإِذَا هُوَ بِذِيخٍ مُتَلَطِّخٍ، فَيُؤْخَذُ بِقَوَائِمِهِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ. (البخاري (٣٣٥٠) فقط).

ئه بو هورهيره (ﷺ)، ژ پيغه مبهري خودی (ﷺ) قه دگو هيژيت، گوټ: ئیبراهیم د روژا قیامه تی دا دی بابی خو ئازمر بینیت، و ل سهر سهر و چاقین ئازمري تژی رمشاتی و توزه، ئیبراهیم دی بیژیت: ئه ری ما من نه گوته ته بی ئه مریا من نه که ؟ دی بابی وی بیژیت: ئه قر و ئه ز بیی فه رمانا ته ناکه م، ئیبراهیم دی بیژیت: ئه ی خودایی من ته سوزا دایه من کو تو من شهر مزار نه که ی روژا قیامه تی ما چ شهر مزاری قی شهر مزاری خراب تره کو بابی من یی ژ من دیر بیت ؟ خودایی مه زن دی بیژیت: من بههشت ل سهر کافران یا حه رام کری، پاش دی بیژیت: ئه ی ئبراهیم ما ئه و چیه یا ل بن پیټ ته ؟ دی بهری خو ده تی، کو ئه و گورگه (یان جهفتیاره) یی خویناوی یه (ئانکو یی خوینی وهر بووی، خوینه لویی) و یی بی سهر و بهر و دی دهست و پیټ وی ئینه ئیک و دی هافیزنه ناگری دا.

## دەرگه‌هی (۲): خو کوشتن

٦٩- عن الحسن، حَدَّثَنَا جُنْدُبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ وَمَا نُسِينَا مِنْهُ، حَدَّثَنَا وَمَا نَحْشَى أَنْ يَكُونَ جُنْدُبٌ كَذَبَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): كَانَ فَيَمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ فَجَزَعُ فَأَخَذَ سَكِينَتَا فَحَرَّ بِهَا يَدَهُ فَمَا رَهَأَ الدَّمَ حَتَّى مَاتَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى بَادِرْنِي عُبْدِي بِتَفْسِهِ حَرَمْتَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ. . (البخاري (٣٤٦٣) مسلم (١١٣)).

ژ چه سەنی، جندوبی کوری عبدالله د فێ موزگه‌فتی دا بو مه گوتییه و پستی بو مه‌گوتی مه ژبیر نه‌کری یه و ئەم ناترسین کو جندوب دره‌وا زاردەفی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) بکه‌ت : (( زه‌لامه‌ک د ناف ملله‌تین به‌ری هه‌مه‌دا هه‌بوو، وی برینه‌ک هه‌بوو فێجا ئارامی ل سهر نه‌گرت و کێرکه‌ک هه‌لگرت ده‌ستی خو بری و خوین تیدا هات هه‌تا خوین تیدا نه‌ما هه‌تا مری، خودایی مه‌زن گوت: )) به‌ندی من له‌ز کر و به‌را من را‌کر (ئانکو گیانی خو بر) من به‌هه‌شت ل سهر وی چه‌رام کر))

## به‌ندی: زانست

## دەرگه‌هی (١): ناخفتن ل سهر زانستی خودی بی پیرانین

٧٠- عمرو بن دينار قال أخبرني سعيد بن جبیر قال: قلت لابن عباس: «إن ثوفا البکالي یرعهم أن موسى صاحب الخضر ليس هو موسى بني إسرائيل إنما هو موسى آخر»، فقال: «كذب عدو الله، حَدَّثَنَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّ مُوسَى قَامَ حَاطِبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَسُئِلَ: أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ؟ فَقَالَ: «أنا»، فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرُدَّ الْعِلْمَ إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ: «بلى لي عبت بمجمع البحرين هو أعلم منك»، قال: «أي رب ومن لي به» وَرَبَّمَا قَالَ سَفِيَانُ «أي رب وكيف لي به»، قال: «تأخذ حوتا





فَتَجْعَلُهُ فِي مَكْتَلٍ حَيْثُمَا فَطَنْتِ الْخُوتَ فَهُوَ ثُمَّ، وَرُبَّمَا قَالَ «فَهُوَ ثَمَّة»  
وَأَخَذَ حُوتًا فَجَعَلَهُ فِي مَكْتَلٍ ثُمَّ انْطَلَقَ هُوَ وَفَتَاهُ يَوْشَعَ بْنِ نُونٍ حَتَّى  
إِذَا أَتَيَا الصَّخْرَةَ وَضَعَا رُءُوسَهُمَا)) الحديث بطوله - (البخاري (١٧٢) مسلم (٢٣٨٠)).

ژ عه مرويئ کورئ دیناری گوت: سه عیدئ کورئ جوبه ییری بؤ من  
گوت: من گوته ثبن عه باس: ب راستی نه وه نهی به کالی دبیزیت: نهو  
موسایئ هه قالینیا خزری (خضر) کری نهو نه نهو موسایه نهوئ بؤ  
بهنی ئیسرائیل هاتی به لکو نهو موسایه کی دیتره گوت: دوژمنئ  
خودئ درهوا دکهت نوبه یئ کورئ که عه بی یئ بؤ مه گوتی ژ  
پیغه مبهری (ﷺ) کو موسا دناف بهنی ئیسرائیلیا خوتبه دخواند  
برسیار ل موسا هاته کرن گیژ مروؤ ژ هه میان زاناتره ؟ گوت: نه ز.  
خودایئ مه زن گازنده ل کرن پیدقی بوو نه گوتبا نه ز ژ هه میان  
زاناترم چونکی هه می زانست خودئ نه دایه وی گوتئ: به لئ من  
به ندهیه کی دی یئ هه ی یئ ل جهه کی کو دبیزئئ (مجمع البحرین)  
نهو ژ ته زاناتره، گوت: نه ی خودا نه ز دئ وی ل کیفه بینم ؟ و  
به لکی سوفیان دبیزیت : کو موسا دبیزیت نه ی خودا نه ز دئ وی  
چهوا بینم ؟ دئ ماسیه کی کییه د زه نبیلکه کی دا و دئ هه لگری هه ر  
جهئ ماسی ل ته به رزه بوو دئ ل وی جهی بینی و د بیت نه وه یئ ل  
ویړئ و ماسی هه لگرت کره د زه نبیلکی دا پاش دمرکه فت دگهل  
که نجئ خو یوشه عئ کورئ نونی هه تا که هه شتینه ل دمف که فری وان  
هه ردووکا سه رئ خو دانا (نانکو نفستن) — فهرموودا ب درپژاهی  
هاتییه -

## دەرگه هـ ( ۲ ) : فیرکړنا ئاینی ئه رکه

۷۱- عَنْ عِيَاذِ بْنِ حِمَارٍ الْمَجَاشِعِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: "أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أَعْلَمَكُمْ مَا جَهِلْتُمْ، مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا، كُلُّ مَالٍ تَحْلَتُهُ عَبْدًا حَلَالٌ، وَإِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حَتَفَاءَ كُلِّهِمْ، وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحْلَلْتُ لَهُمْ، وَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يَشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا، وَإِنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ، فَمَقَّتَهُمْ عَرَبِيَهُمْ وَعَجَمَهُمْ، إِلَّا بَقَايَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، وَقَالَ: إِنَّمَا بَعَثْتُكَ لِابْتِلَايِكَ وَابْتِلَايَ بَكَ، وَأَنْزَلْتُ عَلَيْكَ كِتَابًا لَا يَغْسِلُهُ الْمَاءُ، تَقْرُؤُهُ نَائِمًا وَيَقْظَانِ، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أُحْرِقَ فَرِيضًا، فَقُلْتُ: رَبِّ إِذَا يَتْلَعُوا رَأْسِي فَيَدْنِعُوهُ خَبِرَةٌ، قَالَ: اسْتَخْرِجْهُمْ كَمَا اسْتَخْرِجُوكَ، وَاعْزِهِمْ نَعْرَكَ، وَاتَّفِقْ فَسْتَتَفِقَ عَلَيْكَ، وَابْعَثْ جَيْشًا تُبْعَثُ خَمْسَةُ مِثْلِهِ، وَقَاتِلْ بِمَنْ أَطَاعَكَ مِنْ عَصَاكَ، قَالَ: وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ دُو سُلْطَانٍ مُقْسِطٍ مُتَصَدِّقٍ مُوْفِقٍ، وَرَجُلٍ رَحِيمٍ رَفِيقٍ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي فَرْسَى وَمُسْلِمٍ، وَعَقِيفٍ مُتَعَفِّفٍ دُو عِيَالٍ، قَالَ: وَأَهْلُ النَّارِ خَمْسَةٌ: الضَّعِيفُ الَّذِي لَا زَبَرَ لَهُ، الَّذِينَ هُمْ فِيكُمْ تَبَعًا لَا يَبْتَعُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا، وَالخَائِنُ الَّذِي لَا يَخْفَى لَهُ طَمَعٌ، وَإِنْ دَقَّ إِلَّا خَائَةً، وَرَجُلٌ لَا يُصْبِحُ وَلَا يُمْسِي إِلَّا وَهُوَ يَخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ. وَذَكَرَ الْبُخْلَ أَوِ الْكُذْبَ وَالشَّتْظِيرَ الْفَحَّاشَ "

( رواه مسلم فقط برقم (۲۸۶۵) ).

ژ عیازی کوری حیماری موحاشی، کو پیغهمبه‌ری (ﷺ) روژه‌کی د گوتارا نه‌ینی دا دگوت: ( ئه‌ری خودی فهرمانا ل من کری کو ئه‌وا هوین ژی نه‌فامن و نزانن هه‌وه فیر بکه‌م ئه‌و تشتی دقان روژاندا نیشا من دای، ههر مالی من دابیته به‌ندی ب ریکین یاسایی بو وی د حه‌لالن و دیارییا پادشایی وی یه، و ههمی به‌نده‌یین خو من ل سهر



فيترهتئ دروستكرينه كو د بهرههفن بهرمف ريئمايئ فة بهيئن، بهلئ  
 نهو يئن ل دويف شهيتاني كهفتين و وان ل سهر ريئا ئايئ و وان  
 لادن، و يا من بو وان حلال كرى وان ل سهر خو حهرام كر، و  
 فهريمانا وان دكهن كو ههفكيفا بو من دانن و من چ سروس پئ نه  
 ئينانه خواري خودئ دئ بهري خو دته خهلكئ نهردى عهريئ وان و  
 عهجهمي وان ودئ لي تورمبيت ب تنئ هندك ئههلي كتابئ دئ  
 مينن، و گوت: بيگومان من تو يئ فريكري كا دئ نامئ ب دروستاهي  
 گههيني يان نه و خهلكهكي ژي ب ته بجهربينم كا باومري ب ته  
 ئينايه يان نه، و من كتيبهك يا بو ته فريكري ب ئافي ناهيته  
 شوشتن (ئانكو نهيا نفيسي د نافي بهران دا بهلكو يا دناف سينگاندا  
 پاراستي يه ) دهشياري و نفستي دهيته خواندن، و خودئ فهريمانا  
 من ياكري كو نهز قورهيشيان بسوزم، من گوت: ئهه خودئ دئ سهرئ  
 من كهركهن كا چهوا ناني كهر دكهن، گوت: دئ نهز وان دهرئيخم  
 ههر وهكو وان تو دهرئيخستي، و جيهادئ دگهل وان بكه ئهم دئ  
 هاريكاري ته كهين و تشتان دريكا خوداي دا ب مهزيخه ئهم ژئ ل  
 سهر ته دئ مهزيخين، تو لهشكهركي فريكه ئهم ژي پينجاران دئ  
 هندي وان فريكهين، و ب وان كهسان بجهنگه يئن گوهداريا ته دكهن  
 دگهل وان يئن گوهداريا ته نهكهن، گوت: ئههلي بههشتي سي كهسن  
 ئيكي ژ وان كهسكي خودان دهستهلاته و يئ دادپهرومره و هاريكاري  
 ههزاران دكهت و يئ سهركهفتي يه، و زهلامهكي دلوفانه يئ دل نازكه  
 بو ههر مروقهكي خو و ههر موسلمانهكي و كهسكي ههزاره بهلي يئ  
 بخو شهرمه دهستي خو ل بهر خهلكي ناگريت و يئ پيدفي يه و  
 خودان زاروكه ژي

گوت: نه هلی ناگری پینجن: نهو کهسه یی لاواز و چ عهقل نه و ریگره ب وی تشتی یی پیدی کو بکته، نهون نهوین ل دویف ههوه دهین ژ بهر گهندهلیهکی بنیخته ل ناف خه لکی ههوه دا، و نهوی خائن نهوه یی کو نهشیته خو ههر تشتی هه بیت خیانه تی تیدا دکته خو نهکهر یی کیم زی بیت وهکو کیشان و پیقانان، و زهلامهکه سپیدهک و ئیقاریهک نینه نهو ل سهر نههل و مالا ته کاردکته ب تنی دا ته تیدا بخاپینیت و نهوه یی شهر یی وی فهشارتی و خیرین وی دیار، و بهحسی بهخیلی یان درهو کریهه و یی بی رهوشت و یی زور په یقین کریت بکار دینیت

### به ندی: دیتنا خودایی مه زن

دهرگه هی: دی خودایی مه زن بینی کا چهوا هه یقا چواره شه فی دبینی

۷۲- عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، أَخْبَرَهُ أَنَّ نَاسًا قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ تَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): «هَلْ تَضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ؟» قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «هَلْ تَضَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ؟» قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: " فَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ، كَذَلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ: مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ، فَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الشَّمْسَ الشَّمْسَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الْقَمَرَ الْقَمَرَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطَّوَاغِيتَ الطَّوَاغِيتَ، وَتَبْقَى هَذِهِ الْأُمَّةُ فِيهَا مُتَافِقُوهَا، فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي صُورَةٍ غَيْرِ صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: نَعُودُ بِاللَّهِ مِثْلَكَ، هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا، فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ، فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَعَالَى فِي صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: أَنْتَ رَبُّنَا فَيَتَّبِعُونَهُ وَيَضْرِبُ الصَّرَاطَ بَيْنَ ظَهْرِي جَهَنَّمَ،

فاكُون اَنَا وَاُمَّتِي اَوَّلَ مَنْ يُجِيرَ، وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الرُّسُلُ، وَدَعَا  
 الرُّسُلُ يَوْمَئِذٍ: اَللّٰهُمَّ سَلِّمْ، سَلِّمْ، وَفِي جَهَنَّمَ كَلَالِيْبٌ مِّثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ،  
 هَلْ رَأَيْتُمُ السَّعْدَانِ؟ " قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ: " فَاتَّهَا مِثْلُ شَوْكِ  
 السَّعْدَانِ غَيْرَ اَنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا قَدَرُ عَظَمَتِهَا اِلَّا اللّٰهُ، تَخْطِفُ النَّاسَ  
 بِاَعْمَالِهِمْ، فَمَتَّهْمُ الْمُؤْمِنِ بَقِيَّ بِعَمَلِهِ، وَمَتَّهْمُ الْمُجَارِي حَتَّى يَتَجَّى،  
 حَتَّى إِذَا فَرَّغَ اللّٰهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ، وَأَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ بِرَحْمَتِهِ مَنْ  
 أَرَادَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، أَمَرَ الْمَلَائِكَةَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ لَا يُشْرِكُ  
 بِاللّٰهِ شَيْئًا مِّمَّنْ أَرَادَ اللّٰهُ تَعَالَى أَنْ يَرْحَمَهُ مِمَّنْ يَقُولُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ،  
 فَيُخْرِفُوْنَهُمْ فِي النَّارِ، يُخْرِفُوْنَهُمْ بِأَثَرِ السُّجُودِ، تَأْكُلُ النَّارُ مِنْ ابْنِ آدَمَ إِلَّا  
 أَثَرَ السُّجُودِ، حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ أَثَرَ السُّجُودِ، فَيُخْرِجُونَ مِنْ  
 النَّارِ وَقَدْ اِمْتَحَشُوا، فَيُصَبُّ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْخَيَاقِ، فَيَتَبَتُّونَ مِتَّةً كَمَا تَتَبَتُّ  
 الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ، ثُمَّ يُضْرَعُ اللّٰهُ تَعَالَى مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ،  
 وَيَبْقَى رَجُلٌ مُّقْبِلٌ بِوَجْهِهِ عَلَى النَّارِ وَهُوَ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ،  
 فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ، اصْنَرْفِ وَجْهِي عَنِ النَّارِ، فَإِنَّهُ قَدْ قَشَبَنِي رِيحُهَا،  
 وَأَخْرَقَنِي دُكَاؤُهَا، فَيَدْعُو اللّٰهُ مَا شَاءَ اللّٰهُ أَنْ يَدْعُوهُ، ثُمَّ يَقُولُ اللّٰهُ تَبَارَكَ  
 وَتَعَالَى: هَلْ عَسَيْتَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا أَسْأَلُكَ  
 غَيْرَهُ، وَيُعْطِي رَبُّهُ مِنْ عَهْدٍ وَمَوَاقِيْقَ مَا شَاءَ اللّٰهُ، فَيَصْنَرْفُ اللّٰهُ وَجْهَهُ  
 عَنِ النَّارِ، فَإِذَا أَقْبَلَ عَلَى الْجَنَّةِ وَرَأَاهَا سَكَتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ أَنْ يَسْكُتَ، ثُمَّ  
 يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ، قَدَمْنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ اللّٰهُ لَهُ: أَلَيْسَ قَدْ أُعْطِيتَ  
 عَهْدُكَ وَمَوَاقِيْقَكَ لَا تَسْأَلُنِي غَيْرَ الَّذِي أُعْطَيْتَكَ، وَتِلْكَ يَا ابْنَ آدَمَ، مَا  
 أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ، يَدْعُو اللّٰهُ حَتَّى يَقُولَ لَهُ: فَهَلْ عَسَيْتَ إِنْ  
 أُعْطَيْتَكَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا وَعَرَّتْكَ، فَيُعْطِي رَبُّهُ مَا شَاءَ  
 اللّٰهُ مِنْ عَهْدٍ وَمَوَاقِيْقَ، فَيُقَدِّمُهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَإِذَا قَامَ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ  
 انْفَهَقَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، فَرَأَى مَا فِيهَا مِنَ الْخَيْرِ وَالسَّرُورِ، فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللّٰهُ

أَنْ يَسْكُتَ، ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ، أَدْخَلَنِي الْجَنَّةَ، فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ: أَلَيْسَ هَذَا أُعْطِيتَ عَهْدُكَ وَمَوَاقِيقُكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ مَا أُعْطِيتَ؟، وَبِكَ يَا ابْنَ آدَمَ، مَا أَغْدِرُكَ، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ، لَا أَكُونُ أَشَقَى خَلْقِكَ، فَلَا يَزَالُ يَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَضْحَكَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مِنْهُ، فَإِذَا ضَحِكَ اللَّهُ مِنْهُ قَالَ: أَدْخَلَ الْجَنَّةَ، فَإِذَا دَخَلَهَا قَالَ اللَّهُ لَهُ: تَمَتَّهْ، فَيَسْأَلُ رَبَّهُ وَيَتَمَتَّى حَتَّى إِنَّ اللَّهَ لَيَذْكُرُهُ مِنْ كَذَا وَكَذَا، حَتَّى إِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الْأَمَانِيُّ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ، "، قَالَ عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ، وَأَبُو سَعِيدٍ الْخَدْرِيُّ، مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يَرُدُّ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِهِ شَيْئًا، حَتَّى إِذَا حَدَّثَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ اللَّهَ قَالَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ: «وَمِثْلُهُ مَعَهُ»، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: «وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ مَعَهُ»، يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا حَفِظْتُ إِلَّا قَوْلَهُ: «ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ»، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَشْهَدُ أَنِّي حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَوْلَهُ: «ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ»، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَذَلِكَ الرَّجُلُ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ.

(البخاري (٨٠٦) ومسلم (١٨٢)).

ژ عهتایی کورئ یهزیدی له یسی ژ نه بو هورمیره گوتیه وی کو هنده کا ژ خه لکی گوتیه: نهی پیغه مبهری خودی نهری ما نه م دی خودایی خو بینین ل روژا قیامه تی؟ پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوت: نهری دی بهر به سته ک هه بیت د دیتنا هه یقی دا د شه فا چوارده شه فی دا و بی عه فر؟ گوتن: نه خیر. گوت: نهری ما دی بهر به سته ک هه بیت د دیتنا روژی د روژا نیفرو دا (ئانکو نیفا ئه سمانی دا)، و ج پنی عه فری لی نه بن؟ گوتن: نه خیر ب راستی ئاها هه رومسا هوین دی خودایی خو بینن، خودایی مه زن روژا قیامه تی دی هه می خه لکی کوم که ت و دی بیژی ت: هه ر که سه ک کا ج په رسته دی ل دویف وی که فیت، یی په رستنا روژی دکر دی دویف

روژى كهفیت، یی په رستنا هه یقى دكر دى ل دویف هه یقى كهفیت،  
 یی په رستنا بتان (سه نه مان) دكر دى ل دویف بتان كهفیت، و دوورى  
 یین قى ئومه تی دى مینه نافدا، ئه فجا دى خودایى مه زن هیئت ل  
 سهر شیوه کی نه وه کو شیوى ئه وى پى دهیته نیاسین، دى بیژیت: ئه ز  
 خودایى هه وه مه، دى بیژن: ئه م خو ژ خودى دپاریژین ژ ته. ئه فه  
 جهی مه یه هه تا خودایى مه دهیئت و ئه گهر خودایى مه هات ئه م دى  
 نیاسین، ئه فجا دى خودایى وان هیئت ل سهر وی رهنگی ئه وى ئه و  
 دنیاسن، دى بیژیت: ئه ز خودایى هه وه مه، دى بیژن: تو خودایى مه  
 و دى ل دویف كهفن دى رییا سیراتی دانن دناقبه را هه ردوو ملین  
 دوژه یى، ئه ز و ئومه تا من ئیكه مین كو ژى دهر باز ببین، و د وى  
 روژى دا كه سهك نا ئا خقیئت ب تنى پیغه مبه ر نه بن و دوعایین  
 پیغه مبه را د وى روژى دا ئه فه یه: (اللهم سلم سلم ) درك و چه نگالین  
 د دوژه یى دا هه ی وه کی سترین سهدان (ستریه كه)، ئه رى هه وه  
 سترین سهدان دیتینه ؟ گوتن: به لى ئه ی قاصدى خودى، گوت: ب  
 راستی وه کی ستریا سهدانى یه ژبلى خودایى مه زن نه بیت كه س  
 مه زنا تیا وى نزانیت هندى كو یا مه زنه، خه لكه كى دى داعیریت نه  
 دناف خو دا ل دویف كارین وان، قیجا باوهردار هه یه دى ب كارین خو  
 مینیت، و یی دهستیوردا یه هه تا قورتال دبیت، هه تا خودا قه زایى  
 دناقبه را به نندان ب دوماهى دئینیت، و یی قیا دى ب رهحما خو  
 خه لكى ئاگرى ژى دهر ئیخیتن، دى فه رمانا فریشتان كه ت كو یی  
 هه فكو یف بو خودى ب چ تشته کی نه چپكر بیت ژ ئاگرى دهر بئیخن  
 یی خودى قییا دلوفانیی پى ببه ت، وان یین گوتی: (لا اله الا الله)، دى  
 هینه نیاسین د ئاگرى دا ب شینوارین سوجدی، ئاگر دى ژ له شی  
 كورین نادهمی خوتن ب تنى شینوارین سجودا نه بن، یی حه رام كرى

ل سەر ئاگرى ڪو شينوارين سجودا بخوتن، فيجا دي ژ ئاگرى دهرئوخن  
 و نهو د رهش و سوتينه، دي ئاڦا ژيانى پيداڪهن، دي شين بن ههر  
 وهكى دندك ل دهف شيفكا شين دبن، پاش قهزا خودايى مهزن  
 دناقبهرا بهندان دي ب دوماهى هيت، و دي زهلامهك مينيتهقه و  
 بهري وي يى ل دوژهي و دوماهيك خهلكى بهههشتى يه، و دي  
 بيژيت: نهى خودى بهري سهر وچاڦين من ژ ئاگرى وهرگيره، چونكى  
 بيهنا وي نهز خوارم، گري و شلقين دوژهي نه م سوتين، دي دوعايان  
 ژ خودى كهت هندی خودايى مهزن ههسكهت ڪو دوعايا ژى بكهت،  
 پاش خودايى مهزن دي بيژيت: نهري بهلكى نهز وي بو ته بكه م تو  
 داخوازهكا ديتر ژبلى قى ژ من بكهى ؟ دي بيژيت: ژبلى قى نهز چ  
 پرسيارين دى ژ ته ناكه م، و هندی خودى ههزكري دي سوز و پهيمانا  
 دهته خودى، دي خودى بهري وي ژ ئاگرى وهرگيريت، دي بهري وي  
 كهفته بهههشتى و دي بينيت، دي بى دهنك بيت هندی خودايى  
 مهزن ههزكري بيدهنگ بيت، پاش دي بيژيت: نهى خودايى من ببه  
 نيژيك دهرگههين بهههشتى خودايى مهزن دي بيژيتى: نهري ما ته  
 سوز و پهيمان نه دابوونه من ژبلى وي يا من دايه ته، وهيل بو ته  
 بيت يا ڪورى ئادهمى من غه در ل ته نه ڪرى يه، دي بيژيت: نهى  
 خودى، دي دوعايان ژ خودى كهت ههتا خودى دبيژيتى: فيجا بهلكى  
 وي ژى بدهمهته و تو هندهك داخوازين ديتر بكهى ؟ دي بيژيت:  
 نهخير نهز ب هيژ و شيانين ته كه م و هندی خودى ههزكري دي  
 سوز و پهيمانا دهته خودى، دي خودى وي بهته ل بهر دهرگهه  
 بهههشتى، فيجا دهى ما ل بهر دهرگهه بهههشتى، بهههشتى دي  
 بو وي پشكرينيتن فيجا دي ههمى جورين خير و خوشى و شاديبا  
 بينيت، دي بى دهنك بيت هندی خودايى مهزن ههزكري بيدهنگ



بیت، پاش دى بیژیت: ئەى خودایى من بیه ناف بەهەشتى دا خودایى  
 مەزن دى بیژیتى: ئەرى ما تە سوز و پەیمان نەدابوونە من ژبلى وى  
 یا من دایە تە پرسىارى ژ من نەگەى ؟ وەیل بو تە بیت یا کورى  
 ئادەمى من غەدر ل تە نەگەرى یە، دى بیژیت: ئەى خودى، ئەز نا  
 بمە مروفەگى خەراب ژ چیکریین تە دى دوعایان ژ خودى گەت  
 هەتا خودایى مەزن و بلند دى بى گەتە کەنى، فێجا ئەگەر خودى بى  
 کرە کەنى، دى بیژیت: بنە بەهەشتى، فێجا ئەگەر بژورکەفتە  
 بەهەشتى، خودایى مەزن دى بیژیتى: بخوازە، دى خوازیت و پرسىارا  
 ژ خودایى خو گەت خودى دى بىرا وى ئینیتەفە من ئەفە و ئەفە کر،  
 هەتا هەمى هیفیین وى ژى دەینە برین، خودایى مەزن دى بیژیتى:  
 ئەوا تە خواستى مە بو تە ئەو و ھندى وى دگەل وى دا کر. عەتائى  
 کورى یەزید دبیژیت، و ئەبو سەعیدى خودى، و دگەل ئەبو ھورەیرە  
 کو تشتەگى ژ فەرموودا وى رەد ناکەتەفە، هەتا ئەبو ھورەیرە  
 ئاخفتى کو خودایى مەزن و پایە بلند دبیژیتە وى زەلامى: و ھندى  
 وى دگەل وى دا. و ئەبو سەعیدى دبیژیت: دەھ جار ھندى وى دگەل  
 وى دا، یا ئەبو ھورەیرە، ئەبو ھورەیرە دبیژیت: من ژ بەر نەگەرى یە  
 ژ گوتنا وى ب تنى. (ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ)، ناکو: ھندى وى دگەل وى  
 دا، ئەبو سەعیدى دبیژیت: ئەز شادەمى ددەم من ژ پیغەمبەرى  
 خودى (ﷺ) بى ژبەر کرى گوتنا وى: < ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ > ناکو:  
 دەھ جار ھندى وى دگەل وى دا، ئەبو ھورەیرە دبیژیت: ئەو زەلام  
 دوماھى زەلامە ژ ئەھلى بەهەشتى بجیتە بەهەشتى.

۷۳- أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله، (ﷺ): "هل ترى ربنا يوم القيامة؟ قال: هل تضارون في رؤية الشمس في الظهيرة ليست فيها سخابة؟ قالوا: لا، قال: هل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر ليس فيه سخابة؟ قالوا: لا، قال: فوالذي نفس محمد بيده لا تضارون في رؤية ربكم إلا كما تضارون في رؤية أحدهما، فيلقى العبد فيقول: أي قل ألم أكرمك وأسودك وأزوجك وأسحر لك الخيل والإبل وأدرك ترأس وترفع؟ فيقول: بلى فيقول: أفضلتك أنك ملاقي؟ فيقول: لا، فيقول: إني أتسأك كما نسيتني، ثم يلقي الثاني فيقول: أي قل ألم أكرمك وأسودك وأزوجك وأسحر لك الخيل والإبل وأدرك ترأس وترفع؟ فيقول: بلى أي رب، فيقول: أفضلتك أنك ملاقي؟ فيقول: لا، فيقول: إني أتسأك كما نسيتني. ثم يلقي الثالث فيقول له مثل ذلك، فيقول: يا رب آمنت بك وبكتابك ورسلك وصليت وصمت وتصدقت ويثني بخير ما استطاع. فيقول: وهنا إذا. ثم يقال: الآن نبعث شاهداً عليك. فيتفكر في نفسه من الذي يشهد علي، فيختتم على فيه ويقال لفضله انطلق فيتطرق فخذله ولحمته وعظامه بعمله، وذلك ليغتر من نفسه، وذلك اذ منافق، وذلك الذي يسخط الله عليه.

(رواه الامام مسلم فقط دون البخاري برقم (۲۸۷۲)).

ژ ئەبو هورەیره (ؓ) ھاتییه، گۆت. گوتن: ئەو پێغەمبەرێ خودای ئەمرێ ما ئەم دێ خودایی خۆ بینین ل روژا قیامەتی؟ گۆت: ئەمرێ ما ھوین دێ گفتوگویی و موجدایی ل سەر د دیتنا روژی د نیفا روژی دا (ئانکو نیفا ئەسمانی دا) کەن، و چ پنیئت عەفری ل نەبن؟ گوتن: نەخیر. گوت: ئەمرێ ھوین دێ گفتوگویی و موجدایی ل سەر د دیتنا ھەیفی دا کەن د شەفا چوار دە شەفی دا و چ پنیئت



عهفري نهبن ؟ گوتن: نهخير ئهز ب وي كهمه يى جانى من د  
 دهستى ويدا هوين گفتوگويى و موجدال ل سهر ديتنا خودايى خو  
 ناكهن ب تنى ههر وهكى ئيك ژ وان ههر دوويان نه بينن، گوت:  
 بهندى هه دى خودايى مهزن بينيت، دى بيژيتى: ئهه فلان كهس  
 ئهري ما من ريژل ته نهگرت بوو ؟ و ما من تول سهر كهسين ديتر  
 نهكربوويه ريغه بهر، و ما من تو خيزاندار نهكر بووى و من بو ته  
 ههسپ و حيشتر موسه خهر نهكربوون و من تو نهكربوويه سهروك و  
 نيضا دهستكهفتيا يين ته نهبوون ؟ دى بيژيت: بهلى، گوت: دى  
 بيژيت: ته هزر گر كو تو دى هييه ل دهف من ؟ دى بيژيت: نهخير،  
 دى بيژيت: ب راستى من زى تو ژبير كرى ههر وهكو ته ئهس ژبير  
 كرى. پاش دى يى دوويى ئينن، دى بيژيتى: ئهه فلان كهس ئهري ما  
 من ريژل ته نهگرت بوو ؟ و ما من تول سهر كهسين ديتر  
 نهكربوويه ريغه بهر، و ما من تو نهكريبه خيزاندار و من بو ته  
 ههسپ و حيشتر موسه خهر نهكرن و من تو نهكر بوويه سهروك و  
 نيضا دهستكهفتيا يين ته نهبوون ؟ دى بيژيت: بهلى، گوت: دى  
 بيژيت: ته هزر گر كو تو دى هييه ل دهف من ؟ دى بيژيت: نهخير،  
 دى بيژيت: ب راستى من زى تو ژبير كرى ههر وهكو ته ئهز ژبير  
 كرى. پاش دى يى سىي ئينن دى بيژيته وي ههر وهكو يى بهري دى  
 بيژيت: ئهه خودا من باومرى ب ته و كتىبا ته و ب پيغه مبهري ته  
 هنارتى ئينا. و من نفيزين كرى و من روژين گرتى و بهخشين ييت  
 داي و من پهسين خيري يين كرى ب قهدهر شيانيت خو، ل قيئري  
 راوهسته، گوت: پاش دى بيژيتى: دى نوكه شاهدا ل سهر ته  
 دهرئوخين قيجا دى هزرا خو د دموونى خودا كهت ئهه كى يه دى  
 شاهديى ل سهر من دمت، قيجا دى دهفى وي بهستن، و دى بيژنه

رونځى وى دى باخفه فيجا روني وى و گوشتى وى و ههستين وى دى  
 ناخفن ل سهر كار و كريارين وى، و دى بيژن نهغه نهوه يى ههجهتا  
 پيش دهروونى خو شه د گريت، نهغه نهوه دوورى يه، و نهغه نهوه  
 نهوى وهكو خودى يى ژى رازى نه ل سهر كريارين وى )

### به ندى: تيگوشان دريكا خودى دا

دهرگه هـ (۱): دياركرنا رحين شهيدا د بههشتى دا

۷۴- عن مسروق قال سألنا عبد الله عن هذه الآية ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أحياءٌ عند ربهم يرزقون﴾ { آل: عمران ۱۶۹ } قال أما إنا قد سألنا عن ذلك فقال: "أزواجهم في جوف طير خضر لها فتاديل معلقة بالعرش تسرخ من الجنة حيث شاءت، ثم تأوي إلى الفتاديل، فاطلع إليهم ربهم عز وجل إطلاعة فقال: هل تشتهون شيئاً قالوا أي شيء تشتهي ونحن نسرخ من الجنة حيث شئنا ففعل ذلك بهم ثلاث مرات، فلما رأوا أنهم لم يتركوا من أن يسألوا قالوا يا رب نريد أن ترد أزواجنا في أجسادنا حتى نقتل في سبيلك مرة أخرى، فلما رأى أن ليس لهم حاجة تركوا" ( رواه مسلم فقط برقم ۸۸۷ ) .

ژ مهسروقي (ﷺ) هاتيه فهگوهاستن، گوټ: عبدالله (نهو کورى مهسعود) ه ل سهر فئى ثايهتې پرسيار ل مه کر {ثانکو: هزر نهکهن نهوین د ريکا خوديدا هاتينه کوشتن نهو دمرينه بهلکى نهو دساخن ل دمهف خودای خو رزقي خو دخون} گوت بهل مه پرسيار ژ وى ژى کر گوت: (( روحين وان يين د سينگى بالندهيهکى کهسک دا وهکو فهنهراڼه (لهمپاڼه) لبن عهرش خوديغه د گريدايپينه کا چهوا چهز دکهن د بههشتى دا دهين و دچن پاش دهينه فهنهرين خو دا.

خودايي مه زن دي ئاگه هداريه كي دته سهر وان دي بيژيت: ئهري ما دليڻ هه وه د چيته تشته كي ؟ گوتن: ما دي دليمه چيته چ تشته كي ئه م يي د بهههشتي دا دهين و دچين ههر وهكو مه دفتين ؟ سي جارن ئهف ئاگه هداريه دا وان، ده مي ديتي كو ئهف پرسياره يا بهردهوامه وناهيت هيلان، گوتن: ئه ي خودا مه دفتين تو رحين مه بزقرينه ناف قالبين مه دا، جارهكا ديتر جيهادي د ريكا ته دا ب كهين وبهينه كوشتن ده مي ديتي كو وان چ داخواز نينه هاتنه هيلان.

### دهرگه هي (٢): خيرا تيگوشاني

٧٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ): ( اتَّذَبَّ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا إِيمَانٌ بِي وَتَصَدِيقٌ بِرُسُلِي أَنْ أَرْجِعَهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ، أَوْ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ، وَلَوْ لَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي مَا فَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ، وَلَوْ دِدْتُ أَنِّي أَقْتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ أَحْيَا، ثُمَّ أَقْتُلُ ثُمَّ أَحْيَا، ثُمَّ أَقْتُلُ ) .  
(البخاري (٣٦) ومسلم (٨٧٦)).

ژ ئه بو هورهيره (رضي الله عنه) هاتييه فهگواستن، گوت: پيغه مبهري خودي (ﷺ) گوت: خودي يي لي بوري (خودي ب فهر دانايه) ههر كه سي د ريكا مندا دهركه فیت، چ تشته كي ئه وه نه ده رتيخست بيت ب تني جيهادا د ريكا مندا نه بيت و باوهرييا ب من و پيغه مبهريت من هه بيت، ئه وه خودان گرينتيه، ئه ز وي ب خيرا يان ب دهستكهفتيا گههشتيبي بزقرينه مالا وي يان وي ببهمه بهههشتي. ئه كه زحمهت نه يا بو ئوممهتا من، ئه ز ل پشت چ سريه كي نه فه دمام دا دگهل باوهرداران بهردهوام بم بو جيهادي، ئه ز دا هه ز كه م من جيهاد د ريكا خوديدا كريا و بهيمه كوشتن، پاشي جيهادي بكه م، پاش بهيمه كوشتن، پاش جيهادي بكه م، پاشي بهيمه كوشتن.

### دەرگه‌هی (۳): تیگوشه‌ری گرینتی یا هه‌ی

۷۶ - يقول الله تعالى: ( المّجاهد في سبيلي هو عليّ ضامن، إن قبضته أوزنته الجنة، وإن رجّعه رجّعه بأجر أو غنيمّة.  
( رواه الترمذی برقم (۱۶۲۰) بسند صحیح).

خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیریت: ئەه‌ی جیهادی د ریکا من دا دکەت ئەوی کەفالهت یا ل دەف من هه‌ی، ئەگەر من رها وی ژێ وەرگرت ئەز دێ وی کەمه میراتگری به‌هه‌شتی، و ئەگەر من ئەو زفراند دێ وی زفرینم ب خیرمکی یان ب دەست کەفتیان )

### دەرگه‌هی (۳): خودی مەندەهوشی زەلامەکی یە ئەفسا خو‌دفروشیتە وی

۷۷- عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم: ((عجب ربنا من رجل عرا في سبيل الله فانهزم أصحابه فعلم ماعليه فرجع حتى أهرق دمه فيقول الله عز وجل لملائكته انظروا إلى عبادي رجع رغبة فيما عتدي وشفقة مما عتدي حتى أهرق دمه)) ( رواه ابو داود برقم (۲۵۳۶) بسند حسن).

ژ (عبدالله)یی کوری مه‌سعودی (ﷺ) هاتییه، گۆت: بێغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: خودایی مه‌ ژ زەلامەکی یی جیهادی د ریکا خودیدا دکەت مەندەهوش دبیت و هه‌فالین وی شکه‌ستن دره‌قین و وی دزانی دێ هێته‌ کوشتن ئەو زفری شه‌ری و خوینا خو‌ پرشت خودایی مه‌زن و پایه بلند گوته‌ فریشتین خو‌: به‌ری خو‌ بدەنه‌ فی به‌ندی من زفری ژ به‌ر چه‌ز ژیکرنا من و دلوفانییا ل دەف من، هه‌تا خوینا خو‌ ریتی.



به ندی: فته نه و نیشانین قیامه تی

دهرگه هی: ژناق چوونا فی نومه تی هنده ک ب هنده کان

۷۸- عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) (( إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ فَأَرَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا وَإِنْ أُمْتِي سَيَبْلُغُ مُلْكُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا وَأَعْطَيْتُ الْكَثْرَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَبْيَضَ وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي أَنْ لَا يَهْلِكَنَا بَسْتَةٌ عَامَّةٌ وَأَنْ لَا يُسَلْطَ عَنَّا ))

ثوبان قال

قال رسول الله (ﷺ)

(( إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ فَأَرَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا وَإِنْ أُمْتِي سَيَبْلُغُ مُلْكُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا وَأَعْطَيْتُ الْكَثْرَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَبْيَضَ وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي أَنْ لَا يَهْلِكَنَا بَسْتَةٌ عَامَّةٌ وَأَنْ لَا يُسَلْطَ ))

ژ سهوبانی (ﷺ)، گوئ: پیغمبره ری خودی (ﷺ) گوئ: ب راستی خودای مه زن بو من ئه رد ئینا ئیک (بیچا) من روژه لاتا وی و روژناقای وی دیت، و بیگومان نومه تا من مهمله که تی وی دی گه هیته وی یا بو من ئینایه ئیک، و دوو خزینین دایه من خزینا سور و سپی (زیر و زیف) و من داخواز ژ خودای کر کو برس و کولپ یا گشتگیر نه بیت و هه می وهلاتین موسلمانان نهفه گریت.

## به ندى: نه زر

### دهرگه هی: نه زر به ندى دهاقیزیتته د قه دهری دا

۷۹- ابي عن ابي هريرة أن النبي (ﷺ) قال: (( لا يأتي ابن آدم التذر بشيء لم أكن قدرته، ولكن يلقيه التذر إلى القدر قد قدر له؛ فيستخرج الله به من البخيل فيؤتي عليه ما لم يكن يؤتي عليه من قبل )) . بخاري (٦٦٠٩)

ژ نه بو هورهیره ی کو پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوت: نه زر کرنا کوری ئاده می ل بهر تشته کی ناحیت کو قه دهره من راوه ستینیت (من قه دهر بو وی نه دانایه)، به لی قه دهر یا کری یه د نه زریدا بیگومان یا بو چی کری بوو، دا خودایی مه زن ژ مالی به خیلی پی دهر بیخیت، دی ب سهردا ئینیتته خواری وی به لایی، کو نهو تشته د به ریدا بسهردا نه ئینایه خواری.

۸۰- عن ابي هريرة، عن النبي (ﷺ) قال: قال الله عز وجل: لا يأتي التذر على ابن آدم بشيء لم أقدره عليه، ولكئه شيء أستخرج به من البخيل، يؤتيني عليه ما لا يؤتيني على البخل. وفي رواية: ما لم يكن أتاني من قبل ) (رواه الامام احمد في مسنده برقم (٧٢٩٨) باسناد صحيح).

ژ نه بو هورهیره ژ پیغه مبهری خودی (ﷺ) قه دگوهیزیت بیژیت: خودایی مه زن و پایه بلند دبیژیت: نه زر کرنا کوری ئاده می ل بهر تشته کی ناحیت کو قه دهره من راوه ستینیت (من قه دهر بو وی نه دانایه)، به لی بیگومان نهو تشته که دا خودایی مه زن ژ مالی به خیلی پی دهر بیخین، دی سهردا ئینیتته خواری وی به لایی، کو ل سهر به خیلی نه هاتی یه خواری، د فهرمووده کا دیدا: نهو تشته د بهری دا سهردا نه ئینایه خواری.



## به ندی: زورداریان

دەرگه هی (۱): حه رامیا زورداری دیا رکړنا قه نجین خودی

۸۱- عن ابي ذر أن النبي (ﷺ) قال: قال الله تعالى: ( يا عبادي إني حرمت الظلم على نفسي وجعلته بينكم محرماً فلا تظالموا، يا عبادي كلُّكم ضالٌّ إلا من هديته فاستهدوني أهدكم، يا عبادي كلُّكم جائعٌ إلا من أطعمته فاستطعموني أطعمكم، يا عبادي كلُّكم عارٌ إلا من كسوته فاستكسوني أكسكم، يا عبادي إنكم تخطئون بالليل والنهار، وأنا أغفر الذنوب جميعاً فاستغفروني أغفر لكم، يا عبادي إنكم لن تبلقوا ضري فتضروني ولن تبلقوا نفعي فتتفعوني، يا عبادي لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على اتقى قلب رجلٍ واحدٍ منكم ما زاد ذلك في ملكي شيئاً، يا عبادي لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أفجر قلب رجلٍ واحدٍ ما نقص ذلك من ملكي شيئاً، يا عبادي لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم قاموا في صعيدٍ واحدٍ فسألوني فأعطيت كل إنسانٍ مسأله ما نقص ذلك مما عتدي إلا كما ينقص المحيط إذا أدخل البحر، يا عبادي إنما هي أعمالكم أحصيها لكم ثم أوفيكُم إياها، فمن وجد خيراً فليحمد الله، ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه ) ( رواه مسلم فقط (٢٥٧٧) )

ژ نه بو زمری هاتییه فه گوهاستییه، گوټ: پیڅه مبهری خودی (ﷺ) گوټ: خودایی مه زن و پایه بلند دبیژیت: نهی بهنده پیټن من، هندی نه زم من سته مکاری یا ل سهر خو حه رامکری و دونا قبه را هه وهدا ژی من یا حه رامکری فیجا هوین ژی سته می ل نیك و دوو نه کهن، نهی بهنده پیټن من، هوین هه می ل سهر ری بهر زمنه ب تنی نهو نه بیت یی من بهری وی دایه ل سهر ریکی (هیدایه تی) فیجا هوین

(شروقه یا پتر ژ (۱۰۰) فرموده پیټن قودسی ل دور بابته ټین فقهی و باومری)

داخوازا ل سەر رى بوونى ژ من بکهن ئەز دى بهرى ههوه دهمه سەر  
 رى يى، ئەى بهندهيىن من، هوين ههمى د برسینه ب تنى ئەو  
 نهبيت يى من تير کر بيت، فيجا هوين داخوازا خوارنى ژمن بکهن،  
 ئەز دى خوارنى دهمه ههوه، ئەى بهندهيىن من، هوين ههمى  
 درويسن ب تنى ئەو نهبيت يى من جلك کريه بهر، فيجا هوين  
 داخوازا جلكان ژ من بکهن، ئەز دى جلكا کهمه بهر ههوه، ئەى  
 بهندهيىن من، ب شەف و روژ، هوين گونههان دکهن و ئەز يى ههمى  
 گونههين ههوه ژى دبهم فيجا هوين داخوازا ژيرنا گونههان ژ من  
 بکهن، ئەز دى گونههين ههوه ههميا بو ههوه ژى بهم. ئەى  
 بهندهيىن من، کهس ژ ههوه نهشيت زيانهکى بگههينيته من، فيجا  
 هوين داخوازا زيان سەر راگرنى ژ من بکهن ئەز دى سەر ههوه راکهم،  
 و کهس ژ ههوه نهشيت مفايهکى بگههينيته من، فيجا داخوازا مفا  
 وهرگرتنى ژ من بکهن، ئەز دى مفا گههينمه ههوه، ئەگەر يىن بهرى  
 ههوه و يىن پشتى ههوه، و مروڤ و ئەجنه ژ ههوه، هوين ههمى  
 بچنه سەر دى باشتين زهلامهکى ژ ههوه (ئانکو: ببنه هيژهکا  
 باومريى) هوين وئەو خو تشتهکى ژ ملکى من زيده ناکهن، و ئەى  
 بهندهيىن من، ئەگەر يىن بهرى ههوه و يىن پشتى ههوه، و مروڤ و  
 ئەجنه ژ ههوه و هوين ههمى بچنه سەر دى خرابترين زهلامهکى ژ  
 ههوه (ئانکو: ببنه هيژهکا بى باومريى) ئەو خو تشتهکى ژ ملکى  
 من کيم ناکهت. ئەى بهندهيىن من، ئەگەر هوين ههمى يىن بهرى  
 ههوه و يىن پشتى ههوه، مروڤ و ئەجنه ژ ههوه، هوين ههمى بچنه  
 دهشتهکى و راوهستن، و داخوازا ژ من بکهن، ئەز دى هەر مروڤهکى ژ  
 ههوه دى داخوازا وى دهمى، و چ تشتهک ژ ملکى من کيم نابيت، ب  
 تنى ئەو نهبيت دهمى دهرزيکى دکهنه دهرپايهکى دا د ئينه دهرى کا



چهند ئاف ژ في دهریایی کیم کرییه ههما هنده نه بیت. نهی بهندهیین من، ئانکو نهو کار و کریاریت ههوه نهه نهز بو ههوه د ههژمیرم، پاش نهز سزایی وان د دهمه ههوه، فیجا ههر کهسی ژ ههوه خیر دیت، بلا همد و سوپاسیا خودا بکهت، ههچی تشتهکی دی ژ بلی وی دیت بلا گازندا ل کهسی نهکهت.

### دەرگه‌هی (٢): نه‌فره‌ت ل زورداران بن

٨٢- عن صفوان بن محرز، قال: بينما نحن عند ابن عمر ونحن نطوف بالبیت إذ عارضه رجل فقال له: يا ابن عمر كيف سمعت رسول الله (ﷺ) ذكر في التجوى؟ فقال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: " يذني المؤمن من ربه تبارك وتعالى يوم القيامة حتى يضع كتفه عليه ثم يقرره بدثوبه هل تعرف؟ فيقول: رب أعرف، فيقول: هل تعرف؟ فيقول: رب أعرف، فيسأله الله ما شاء أن يسأله، قال: فإني قد سترتها عليك في الدنيا وإني أغفرها لك اليوم، ثم يغطي صحيفة حسنته بيمينه، وأما الكافر أو الكفار فينادى على رؤوس الأشهاد: هؤلاء الذين كذبوا على ربهم ألا لعنة الله على الظالمين ". (البخاري (٢٤٤١) ومسلم (٢٧٦٨)).

ژ سه‌فوانی کوری موحریز گوت: ددهمه‌کی دا ئەم دمه‌ ئیبن عومه‌ر بووین (خودی ژ هه‌ردووین رازی بیت) مه‌ ته‌وا‌فا که‌عی‌ی دکر زه‌لامه‌ک که‌فته‌ دریکا وی دا، گوت: نه‌ی ئبن عومه‌ر ته‌ چه‌وا گو‌ه ژ دو‌عا‌یی‌ن پی‌غه‌مه‌به‌ری بو‌ویه؟ گوت: من گول پی‌غه‌مه‌به‌ری خودی بوو (ﷺ) دگوت: خودان باو‌مر رو‌ژا قیامه‌تی ژ خودایی خو‌ی دی هی‌نه‌ نی‌زی‌ک‌رن (نی‌زی‌کیا قه‌در و قیمه‌تی یه‌ نه‌ نی‌زی‌کیا جه‌ی و مه‌سافه‌تی چونکی خودی ژ جه‌ و مه‌سافه‌تی یی‌ پاک و پا‌ق‌زه‌) هه‌تا پاراستن و

رحما خو ددانیته سهر (نانکو ب رحما خو نه لبه رچاڤین خه لکي مه حشری پي دکهت ب رهنگه کي نه کهس ببینیت و نه کهسی گوه لي ببیت) و دي گونه هیئت وی پی دته گوتن و ناشکراگرن، دي بیژیت: تو فی گونه هی دزانی، تو فی گونه هی دزانی؟ دي بیژیت به لی نهی خودا نه ز دزانم، خودی دي بیژیت: ب راستی من د دونیا پیدا ل سهر ته ستاره گر و فه شارت (نانکو من فه شارت و کهس پی نه حه ساند) و من نه فرو بو ته ژیرن، پاشی دي کتیا وی ب دهستی راستی دمه فی، به لی مروفی بی باومر دي دناقبه را خه لکی هیته گازی کرن: نه فه نه ون نه وین درهوا ب خودای دکهن نه فره تین خودا ل سهر زوردارا بن.

(نهی خودا تو چهندي دلوفانانی، د دونیا پیدا ته کهس ب تاوانا وی پی نه حه ساند کو شهر مزار ببیت، و قیامه تی ژي دي حسیبا وی ب تنی کهی کو کهس پی نه حه سیت و دي بو ژي بهی، نهوژی نه وه کو دا بزانی چ ل بهر خودی بهرزه نابیت و دا ههستی ب دلوفانیا خودا بکهت و بزانی نه کهر ب رحما خودی نه با نه و نه دچوو به هه شتی).

### دهرگه هی (۳): خه مځوارنا دونیا یی

۸۳- يقول الله تعالى: ( يا ابن آدم تفرغ لعبادتي املأ صدرك غتي، وأسد فطرك، وإن لم تفعل ملأت صدرك شغلا ولم أسد فطرك )  
( رواه الترمذي برقم (۱۷۸۴۲) بسند حسن).

خودایی مه زن و پایه بلند دبیزیت: نهی کوری ناده می، خو ئیک لا بکه بو په رستنا من، نه ز دي سینگی ته تزی کهم ژ زهنگینی و



ههزاری ل سهر ته دئ راکهم و نهگهر تو فی کاری نهکهی، دئ  
سینگئ ته تژی موزیلاتی کهم، و ههزاری ل سهر ته ناراکهم.

دەرگه‌هی (٤): روژا قیامه‌تی یا ژدلو فانیای خودی دهیته چافه‌ریکرن،  
دانا کارتتا شه‌هده‌دانی یه

٨٤- عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
(ﷺ): (يُصَاحِبُ بَرَجَلٍ مِنْ أُمَّتِي عَلَى رُءُوسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُتَشَرُّ  
لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ سَجَلًا كُلُّ سَجَلٍ مِنْهُ الْبَصَرُ، ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: أَتَتَكَبَّرُ مِنْ هَذَا  
شَيْئًا ؟ فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ، فَيَقُولُ: أَلَمْ تَعُدَّ، أَوْ حَسَبْتَ ؟ فَيَهَابُ الرَّجُلُ،  
فَيَقُولُ: لَا يَا رَبِّ، فَيَقُولُ: بَلَى إِنَّ لَكَ عِتْدَنَا حَسَنَاتٍ، وَإِنَّهُ لَا ظَلَمَ  
عَلَيْكَ، فَيُخْرِجُ لَهُ بَطَاقَةً فِيهَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ مَا هَذِهِ الْبَطَاقَةُ مَعَ هَذِهِ السَّجَلَاتِ ؟ فَيَقُولُ:  
إِنَّكَ لَا تَظْلَمُ، قَالَ: فَيُوضَعُ السَّجَلَاتُ فِي كِفَّةٍ، وَالْبَطَاقَةُ فِي كِفَّةٍ فَطَاشَتْ  
السَّجَلَاتُ، وَتُظْلَمُ الْبَطَاقَةُ) (رواه ابن ماجه برقم ٤٣٠٠ وسنده صحيح).

ژ عبدالله یی کورئ عومهری، خودی ژئ رازی بیت هاتییه، دبیزیت:  
پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: دئ ل روژا قیامه‌تی گازیا زلامه‌کی ژ  
نومه‌تا من کهن ل سهر سهرئ خه‌لکی ویدا دئ وی نۆت و نهه توامارا  
هه‌بن، و دئ کریارین وی تیدا ئاشکرا کهن و دریزاهیا ههر توماره‌کی  
ب قه‌دەر دیتنا چافایه، پاش خودایی مه‌زن و خودان هیژ و شیان  
دبیزیت: ئهرئ ما تو تشته‌کی ژ فی نه‌یا خو ئی دکه‌ی ؟ دئ بیژیت:  
نه‌خیر ئه‌ی خودایی من ! دئ بیژیت: ئهرئ نفیسه‌رین من زورداری  
ل ته‌ گریه (یان فريشتين من پاريزمر زوری ل ته‌ گریه) ؟ پاش دئ  
بیژیت: ئهرئ ته‌ ژ فی چاکی یه‌ک یان باشیه‌ک هه‌یه ؟ زه‌لام د

ترسان دا دى بيژيت: نهخير. دى بيژيت: بهلى. ب راستى ته ل دهف مه خير يئن هه. و ب راستى چ ستهم نهقرو ل سهر ته ناهيته کرن. دى پيتاقهكى د نافدا بو ئينه دهري: (أشهد ان لا اله الا الله، وان محمد عبده و رسوله). گوت دى بيژيت: نهى خودا ! نهفه چ پيتاقهيه دگهل فان توماران ! دى بيژيت: ب راستى ستهم ل ته ناهيته کرن. نهفجا دى توماران دانه دهستهكى وى و بيتاقى د دهستى ديدا. و تومار سفك بوون (بى ئارمانج بوون) و پيتاقه گران بوو ل سهر توماران.

### به ندى: جنازه (جه نائيز)

دهرگهه (۱): ههر كه سى چه ز ژ ديدارا خودى دكه ت

۸۵- وعن أبي هريرة قال: قال رسول الله (ﷺ) قال: قال الله عز وجل:

إِذَا أَحَبَّ عَبْدِي لِقَائِي أَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ، وَإِذَا كَرِهَ لِقَائِي كَرِهْتُ لِقَاءَهُ (( .

(البخاري (۷۵۰۴) مسلم (۲۶۸۵) واللفظ للبخاري.

ژ نه بو هورهيره گوت: پيغه مبهري خودى (ﷺ) گوت: خودايى

مه زن و پايه بلند دبيژيت:

(نه گهر بهنده يئن من چه ز ژ ديدارا من گر، نه زى دى چه ز ژ ديدارا

وى كه م، نه گهر چه ز ژ ديدارا من نه گر، نه زى چه ز ژ ديدارا وى

ناكه م).

دەرگه‌هی (۲): دهست نیشانکرنا جهی مری بویه هه شتی یان جه هه می

۸۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: إِذَا خَرَجْتَ رُوحَ الْمُؤْمِنِ، تَلْقَاهَا مَلَكَانِ يُصْعِدَانِهَا، - قَالَ حَمَّادٌ: فَنُذَكِّرُ مِنْ طَيِّبٍ رِيحُهَا وَنُذَكِّرُ الْمُسْكَ - قَالَ: وَيَقُولُ: أَهْلُ السَّمَاءِ رُوحَ طَيِّبَةٍ، جَاءَتْ مِنْ قِبَلِ الْأَرْضِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ، وَعَلَى جَسَدِكَ كُنْتَ تَعْمُرِيهِ، فَيُتَطَلَّقُ بِهِ إِلَى رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ، ثُمَّ يَقُولُ: انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى آخِرِ الْأَجَلِ، قَالَ: وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا خَرَجَتْ رُوحُهُ، - قَالَ حَمَّادٌ وَنُذَكِّرُ مِنْ نَتْنِهَا، وَنُذَكِّرُ لَعْنًا - وَيَقُولُ أَهْلُ السَّمَاءِ: رُوحَ خَبِيثَةٍ جَاءَتْ مِنْ قِبَلِ الْأَرْضِ، قَالَ: فَيُقَالُ: انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى آخِرِ الْأَجَلِ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ ( : فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ) رِيضَةً كَانَتْ عَلَيْهِ عَلَى أَتْفِهِ هَكَذَا ( .

(رواه مسلم فقط (۲۸۷۲)).

ژ ئه‌بو هورهیره هاتییه فه‌گوه‌استن، گوت: ئه‌گهر ر‌وحا باومرداری ژئی دهرکه‌فت، دوو فریشته دئی هیئن به‌ره‌ف ئه‌سمانی بهن، چه‌مادی گوت: ژ بهر بیئنا خوشا وی دئی هیته فه‌گه‌پران دناقبه‌را وان، ئینا گوت: ئه‌و دئی به‌حسئ (سوحبه‌تا) وی که‌ن ئه‌فه کییه بیئنا وی هنده یا خوش، بیئنا مسکییه ژئی ده‌ییت گوت: خه‌لکئ ئه‌سمانی دئی بیژن: ر‌وحه‌کا پاقر ژ لایئ ئه‌ردی فه‌ یاها‌تی، سلاقیئ خودئ ل سهر ته بن و ل سهر وی له‌شئ یئ ته ئافا‌کری، ئه‌فجا دئی به‌نه ل دمف خودایئ وی یئ بها بلند و خودان شیان پاش دئی بیژیت: بیه‌نه ل دوماهی ئه‌جه‌لی (نانکو بنه سیدرمتا منته‌ها ) گوت: ئه‌گهر ر‌وحا بی باوه‌ری ژئی دهرکه‌فت، چه‌مادی گوت: ژ بهر بیئنا نه خوشا وی دئی به‌حسئ وی که‌ن کو بیئنا وی یا نه خوشه، دئی نه‌فرمت ژئی هیینه کرن و خه‌لکئ ئه‌سمانی دئی بیژن: ر‌وحه‌کا پیس ژ لایئ ئه‌ردی فه‌ یاها‌تی

گوت یی گوتی: ببه نه ل دوماهی نه جه لی. نه بو هریره گوت:  
پیغه مبهری (ﷺ) که فیکهک ناها هوسا ل سهر تفنا وی بوو راگر )

دهرگه هی (۳): خیرا نارامیی عه سل جارا نیکی یه ل سهر نه خوشیی  
۸۷- عن أبي أمامة قال: قال رسول الله (ﷺ) يقول الله: يا ابن آدم إذا  
أخذت كريمتك فصبرت، واحتسبت عند الصدمة الأولى لم أرض لك  
بثواب ذون الجنة.

( رواه الامام أحمد برقم (۲۲۲۲۸) وابن ماجة برقم (۱۵۹۷) بسند حسن).

ژ بابی نومامه، گوت: پیغه مبهری خودی (ﷺ) گوت: خودایی  
مه زن و پایه بلند دبیژیت: نهی کوری ناده می! نه گهر من دوو  
جگه رگوشین ته ژ ته وهرگرتن و ته بیهنا خو سهر فره کر و ته بو  
خو حوسیب کر خیر ل نک خودی، نارامیا دورست و یا ب خیر نه وه  
یا خودان ل دهستیپیک و گهرمه گهرما نه خوشییی دا ل سهر دگریت،  
نه ز ب چ خیره کی بو ته رازی نابم ب تنی به ههشت نه بیت )

۸۸- يقول الله تعالى: (من أذهب كريمته فصبر واحتسب لم أرض له  
ثوابا ذون الجنة). ( رواه احمد في مسنده برقم (۱۷۸۴۲) بسند حسن).

خودایی مه زن و پایه بلند دبیژیت: نه گهر من دوو جگه رگوشین  
(روناها ههر دوو چافیت وی نانکو زاروکین) بهنده می خو برن، و وی  
نارامی ل سهر کیشا، و ب قهدهرا خودا یی رازی بیت نه ز ب چ خیرا  
بو وی یی رازی نیم ژ بلی به ههشتی شوینا وان.





دەرگه هی ( ٤ ) : خیرا نه خوشیی گه له که نه گهر بو خوب خیر حسیب

### بکهت

٨٩ - عن أبي موسى رضي الله عنه أن رسول الله (ﷺ) قال: « إذا مات ولد العبد قال الله تعالى للأنكبة: قبضتم ولد عبدي؟ فيقولون: نعم، فيقول: قبضتم ثمرة فؤاده؟ فيقولون: نعم. فيقول: فماذا قال عبدي؟ فيقولون: حمدك واسترجع، فيقول الله تعالى: ابثوا لعبدي بيتاً في الجنة، وسموه بيت الحمد.. ( رواه الترمذي برقم (١٠٢١) بسند حسن).

ژ ئه بو موسای (ﷺ) هاتییه فهگوهاستن، گوٲ: پیغه مبه ری خودی (ﷺ) گوٲ: ئه کهر زاروکی بهندهیی من مر، خودی دی بیژته ملیاکهتیت خو: هه وه روحا زاروکی بهندهیی من کیشا؟ دی بیژن: به لی، دی بیژیت: هه وه جه گه را ژ بهر دلی وی کیشا(نانکو فیقیی ژ بهر دلی وی)، دی بیژن: به لی، دی بیژیت: بهندهیی من چ گوٲ؟ دی بیژن: په سنا ته کر و گوٲ: ب راستی ئه م هه ر ییت خودیینه، و هه ر دی ب بال ویشه زفرین، خودایی مه زن دی بیژیت: ماله کی د به چه شتیدا بو بهندهیی من ئا فاکه ن، و بیژنی مالا چه مدی و شوکری.

## دەرگه‌هی (۵) : گریا ل سهر مری

۹۰- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (إِنَّ الْمُؤْمِنَ مِنِّي بَعْرُضُ كُلِّ خَيْرٍ إِنِّي أَنْزَعُ نَفْسَهُ مِنْ بَيْنِ جَنَّتَيْهِ وَهُوَ يَحْمَدُنِي) (رواه الامام أحمد في مسنده برقم (۲۴۷۵) بسند صحيح والنسائي في سننه برقم (۷۴۲) وصحه الألباني).

خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیریت: ب راست موسلمان ههر تشتی لایی من بگه‌هیتی بو وی خیره نه‌ز دئ گیانی دناقبه‌را هه‌ردوو ته‌نشتین وی ئینمه‌ دهر و نه‌و یی په‌سنا (په‌سنا) من دکه‌ت

## به‌ندی : خو‌مه‌زنکرن (الکبر)

## دەرگه‌هی (۱) : خو‌خه‌لا سکرن ژ خو‌مه‌زنیی و خو‌کیه‌مکرنی

۹۱- عن أبي سعيد وأبي هريرة أن رسول الله (ﷺ) قال: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: إِنَّ الْعَرَّ إِزَارِي وَالْكَبْرِيَاءَ رِدَائِي، فَمَنْ نَازَعَنِي فِيهِمَا عَدَبْتُهُ (رواه مسلم فقط (۲۶۲۰) دون البخاري).

بابی سه‌عیدی و نه‌بو هوره‌یره‌ی ژ پی‌غه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) فه‌دگو‌هیزن، دگو‌ت: خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیریت: بلندی ئیزاری منه و مه‌زنی عه‌بایی منه (مه‌خسه‌د پی کا چاوا ههر ئیکی ئیزار و عه‌بایی خو‌هه‌یه و ییت ب و یقه‌تایبه‌تن و نابیت که‌س دگه‌ل پشکدار بیت هو‌سا بلندی و مه‌زنی سالو‌خه‌تیت خودی ب تنینه و نابیت به‌نده هه‌فپکیا وی د سالو‌خه‌تیت ویدا بکه‌ت) هه‌رکه‌سی هه‌فپکیا من د ئیک ژ وانا‌دا بکه‌ت، ب راستی من نه‌و نه‌شکه‌نجه‌دان.



دەرگه‌هی ( ۲ ) : خودی وی روژی کازییا که سین خومه زنکه ردکه ت

۹۲- عن عبدالله بن عمر ؛ قال: قال رسول الله (ﷺ): «يطوي الله عز وجل السماوات يوم القيامة، ثم يأخذهن بيده اليمنى، ثم يقول: أنا الملك؛ أين الجبارون؟ أين المتكبرون؟ ثم يطوي الأرضين بشماله، ثم يقول: أنا الملك؛ أين الجبارون؟ أين المتكبرون؟» .

(البخاري (۷۴۱۲) مختصرا مسلم (۲۷۸۸).

ژ (عبدالله) یی گوری عومهری (ﷺ) هاتییه فه‌گوهاستن، گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: خودایی مه‌زن دی روزه قیامه‌تی ئەسمانان وهرپیچیت پاش ب دهستی خو یی راستی دی هه‌لگريت پاش دی بیژیت: ئەزم پادشا کانی ئەوین خه‌لکی ب زوری دکیشنه لبن دهستی خو‌فه ؟ کانی ئەوین خومه‌زن کرن ؟ پاش دی هه‌ردوو ئەردا ب ره‌خی چه‌پی وهرپیچیت پاش دی بیژیت: کانی ئەوین خه‌لکی دکیشنه بن دهستی خو‌فه ؟ کانی ئەوین خومه‌زن کرن (ئانکو ئەوین خو ل دونیایی دا مه‌زن دکرن)؟

به‌ندی: کیشانا روحی

دەرگه‌هی : بیرئینانا مرنی و جیوازیا مریان

۹۳- قال الله تعالى للنفس:

( اخرجي قالت: لا اخرج إلا كارهة )

( رواه البخاري في الأدب المفرد برقم (۲۱۹) وصححه الألباني ).

خودایی مه‌زن گۆت: (دی بیژتی نه‌فسی دەرکه‌فه، دی بیژیت: ئەز نا دەرکه‌فم ب تنی بیی دی من نه‌بیت (ئانکو خورتی نه‌بیت).

## به ندی: په نا برن بوبریارین خودی د مرگه هی (۱): بریاردان بهری فه رمانا خودی

۹۴- عن أبي هريرة: سمعت رسول الله (ﷺ)، يقول: كان رجلان من بني إسرائيل متآخيين، كان أحدهما يذنب والآخر مجتهد في العبادة. فكان لا يزال المجتهد يرى الآخر على الذنب فيقول له، أقصر. فوجدته يوما على ذنب فقال له، أقصر، فقال: خلني وربّي، أبعت عليّ رقيباً؟ فقال: والله لا يغفر الله لك أو لا يدخلك الله الجنة، فقبض أزواجهما، فاجتمعا عند رب العالمين فقال: لهذا المجتهد: أكلت بي عالماً أو كنت على ما في يدي قادراً؟ وقال للمذنب: اذهب فادخل الجنة برحمتي، وقال للآخر: اذهبوا به إلى النار (( ( رواه أبو داود برقم (۴۹۰۱) بسند صحيح).

ژ نه بو هورهیره (ﷺ) هاتییه فه گوهاستن، گوت: من گول پیغه مبهري خودی بوو (ﷺ) دگوت: دوو زهلام ژ بهنی ئیسرائیلیا برایین ئیک بوون، ئیکی ژ وان گونه ه دکرن و یی دیتر گهلهک په رستن دکر. یی په رستن دکر هر دم یی دیتر ل سهر گونه هی دیت، دا بیژیتي، بهسه فی کاری بیره، دیسان روژهکا دیتر دیته فه ل سهر گونه هی گوتی: بهسه فی کاری بیره، گوت: ژ من و خودایي من بگهره، نه ری ما تو هاتییه فریکرن داچاقدیری ل سهر من بکه ی؟ گوت: سویند ب خودی، خودی گونه هییت ته ژئی نابهت، یان خودی ته نابهت بهه شتی. خودایي مه زن روحین هه ردوویان برن و هه ردوو ل دمف خودایي جیهانی کوم کرن گوته: نه فی په رستن دکر: نه ری ما تو یی ب من زانان بوو یان تو یی د دسته لاتیا من دا یی خودان شیان بووی فی بریاری بده ی؟ گوته یی گونه هکار: تو ههره بهه شتی ب دلوفانیا من و گوته یی دیتر: فی ببنه دوزه ی.



دەرگه هی (۲): کهسی بریاران ل سهر خه لکی ددهت بی خیر دمینیت

۹۵- عن جندب أن رسول الله (ﷺ)، حدث أن رجلاً قال: (( قال رجل: والله لا يغفر الله لفلان. قال الله عز وجل: مَنْ ذا الذي يتألى عليَّ أن لا أغفرَ لفلان؛ إني قد غفرت له، وأحببتُ عملك ))

ئهو جوندبی (ﷺ) ژ پیغه مبه ری (ﷺ) فه گوهاستییه گۆت: کو زهلامه کی گوتیه: نهز بخودی کهمه خودایی مهزن ل فلان کهسی نابوریت، وب راستی خودایی مهزن گوتیه: ئهو کی یه ئهوئی وهکو ب من سویند دخوت کو نهز ژ گونه هیئ فلان کهسی نابورم ؟ ئه فجا ب راستی نهز ژ گونه هیئ وی بوریم، و من کریاریت ته به تال کرن ( نابیت مروّف بخو یی ب هیقی بیت و ژ کریارین که سین دیتر یی بی هیقی بیت، مروّف بلا چ جاران ژ دلوفانیا خودای بی هیقی نه بیت و بریاران ل سهر که سه کی نه ددهت چه ندی گونه ه کار بیت چونکی ئهو ب تنی ژ دهسته لاتیا خودی یه.

## به ندى: روژا دوماهين

د مرگه هې: مروژ روژا دوماهين ب تنى شه هادا د مروونى خوځه بول دکه ت

۹۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَتَبَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَضَحَكَ فَقَالَ: «هَلْ تَذَرُونَ مِمَّ أَضْحَكُ؟» قَالَ: قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «مِنْ مُخَاطَبَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ»، يَقُولُ: يَا رَبَّ أَلَمْ تَجْرِنِي مِنَ الظُّلَمِ؟ قَالَ: يَقُولُ بَلَى: قَالَ: فَيَقُولُ فَإِنِّي لَا أَجِيزُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا شَاهِدًا مِنِّي، قَالَ: فَيَقُولُ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ شَهِيدًا وَبِالْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهَدَاءَ، قَالَ: فَيُخْتَمُ عَلَى فِيهِ، فَيُقَالُ لِأَرْكَانِهِ: انْطَلِقِي، قَالَ: فَتَنْطَلِقُ بِأَعْمَالِهِ، قَالَ: ثُمَّ يَخْلَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ ﴿وَاللَّهِ﴾ فَيَقُولُ: بَعْدًا لَكُنَّ وَسَحَقًا فَعَتَكُنَّ كُنْتُ أَنَا ضَلُّ.

(رواه مسلم فقط برقم (۲۹۶۹)).

ژ نه نه سى كورى مالكى د بيژيت: نه ل د هې پيغه مبهري خودى بوين (ﷺ) كره كهنى و گوت: هوين دزانن نه ز بهر چ دكه مه كهنى؟ گوت: مه گوت خودى پيغه مبهري وى دزانن، گوت: ژ په يقينا به ندمي دگهل خودى خو، دى بيژيت: نهى خودا ما ته نه گوتيه نه ز زورى ل ته ناكه م؟ دى بيژيت: به لى. دى بيژيت: نه ز رازى نابم كه سهك ديدمفاني ل سهر من بدمت ب تنى ديدمفان دى ژ د مروونى من بيت، گوت: دى بيژيت به سى ته يه نه فرو د مروونى ته ديدمفاني ته بيت و ديدمفان فريشته يين نفيسه رن، گوت: دى ختمه كى دهمى وى دهن، دى بيژيته گه هين وى: دى باخقه، گوت: دى ل سهر كارين وى ناخفيت، گوت: پاش دى دناقه را وى و نهو گها وى يا دناخفيت دى به ردهن، دى بيژيت: نهغه چى يه هوين د بيژن نهى نه خوشى بو هوهو بيتن نه ز يى ل سهر خاترا هوهو فى دكه م.

**به ندی: بههشت و سالوخته تین خوشیا وی و نه هلی وی**

**دەرگه‌هی (۱): خودی بو نه هلی بههشتی یا بهر هه فکری**

۹۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَعْدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ، وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ » متفق عليه. (البخاري (۲۲۴۴) ومسلم (۲۸۲۴).

ژ نه بو هورمه‌ره (ﷺ) هاتییه فه‌گواستن، گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: خودایی مه‌زن گۆت: من بو به‌نده‌یی خۆ ییت باش یا به‌ره‌هه‌فکری: کو هندهک تشتن نه چاقان دیتی یه و نه گوهان گوه لی بووی یه و نه کهفتیه سه‌ر دلی چ مرووفان.

**دەرگه‌هی (۲): دیار یا خودی بو نه هلی بههشتی**

۹۸- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُونَ: لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيتُمْ ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى يَا رَبَّنَا وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تَخْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، فَيَقُولُ: أَلَا أَعْطَيْكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَيَقُولُونَ: وَآيُ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَيَقُولُ: أَحَلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا .

البخاري (۷۵۸) ومسلم (۸۳).

ژ نه بو سه‌عه‌یدی خودی (ﷺ) هاتییه فه‌گواستن، گۆت: پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: ب راستی خودایی مه‌زن و پایه بلند دی بیژیته خه‌لکی بههشتی: گه‌لی بههشتییان، دی بیژن: به‌لی به‌لی بو ته نه‌ی خودا، خیر هه‌می یا د ده‌ستیت ته‌دا، دی بیژیت: هوین رازیبوون؟ دی بیژن: ما بو نه‌م رازی نابین نه‌ی خودایی مه‌ و ته نه‌و

دا مه يا ته نه دايه چ چيکريټ خو، دى بيټريت: نه رى يا ژ فى چيټر  
 نه ز نه دمه هوه؟ دى بيټرن: ما چ ژ فى چيټره؟ دى بيټريت: نه ز ژ  
 هوه رازيبووم و چ جارا ژ هوه توره نابم.

**به ندی: سالوځه تین روژا دوماهیې و به هشت و ناگری**

**د مرگه هی (۱): د دنیا یی همیې د که ته قوربان**

۹۹ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَقُولُ  
 اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لِأَهْلِ النَّارِ عَذَابًا لَوْ كَانَتْ لَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا  
 أَكْتَمْتُ مُفْتَدِيًا بِهَا؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: قَدْ أُرِدْتُ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا  
 وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ أَلَا تَشْرِكُ - أَحْسَبُهُ قَالَ: وَلَا أُدْخِلُكَ النَّارَ - فَأَبَيْتَ إِلَّا  
 الشَّرْكَ)) (البخاري (۲۳۳۴) ومسلم (۲۸۰۵) واللفظ لمسلم.

نه نه سى كورى مالكي (ﷺ) ژ پيغه مبهري خودى (ﷺ)  
 شه گوهاستيه، گوت: خودايي مه زن و پايه بلند ديټريته خه لكى  
 ناگرى يى نيزايا وى ژ هميان سفكر: نه گهر نه دى دونا ييه و همى  
 تشتين تيدا يين ته بن، نه رى دى بهرانبه رى كو ب ناگرى نه سوژى  
 دى كه يه قوربانى ؟ دگوت: به لى. دى بيټريت: ب راستى من ژ فى  
 سفكر بو ته دانا بوو ژ فى و تو د پستا باب ئاده مى دا بووى كو تو  
 شركى نه چيكه ي - نه ز ديټرم هوسا گوت: و نه ز ته نابه مه ناگرى دا  
 - به لى ته همر شرك كر.





دەرگه‌هی (۲): پیچه‌کا ناگری هه‌می خوشین دونیایی ژبیرا مروقی دبه‌ت  
 و پیچه‌کا دبه‌ه‌شتی دا هه‌می نه خوشیان ژ مروقی دبه‌ت (الدونیا  
 لاتسوی شیء)

۱۰۰- قال رسول الله (ﷺ): «يُؤْتِي بَاتِعَم أَهْل الدونیا مِنْ أَهْلِ الثَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْنَعُ فِي الثَّارِ صِنْعَةٌ ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فيقول: لا والله يا ربِّ. وَيُؤْتِي بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدونیا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْنَعُ صِنْعَةٌ فِي الْجَنَّةِ، فيقال له: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فيقول: لا، والله، مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ، وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ» (رواه مسلم فقط برقم (۲۸۰۷))

پێغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) گۆت: روژا قیامه‌تی یی ژ هه‌میان خوشت  
 ژخه‌لکی دونیایی ژ جه‌هنه‌میان دی ئینن، دی شیوازیڤ ناگری  
 جه‌هنه‌می دهنه‌ به‌ر، پاش دی بیژنی: ئە‌هی کورێ ئاده‌می ته‌ جاره‌کی  
 خیره‌ک دیتی‌ه؟ ئە‌هری جاره‌کی خو‌شیه‌ک ب سه‌ر ته‌دا هاتی‌ه؟ دی  
 بیژیت: نه‌خیر ئە‌ز ب خودی که‌مه‌ ئە‌هی په‌روه‌ردگاری من. و یی ژ  
 هه‌میان پتر نه‌خو‌شی برین ژ خه‌لکی دونیایی ژ به‌حه‌شتیان دی  
 ئینن، دی شیوازه‌کی خوشیا به‌هه‌شتی دهنه‌ به‌رچاف، پاشی دی بیژنی:  
 ئە‌هی کورێ ئاده‌می ته‌ نه‌خو‌شیه‌ک جاره‌کی دیتی‌ه؟ ئە‌هری جاره‌کی  
 گرانیه‌ک ب سه‌ر ته‌دا هاتی‌ه؟ دی بیژیت: نه‌خیر، ئە‌ز ب خودی  
 که‌مه‌، من جاره‌کی ب تنی ژی نه‌خو‌شیه‌ک نه‌ دیتی‌ه، و چ جاره‌کی  
 گرانیه‌ک ب سه‌ر مندا نه‌ هاتی‌ه.

دەرگه‌هی (۳): به‌هه‌شتا په‌رجانگری یه ب نه‌خوشیان و ناگری

### په‌رجانگری یه ب چه‌زان

۱۰۱- عن ابی هريرة أن رسول الله (ﷺ) قال: لما خلق الله الجنة قال لجبريل: اذهب فانتظر إليها. فذهب فانتظر إليها ثم جاء فقال: أي رب وعزتك لا يسمع بها أحد إلا دخلها ثم حفرها بالمكان ثم قال: يا جبريل اذهب فانتظر إليها فذهب فانتظر إليها ثم جاء فقال: أي رب وعزتك لقد خشيت أن لا يدخلها أحد. قال: فلما خلق الله النار قال: يا جبريل اذهب فانتظر إليها. فذهب فانتظر إليها ثم جاء فقال: أي رب وعزتك لا يسمع بها أحد فيدخلها فحفرها بالشهوات ثم قال: يا جبريل اذهب فانتظر إليها. فذهب فانتظر إليها ثم جاء فقال: أي رب وعزتك لقد خشيت أن لا يبقى أحد إلا دخلها..

(رواه ابو داود برقم (۴۷۴۴) والترمذي (۲۵۶۰) وهو حديث صحيح).

نه‌بو هورمیره ژ پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) فه‌گوهاستییه، دگوت: دهمی خودا به‌هه‌شت چیکری گوته جبریلی: هه‌ره به‌ری خو بدمری، چوو به‌ری خو دایی پاش هات و گوت: نه‌ی خودی نه‌ز به‌یز و شیانیته ته که‌مه که‌سه‌ک نینه گوه لی ببیت نیلا دی جیتی (نانکو دی نیکا و‌هسا که‌ت کو بجیتی)، پاش ده‌ور و به‌ریته وی پر نه‌خوشی کرن، پاش گوت: نه‌ی جبریل هه‌ره به‌ری خو بدمری، چوو به‌ری خو دایی پاش هات و گوت: نه‌ی خودی نه‌ز به‌یز و شیانیته ته که‌مه که‌مه نه‌ز د ترسم که‌سه‌ک نه جیتی. و دهمی ناگر چیکری گوت: نه‌ی جبریل هه‌ره به‌ری خو بدمری، چوو به‌ری خو دایی پاش هات و گوت: نه‌ی خودی نه‌ز به‌یز و شیانیته ته که‌مه که‌سه‌ک نینه گوه لی ببیت نیلا ناجیتی، پاش ده‌ور و به‌ریته وی پر خوشی کرن ژ چه‌زان پاش گوت:

ئەى جېرىل ھەرە بەرى خۇ بەرى، چوو بەرى خۇ دايى پاش ھات و  
گوت: ئەى خودى ئەز بەيز و شيانېت تە كەمە ئەز ترسيام كو  
كەسەك نەمينيت ئىلا بجيتى.

### بەندى: خەلكى بەھەشتى و ئاگرى

دەرگەھى (۱): ژ ھزاران ھەرنەھسەد و نوت نەھ بۇ دوزەخى

۱۰۲- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) (( يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا  
آدَمُ، فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ! وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، قَالَ يَقُولُ: أَخْرَجَ  
بَعَثَ النَّارِ قَالَ: وَمَا بَعَثَ النَّارِ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةٌ  
وَتِسْعِينَ، فَذَلِكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّغِيرُ، وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا،  
((وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى، وَمَا هُمْ بِسُكَارَى. وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ))  
قال: فاشتد ذلك عليهم فقالوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّنَا ذَلِكَ الرَّجُلُ ؟  
((فقال: «أبشروا، فإن من يأجوج ومأجوج ألفاً، وميتكم رجل، ثم قال:  
((والذي نفسي بيده ! إني لأطمع أن تكونوا ربع أهل الجنة ))،  
فحمدنا الله وكبرنا، قال: ثم قال: والذي نفسي بيده ! إني لأطمع أن  
تكونوا ثلث أهل الجنة، فحمدنا الله وكبرنا. قال ثم قال: والذي نفسي  
بيده إني لأطمع أن تكونوا شطر أهل الجنة، إن مثلكم في الأمم كمثل  
الشجرة البيضاء في جلد الثور الأسود، أو كالرقيقة في ذراع الجمار))  
(البخاري (۶۵۳۰) ومسلم (۲۲۲)).

ئەبو سەئیدى خودى (ﷺ)، ژ پېغەمبەرى (ﷺ) قەگوھاستییە  
گوت: ( خودایى مەزن و پایە بلند دبیزیت: ئەى ئادەم دى بیژیت:  
بەلى ئەى خودا ئەزى دېھندا بەرسقا گازیا تە دا، و خیر و خوشی  
ھەمى یىن د دەستین تە دا، گوت: خودایى مەزن دى بیژیتە وان:

بینه دمر و ژئ بگرن (فافیرن) ئەوین دچنه دوزەخی، گوت: ژ هزارا  
 نه ه سەدو و نوت و نه هان دمر بینن، ئەفجا گوت: د وی دەمی دا  
 بچوێک پیر دبن و هەر خودان حەملەک (دوو گیان) دئ حەملئ خو  
 دانیت و دئ خەلکی بینی کو وەکو سەر خوشانه و نه د سەر خوشن،  
 بەلئ هندی عەزابا خودئ یا دژوارە. گوت: ئەفە گەلەک یا گران و  
 دژوار بوو ل سەر هوگر و هەفالین پیغەمبەری. وان گوتن: ئەی  
 خوشتقیئ خودئ کیژ زەلام ژ وان هزارا ژ مەیه ؟ گوت: مزگینی ل  
 هەوە بیت، دئ هەر هزار ژ نفسئ یەئجوج و مەئجوجا بن و دئ  
 زەلامەک ژ هەوە بیت، گوت: پاش گوت: ئەز ب وی کەمە یئ نه فسا  
 من د دەستئ ویدا ئەز شانازیئ ب هەوە دبەم کو هوین ببنە چاریکا  
 ئەهلئ بەهەشتئ، قیچا مە سوپاسی خودایئ مەزن کر و مە تەکبیرات  
 لێدان، پاش گوت: ئەز ب وی کەمە یئ نه فسا من د دەستئ ویدا ئەز  
 شانازیئ ب هەوە دبەم کو هوین بنە سیکا ئەهلئ بەهەشتئ، ئەفجا  
 مە سوپاسی خودایئ مەزن کر و مە تەکبیرات لێدان پاش گوت: ئەز  
 ب وی کەمە یئ گیانی من د دەستئ ویدا ئەز شانازیئ ب هەوە دبەم  
 کو هوین ببنە نیفا ئەهلئ بەهەشتئ، ب راستی هندی نمونا هەوەیه  
 د ناف ئومەتاندا وەکو مینا میەکی سپی یە دناف چەرمئ گایەکی  
 رەش دا، یان وەکی پنیەکی یە ب دەستئ کەریفە.



دەرگه هی (۲): مه هدمرا ئیکتا په ريسا دی مروشان ژ ناگری دا دهرئیخن  
 ۱۰۳- عن أبي سعيد الخدري، أن رسول الله (ﷺ) قال: " يَدْخُلُ اللهُ أَهْلَ  
 الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ بِرَحْمَتِهِ، وَيَدْخُلُ أَهْلُ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ  
 يَقُولُ: انْظُرُوا مَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ  
 فَأَخْرِجُوهُ، فَيُخْرِجُونَ مَتَاهَا حُمَمًا قَدْ امْتَحَشُوا، فَيُلْقَوْنَ فِي نَهْرِ الْحَيَاةِ،  
 أَوْ الْحَيَا، فَيَتَبَتُّونَ فِيهِ كَمَا تَتَبَتُّ الْحَبَّةُ إِلَى جَانِبِ السَّيْلِ، أَلَمْ تَرَوْهَا  
 كَيْفَ تَخْرُجُ صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً؟ ))  
 (البخاري (۲۲) ومسلم (۱۸۴)).

ژ نه بو سه عیدئ خودی (ﷺ)، ژ پیغه مبهری (ﷺ) فه گوهاستییه  
 گوټ: دهمئ خه لکئ به هه شتئ چوونه به هه شتئ ویئ خودئ بقیت دی  
 دلوقانیا خو بی هه ژمار دگهل که تن، دهمئ خه لکئ ناگری چوونه  
 دناگریدا، پاش دی بیژیت: بهرئ خو بدهنئ یئ ته مهت دنکه کا  
 خه نده لکئ ئیمان د دلئ ویدا بیت دهر بیخن، فیجا دی هنده کا  
 دهرئ یخن سهر و چافین وان یین سوتی دی وان هافیزنه دروباری  
 ژیانیدا و تیدا دی شین بن وهکی دندک شین دبیت ل بهر لیقین  
 جویین ئاقئ، ئهرئ ما ته نه دیتی یه کا چهوا زهر ولاوازن پاش دی  
 بهیز لیكدایی بن ؟

### دەرگه هی (۳): دوماهیک کهس ژ ناگری دهرکه قیت

۱۰۴- عن عبدالله ابن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله (ﷺ): «  
 إِيْتِي لِأَعْلَمَ أَخْرَجَ أَهْلَ النَّارِ خُرُوجًا مِنْهَا، وَأَخْرَجَ أَهْلَ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ.  
 رَجُلٌ يُخْرِجُ مِنَ النَّارِ حَبْوًا، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ  
 الْجَنَّةَ، فَيَأْتِيهَا، فَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى، فَيَرْجِعُ، فَيَقُولُ: يَا رَبُّ وَجَدْتُهَا  
 مَلَأَى، يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ، فَيَأْتِيهَا، فَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ

اَتَهَا مَلَأَى، فَيَرْجِعُ. فَيَقُولُ: يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلَأَى، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ. فَإِنَّ لَكَ مِثْلَ الدُّنْيَا وَعِشْرَةَ أَمْثَالِهَا، أَوْ إِنَّ لَكَ مِثْلَ عِشْرَةِ أَمْثَالِ الدُّنْيَا، فَيَقُولُ: أَتَسْخَرُ بِي، أَوْ أَتَضْحَكُ بِي وَأَنْتَ الْمَلِكُ « قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) ضَحَكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِدُهُ فَكَانَ يَقُولُ: « ذَلِكَ أَذْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مِثْلُ » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

(البخاري (٧٥١١) ومسلم ((١٨٦)).

ژ عبدالله یی کورئ مهسعودی (ﷺ) هاتییه فهگوهاستن، گوئ: پیغه مبهري خودی (ﷺ) گوئ: ب راستی دویماهیك كهسی جههنه می ژ جههنه می دمر دكه فیت ئه ز دزانم، و دویماهیك بهحهشتی دجیته بهحهشتی، زهلامهكه ل سهر جهنگ و لهپان ژ جههنه می دمر دكه فیت، خودایی مهزن (ﷺ) دی بیژتی: ههره، ههره بهحهشتی، دی هیئی، دی هزر كهت یا تزییه، دی زفریت، دی بیژیت: ئه ی خودا من دیت یا تژی، خودایی مهزن و پایه بلند دی بیژیتی: ههره، ههره بهحهشتی، دی هیئی، دی هزر كهت یا تزییه، دی زفریت، دی بیژیت: ئه ی خودا من دیت یا تژی، خودایی مهزن دی بیژیتی: ههره، ههره بهحهشتی، دی هیئی، دی هزر كهت یا تزییه، دی زفریت، دی بیژیت: ئه ی خودا من دیت یا تژی، خودایی مهزن و پایه بلند دی بیژتی: ههره، ههره بهحهشتی، هندی دونیایی و دهه جار هندی وی بو ته. یان زی گوئ: دهه جار هندی دونیایی بو ته. دی بیژیت: ئهري تو ترانان ب من دكهی؟ یان ثوب من دكهیه كهنی و تو خودای و پادشایی همی جیهانی؟ گوئ: من پیغه مبهري خودی (ﷺ) دیت كره كهنی ههتا ددانیت بهري دهمی وی دیار بووین، و دگوئ: ئهغه ئهوه یی جهی وی ژ ههمیان کیمر ژ بهحهشتیان.



دەرگه‌هی (٤): دوماهیك كه‌س دچیته به‌ه‌شتی و گف‌تگویا وی دگهل  
خودایی مه‌زن

١٠٥- عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله (ﷺ): «آخِرُ مَنْ  
يَدْخُلُ الْجَنَّةَ رَجُلٌ فَهُوَ يَمْشِي مَرَّةً وَيَكْبُو مَرَّةً وَتَسْقَعُهُ الشَّارُ مَرَّةً فَإِذَا  
مَا جَاوَزَهَا التَفَّتْ إِلَيْهَا فَقَالَ تَبَارَكَ الَّذِي نَجَّانِي مِنْكَ لَقَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ  
شَيْئًا مَا أَعْطَاهُ أَحَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ. فَتَرَفَّعَ لَهُ شَجَرَةٌ فَيَقُولُ أَيُّ  
رَبِّ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلَا سِتْظِلَّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا. فَيَقُولُ  
اللَّهُ عَرِّ وَجَلَّ يَا ابْنَ آدَمَ لَعَلِّي إِنْ أَعْطَيْتُكَهَا سَأَلْتَنِي غَيْرَهَا. فَيَقُولُ لَا يَا  
رَبِّ. وَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا وَرَبُّهُ يَعْذُرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ  
عَلَيْهِ فَيَدْنِيهِ مِنْهَا فَيَسْتِظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا ثُمَّ تَرَفَّعَ لَهُ  
شَجَرَةٌ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَى فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ لِأَشْرَبَ مِنْ  
مَائِهَا وَاسْتِظِلَّ بِظِلِّهَا لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا. فَيَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ أَلَمْ تَعَاهِدْنِي  
أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا فَيَقُولُ لَعَلِّي إِنْ أَدْنَيْتُكَ مِنْهَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا.  
فَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا وَرَبُّهُ يَعْذُرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهِ  
فَيَدْنِيهِ مِنْهَا فَيَسْتِظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا. ثُمَّ تَرَفَّعَ لَهُ شَجَرَةٌ  
عِنْدَ بَابِ الْجَنَّةِ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأَوَّلِينَ. فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ  
لَا سِتْظِلَّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبَ مِنْ مَائِهَا لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا.

فَيَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ أَلَمْ تَعَاهِدْنِي أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا قَالَ بَلَى يَا رَبِّ هَذِهِ  
لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا. وَرَبُّهُ يَعْذُرُهُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهَا فَيَدْنِيهِ  
مِنْهَا فَإِذَا أَدْنَاهُ مِنْهَا فَيَسْمَعُ أَصْوَاتَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَدْخَلْنِيهَا.  
فَيَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ مَا يَصْرِيْنِي مِنْكَ أَيْضًا أَنْ أَعْطَيْكَ الدُّنْيَا وَمِثْلَهَا  
مَعَهَا قَالَ يَا رَبِّ أَتَسْتَهْزِئُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ..

فَضْحَكَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ أَلَا تَسْأَلُونَنِي مِمَّ أَضْحَكَ فَقَالُوا مِمَّ تَضْحَكَ  
قَالَ هَكَذَا ضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). فَقَالُوا مِمَّ تَضْحَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ

«من ضحكك رب العالمين حين قال أتستهزئ مني وأنت رب العالمين  
 فيقول إني لا أستهزئ منك ولكني على ما أشاء قادر» .  
 ( رواه مسلم فقط برقم (١٨٧) ).

ژ ئيبن مهسعودی (رحمۃ اللہ علیہ) ھاتییہ فہگواستن، گوٲ: پیغہمبہری  
 (ﷺ) گوٲ: (( دوماھیک کہس دجیتہ بہہشتی زہلامہکہ جار ب  
 پییان ب ریغہ دجیت و جار ب سہر سہر و چافین خوٲ دکہفیت جار  
 جاریژ ناگر د سہرو چافین وی ددمت و رمش دکہت، فیجا دہمی ژئی  
 بوری دئی زفریت بہری خوٲ دہتہ ناگری و دئی بیژیت ئہو خودایی  
 خودان خیّر و بہرہکەت ئہز ژ تہ قورتال کریم تشتہکی دایہ من کو  
 ئہو نہدایہ کہسہکی نہ ل بہراھییا من و نہ ل دیماھیی. و خودی دئی  
 دارہکی بوٲ بلند کەت فیجا دئی بیژیت ئہی خودا من نیژیکی فی داری  
 بکہ دا لبین سیبہرا وی بیہنا خوٲ بدہم و دا ئاقی لبین فہخوم. خودایی  
 خودان ہیژ و شیان دئی بیژیت ئہی کوری ئادہمی بہلکی ئہز وی ژئی  
 ب دہمہ تہ و تو داخازہکا دی ژمن بکہی. دئی بیژیت نہخیّر ئہی  
 خودا. و دئی سوزی دہتہ خودی کو ژبلی فی چ داخواژین دیتر ژئی  
 نہکەت خودایی وی دئی ھەجەتا بوٲ وی ئینیت چونکی دزانیت ئہو  
 ئارامیی ل سہر ناگریت فیجا خودی دئی وی نیژیکی وی داری کەت و  
 فیجا لبین سیبہرا وی دئی بیہنا خوٲ فہدمت و ئاھا وی ژئی فہخوت  
 پاش دارہکا دی بوٲ وی ژ وی جوانترہ ژ دارا ئیکی شین دکەت و دئی  
 بیژیت ئہی خودا من نیژیکی فی داری بکہ دا ئاھا وی فہخوم و لبین  
 سیبہرا وی رینم و ژبلی وی چ داخواژین دیتر ژ تہ ناکہم. خودایی  
 مہزن دئی بیژیت: ئہی کوری ئادہمی ئہری ما تہ سوز نہ دابوو من  
 ژبلی وی داری چ تشتہکی دیتر داخوازا ژ من نہکەی فیجا بہلکو تہ





نیژیکا وی بکه‌م تو هیشتا داخوآزا ژ من بکه‌ی. دی جاره‌کا دی سوزی  
 ده‌تی کو چ دخوازی‌ن دیت‌ر ژبلی وی ژی نه‌کەت خودی دی هیجه‌تا بو  
 ئینیت چونکی نه‌و دزانیت ئارامیی ل سەر ناگریت دی نیژیک که‌ت  
 لبن سیبە‌را وی رینیتە خواری و ئافا وی فه‌خوت. پاش ل دمف  
 دەرگه‌هی بهه‌شتی جاره‌کا دیت‌ر دەرگا لاوتر ژ هەر دوو داری‌ن به‌ری.  
 دی بیژیت ئه‌ی خودایی من نیژیکی فی ژی بکه‌ دا لبن سیبە‌را وی  
 رینم و ئافا وی ژی فه‌خوم و ژبلی وی چ داخوآزا ژ ته‌ ناکه‌م. فیجا  
 دی بیژیت: ئه‌ی کوری ئادەم ئه‌ری ما ته‌ سوز نه‌دایه‌ من کو تو چ  
 داخوآزی‌ن دیت‌ر ژمن نه‌که‌ی گوت: به‌لی ئه‌ی خودا فی داری ژی بده  
 من ونه‌ز چ داخوآزی‌ن دیت‌ر ژبلی وی ناکه‌م. و خودی دی بو هیجه‌تا  
 ئینیت چونکی دزانیت ئارامیی ل سەر ناکیشتیت دی نیژیک که‌ت دی  
 ویقه‌تر گول دهنگی خه‌لکی بهه‌شتی بیت فیجا دی بیژیت ئه‌ی  
 خودا من ببه‌ ناف بهه‌شتی دا. خودی دی بیژیت ئه‌ی گوری ئادەم  
 داخوآز و پرسیارین ته‌ ژ من دوماهی ناهین ئه‌ری دی ته‌ رازی که‌ت  
 کو ئه‌ز ته‌مه‌ت دونیایی و هندی وی دگه‌ل دا بده‌مه‌ته‌ دی بیژیت:  
 ئه‌ی خودا تو ترانی‌ن خو بمن دکه‌ی و تو خودایی هه‌می جیهانی ))

ئبن مه‌سعود کره‌ که‌نی و گوت ئه‌ری ما تو پرسیار‌ی ژ من ناکه‌ی  
 ئه‌ز ب چ دکه‌مه‌ که‌نی وان گوتن: تو ب چ دکه‌یه‌ که‌نی گوت:  
 پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) هوسا د کره‌ که‌نی. مه‌ گوتن: یا قاسدی  
 خودی تو ب چ دکه‌یه‌ که‌نی گوت: ژ که‌نیا خودایی جیهانی ده‌می  
 گوتیی تو بخو یاریا ب من دکه‌ی و تو خودایی هه‌می جیهانی خودی  
 دی بیژیت ئه‌ز بخو ب ته‌ ناکه‌مه‌ که‌نی به‌لی ل سەر هەر تشته‌کی ئه‌ز  
 خودان شیانم )

## به ندى: دوستكرنا ويٰنه يان دەرگه‌ه‌ي: حه‌رامكرنا چيكرنا ويٰنه يان

١٠٦- عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: « قال الله تعالى: ومن أظلم ممن ذهب يخلق كخلقى، فليخلقوا ذرة أو ليخلقوا حبة، أو ليخلقوا شعيرة .  
متفق عليه. (البخاري (٧٥٥٩) ومسلم (٢١١١)).

ژ ئه‌بو هورهيره (ﷺ) هاتيه‌يه فه‌گوه‌استن، گۆت: من گول پيغه‌مبه‌ري خودي بوو (ﷺ) دگۆت: خودايي مه‌زن گۆت: كه‌س ژ وى سته‌مكارتر نينه‌ يى وكي چيكرى من چي‌دكه‌ت، بلا كه‌رديله‌كي چي‌كه‌ن يان بلا دنكه‌كا كه‌نمى چي‌كه‌ن يان بلا دنكه‌كا جه‌ي چي‌كه‌ن.

## به ندى: به‌هه‌شت و جه‌نهم

### دەرگه‌ه‌ي: به‌هه‌شتى و جه‌نهمى جره‌جر كر

١٠٧- عن أبي هريرة قال قال رسول الله (ﷺ) « احتجبت النار والجنة فقالت هذه يدخلني الجبارون والمتكبرون. وقالت هذه يدخلني الضعفاء والمساكين فقال الله عز وجل لهذه أنت عذابي أُعَذِّبُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ - وَرُبِمَا قَالَ أَصِيبُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ - وَقَالَ لهذه أنت رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِّنْكُمَا مَلُؤَهَا . (البخاري (٤٨٥٠) ومسلم (٢٨٤٦)).

وفي رواية أخرى عن أبي هريرة قال قال رسول الله (ﷺ) (( تحاجبت النار والجنة فقالت النار أوثرت بالمتكبرين والمتجبرين وقالت الجنة ما لي لا يدخلني الا ضعفاء الناس وسقطهم فقال الله تعالى للجنة انت رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ مِنْ عِبَادِي وَقَالَ للنار أنت عَذَابِي أُعَذِّبُ بِكَ مِنْ أَشَاءُ مِنْ عِبَادِي وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِّنْكُمَا مَلُؤَهَا فَأما النار فلا تمتلئ حتى



يضع رجله فتقول قطّ قطّ فهناك تمتلئ ويزوي بغضها الى  
(بعض))

ژ ئەبو هوریرە ھاتییە ڤەگواستن، گوت: پێغەمبەری (ﷺ) گۆت:  
بەھەشت و جەھننەم جێ جێ کر، جەھننەم گۆت: ئەو زوردارین  
خەلکی ب توندی دکیشنە لێ دەستی خۆڤە، و خۆمەزنکەر یێن  
دناڤ مندا، بەھەشتی گۆت: بێچارە و ژ ھەزارین خەلکی وان یێن  
دناڤ مندا، خودای مەزن خودان ھیز و شیان (ئانکو حوکم د  
ناقەبرا واندا کر) گوتە دوژەھێ: تو دوژەھێ ئەشکەنجەیا منی، یێ  
من بقییت دێ بتە ئەشکەنجە دەم، وگوتە بەھەشتی: تو بەھەشت  
دلۆقانییا منی، یێ من بقییت دێ بتە دلۆقانیی پێ بەم، و ھەرئێکی  
ژ ھەوہ دێ تژی کەم.

د ریوایەتەکا دیتەر یا موسلم ژ ئەبو هوریرە ژ پێغەمبەری (ﷺ)  
ڤەدگواھیزیت گوت: بەھەشتی و جەھننەم جێ جێ کر، جەھننەم  
گۆت: ئەز یا جەھنم، ئەز یا ھاتییە چێکرن بۆ کەسێن خۆمەزنکەر و  
یێ ب زوری خەلکی دکیشنە ب دەستی خۆڤە، بەھەشتی گۆت:  
بێچاریت خەلکی و بەلنگازین وان ییت مندا، خودی حوکم د ناقەبرا  
واندا کر و گوت: تو بەھەشتی دلۆقانییا منی، یێ من بقییت ب تە دێ  
دلۆقانیی پێ بەم، و تو جەھنم ئەشکەنجەیا منی، یێ من بقییت ب  
تە دێ ئەشکەنجە دەم.

بەندی : ئاڤا کانی کەوسەری

## دەرگه‌هی (۱): به‌هرا ئافا کانیا که‌وسهری

۱۰۸- عن انس بن مالك قال: بيننا رسول الله " ذات يوم بين اظهرنا إذ اغشى إغفاءة ثم رفع رأسه متبسماً فقلنا ما أضحكك يا رسول الله؟ قال: أنزلت عليّ أيضاً سورة فقرأ بسْمِ الله الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿إِنَّا أعطيناكَ الْكُوثِرَ فصلَ لربِّكَ واتَّخَرْ إِنَّ شانِيكَ هُوَ الْأَبْتَرُ﴾ ثم قال اتذرون ما الْكُوثِرُ؟ فقلنا الله وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قال: فَإِنَّهُ نَهَرَ وَعَدَنِيهِ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ خَيْرٌ كَثِيرٌ هُوَ حَوْضٌ تَرِدُ عَلَيْهِ أُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ آيَتُهُ عِنْدَ الشُّجُومِ فيُخْتَلِجُ الْعَبْدُ مَتَهُمْ فَأَقُولُ رَبِّ إِنَّهُ مِنْ أُمَّتِي فيَقُولُ مَا تَذَرِي مَا أَخَذْتُ بَعْدَكَ. ( رواه مسلم فقط برقم (٤٠٠)).

وزاد ابن حجر بين أظهرنا في المسجد. وقال: ما أحدث بعدك .

ژ ئه‌نه‌سی کوری مالک دبیژیت: پی‌غه‌مبه‌ری خودی دنا‌ف مه‌ دا بوو ((رۆژکه‌ی ژ رۆژان پی‌غه‌مبه‌ر دنا‌ف مه‌ دابوو بی‌چکه‌کی نفست پاش سه‌ری خو‌ بلند کر و گرنژی، مه‌ گوت: چ وه‌ل ته‌ کر کو بکه‌یه‌ که‌نی ئه‌ی فاسدی خودی ؟ گوت: پی‌چکه‌کی به‌ری نه‌و سورمه‌ک ل سه‌ر من هاته‌ خوار و خواند بنا‌فی خودایی مه‌زن و دلوفان و یی دلوفانیا وی هه‌ر وه‌ر: ﴿ئانکو مه‌ گه‌له‌ک خیر و به‌رکه‌ت و قه‌نجی یین داینه‌ ته‌ فی‌جا نفی‌زا بو‌ خودایی خو‌ بکه‌ و قوربانان قه‌کوژه‌ بی‌ گومان نا‌ف و ده‌نگین ته‌ هه‌ر دی‌ مینن و نه‌و دی‌ بی‌ دوینده‌ه‌ و بی‌ نا‌ف ده‌نگ مینن﴾ پاش گوت: هوین دزانن که‌وسه‌ر چی‌ه‌ ؟ مه‌ گوت: خودی و پی‌غه‌مبه‌ر دزانن گوت: نه‌و روباره‌که‌ د به‌هه‌شتی دا خودایی مه‌زن و پایه‌ بلند سوزا دایه‌ من و وی گه‌له‌ک خیر و چاکی یین تی‌دا نه‌و برکه‌که‌ ئومه‌تا من د رۆژا قیامه‌تی دا ئافی ژئی قه‌خون ترا‌ین وی وه‌کو هژمارا ستی‌رانه‌ فی‌جا به‌ندی هه‌ی دی‌ لی بی‌ به‌هر بیت و نه‌ز

دی بیژم ئه‌ی خودا ئه‌و ژ ئومه‌تا منن، خودا دی بیژیت: تو نزانى وان پىشتى ته چ کرى يه.

ئبن حه‌جهر ل مزگه‌فتى پيغه‌مبه‌رى دناف مه‌ دا بوو زيده‌کريه. و گوت: تو نزانى پىشتى ته چ رودايه.

### دەرگه‌ه‌ی (٢): ژناف چوونا دونيايى راکرنا مروّقان

١٠٩- عن ابن عباس، رضي الله عنهما، قال: قام فينا رسول الله (ﷺ) بمنوعة فقال: «أيها الناس إنكم محشورون إلى الله تعالى حفاة غداة غرلاً كما بدأنا أول خلق نعيده وعداً علينا إنا كنا فاعلين» (الأنبياء: ١٠٤) ألا وإن أول الخلائق يكسى يوم القيامة إبراهيم صلى الله عليه وسلم، ألا وإنه سيحيا برجال من أمتي، فيؤخذ بهم ذات الشمال فأقول: يارب اصحابي، فيقال: إنك لا تدري ما أخذوا بك، فأقول كما قال العبد الصالح: ﴿وكتبت عليهم شهيداً ما دمت فيهم﴾ إلى قوله: ﴿العزير الحكيم﴾ (المائدة: ١١٧، ١١٨) فيقال لي: إنهم لم يرأوا مرتدين على أعقابهم منذ فارقتهم. متفق عليه. «غرلاً» أي: غير مختونين. (البخاري (٤٦٢٥) مسلم (٢٨٦٠)).

ژ ئبن عه‌باسى (خودى ژ هه‌ردوويان رازى بيت) هاتيه فه‌گوهاستن، گوت: پيغه‌مبه‌رى خودى (ﷺ) شيرمت ل مه‌ کرن و دگوت: گه‌لى مروّقان ب راستى هوين پيخاس و رويس و نه‌سونه‌تکرى دى ل دمه‌ف خودى هي‌نه‌ کوّم کرن، ( کا چاوا جارا ئيکى مه‌ ئه‌و چيکربوون، هه‌روه‌سا ئه‌م دى وان زه‌رينينه‌فه‌ (ئانکو کا مه‌ چاوا ئه‌و ژ زکين دايکين واندا ب پيخواس و رويس و نه‌سونه‌تکرى دان، روژا قيامه‌تى ژى هه‌روه‌سا ئه‌م دى وان زه‌رينينه‌فه‌ و ئه‌فه‌ به‌يمانه‌که‌ ل

سەر مه))، كەسى ئىككى ژ چىكرىيان رۇژا قىيامەتى چل وبەرگان دگەتە بەرخۇ ئىبراھىمە (عليه السلام)، بزانن دى ھندەك زەلامان ژ ئوممەتا من ئىنن، دى بۇ لايى چەپى (ئانكو بۇ ئاگرى) بەن، ئەز دى بىژم: (ئەى خودا ئەو ھەقائى منن، دى بىژنە من: ب راستى تو نوزانى كا وان پشتى تە چ كرىيە، ئەز دى دەكى بەندەيەكى چاك دى بىژم: (ئەز شاھد بووم ل سەر وان ھندى ئەز د ناف واندا، بەلى وەختى تە ئەز ژ ناف وان برى، تو زىرمقان بووى ل سەر وان، و تو ب خۇ ژى ژھەمى تىشتان دىينى و ل سەر شاھدى. ئەگەر تو وان ئىزا بدەيى ئەو بەندەيىن تەنە، و ئەگەر تو ل وان بىوورى ب راستى تو يى دەستەلاتدار و كاربنەجەي). دى بىژنە من: ب راستى ئەفە تە ئەو ھىلاين بەردەوام ئەو يىن سەرداچووين.

### بەندى: كرىن وفروتن

#### دەرگەھى (۱): رېيىنەدانا فىلاد بازارى دا

۱۱۰- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عمرو بن العاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ الَّتِي فِي الْقُرْآنِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ { إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا } قَالَ فِي التَّوْرَةِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَحَرَزًا لِلْأَمِينِ أَنْتَ عَبْدِي وَرَسُولِي سَمِعْتُكَ الْمَتَوَكِّلَ لَيْسَ بِقُضْ وَلَا غَلِيظَ وَلَا سَخَابَ بِالْأَسْوَاقِ وَلَا يَنْدَفِعُ السَّيِّئَةَ بِالسَّيِّئَةِ وَلَكِنْ يَعْظُو وَيَصْنَعُ وَلَنْ يَقْبِضَهُ اللَّهُ حَتَّى يَقِيمَ بِهِ الْمِلَّةَ الْعُوجَاءَ بَأَن يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيُفْتَحَ بِهَا أَعْيُنَا عُمْنًا وَأَدَانَا صُمًّا وَقُلُوبًا غُلْفًا )) . (البخاري (۲۱۲۵) فقط).

ژ ئەبو عبدالله كورئ عەمروئى كورئ عاصى (عليه السلام)، كو ئەف ئايەتە د قورئانىدا ھاتىيە (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا )

(سورة الاحزاب: ٤٥)

ئەي پيغمبەر مە تو يى ھنارتى دا ب گەھاندنا پەياما مە بىيە  
شاھد و مزگىنيى ب بەھەشتا دائىم بدميى و گونەھکاران ژ  
ئەشكەنجدانا خودى بترسينى. و د تەوراتى دا گوتى يە: (ئەي  
پيغمبەر مە تو يى ھنارتى دا ب گەھاندنا پەياما مە بىيە شاھد و  
مزگىنيى ب بەھەشتا دائىم بدميى و گونەھکاران ژ ئەشكەنجدانا  
خودى بترسينى ، و بو مروفيى نەخواندمقان ببە رينيشاندەر و  
پشتەقان. تو بەندى منى و قاسدى منى. و من نافى تە كرە (متوكل:  
پشت راست كەر). نە مروفەكى رەق بە و نە يى ب كەرب و عىناد بە  
ونە يى دمنگ بلند بە د سيك و بازاران دا. و خرابيى ب خرابيى  
نەكە. و بەلى يى عەفوكرنى و لىبورينى بە. و قەد خودى تە ژ نافى نا  
ھەلگريت ھەتا مللەتەين سەردا چوويى ب تە راست نەكەتن كو بىژن:  
چ خودايىن ب ھەق نينە بەيتە پەرسەن ب تنى خودى نەبيت و  
چافىن تارى ب تە رون بكەتن گوھىن كەر ب تە فەكەتن و دليىن  
پىچايى ب تە فەكەتن )

السخاب: رسكەين مادىن خوارن وفەخوارنانه نەرسكا زىرى يە.

## دەرگه‌هی (۲): په‌رتالی خۆب دره و فیلا دفروشن

۱۱۱- عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي (ﷺ) قال: «ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة، ولا يتظر إليهم، رجل حلف على سلعته لقد أعطي بها أكثر مما أعطى وهو كاذب، ورجل حلف على يمين كاذبة بعد العصر ليقتطع بها مال امرئ مسلم، ورجل منع فضل مائه، فيقول الله يوم القيامة: اليوم أمنعك فضلي، كما منعت فضل ما لم تعمل يداك».

البخاري (۷۴۴۶) ومسلم.

ئەبو هورەیرە (رضی اللہ عنہ) ژ پیغەمبەرئ خودئ (ﷺ) فەدگوھیزیت، گۆت: سئ کەسان روژا قیامەتی خودئ دگەل وان ناخاخییت، ب جافی دلۆفانیئ ژئ بەرئ خو نادمئی، زەلامەکە ل سەر په‌رتالی خو سویند دخوت دئ بیژیت پتر وئ یا پیدای ئەوا تو پیدەئ و ئەو دره‌وا دکەت، و زەلامەکە دئ سویند خوت سویندەکا دره‌و پشتی ئیقاری دا مائی مروّفەکی موسلمان بی ژبن ببەت، و زەلامەکی ئافەک هەبیت ژ خەلکەکی فەگریت، خودایی مەزن و پایە بلند دبیزیت: ئەفرو ئەزئ دئ تە بی بهەر کەم ژ خیرین خو، هەر وەکی تە خیرەک فەگرتی و ئەو تە ب دەستین خو نەکر بوو.

ئەف سەروچافی تەحل وترش تشتین خو دفروشن خودایی مەزن ددەرەفی وان دا دبیزیت: (ووچوھ یومئز باسره) ئانکو:هەندەک سەروچاڤ ل وئ روژئ بڅەم و شیلینە.





## به نندی: کیلان وچواندنی

دەرگه هی: هه قهه یشینا خودی دگهل نه هلی به هه شتی و جه زئیکه رین

### چواندنی

۱۱۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ يَوْمًا يَحْدُثُ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ « أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ اسْتَأْذَنَ رَبَّهُ فِي الرِّزْعِ فَقَالَ: أَوْ لَسْتُ فِيمَا شِئْتَ ؟ قَالَ: بَلَى وَلَكِنِّي أَحْبَبْتُ أَنْ أَرْزَعَ. فَأَسْرَعَ وَبَذَرَ فَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتَهُ وَاسْتَوَاوَاهُ وَاسْتَحْصَاذَهُ، وَتَكْوِيرَهُ أَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: (( ذُنُوكَ يَا ابْنَ آدَمَ، فَإِنَّهُ لَا يَشْبَعُكَ شَيْءٌ )) . فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تَجِدْ هَذَا إِلَّا فَرَشِيًّا أَوْ أَتْصَارِيًّا، فَإِنَّهُمْ أَصْحَابُ رَزْعٍ، وَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا بِأَصْحَابِ رَزْعٍ. فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ( البخاري (۲۳۴۸) فقط).

ژ نه بو هورمیره (ﷺ) هاتییه کو پیغه مبهری خودی (ﷺ)  
روژه کی ژ روژان د ئاخفت و زلامه ک ژ نه هلی گوندا ل دهف بوو ((  
کو زهلامه کی ژ نه هلی به هه شتی روخسه تی ژ خودایی خو دخوازیت  
کو زیراعه تی بکه ت، گوت: نه ری ما نه و تشتی ته دفتی یی هه ؟  
گوت: بهی، بهی من دفتی کو نه ز زیراعه تی بکه م، فیجا له ز کر  
توهک هافیت و زی شینبوو و مهزن بوو و هاته درینی، وهکو نموونا  
چیا یان که فنه سه ری ک و خودایی مه زن و پایه بلند دبیزیت: ( نه ی  
کورئ ئاده می بگره، تو ب چ تشته ک تیر نابی ) نه عرابی گوت: نه ی  
قاسدی خودی، نه ز فی نابینم ب تنی یان مروقه کی قورمیشیه یان یی  
نه نصاری، چونکی نه و خودان جوت و کیلن، بهی نه م نه خودانیین  
جوت و کیلاینه، پیغه مبهری خودی (ﷺ) کره که نی.

بهندی: ئازا کرن (العتق)

دەرگه‌هی: خودی روژا عهره‌فی پتره‌می روژان مروقان ئازا دکه‌ت

۱۱۳- عن عائشة أن رسول الله (ﷺ) قال: ( ما من يوم أكثر أن يعتق الله فيه عددًا من النار من يوم عرفة وإنه ليدنو ثم يباهي بهم الملائكة يقول ما أَرَادَ هؤلاء ) (رواه مسلم فقط برقم (۱۳۴۸)).

عائشایێ ژ پیغه‌مبه‌ری خودی (ﷺ) فه‌دگو‌ه‌یزیت گوت: چ روژ نینه هندی روژا عهره‌فی کو خودی به‌نده‌یان تیدا ژ ئاگری ئازا بکه‌ت، خودی دئی نیزیك بیت پاش فريشته دئی پیروزبا‌هیا ل وان که‌ن و دبیزن ما فان چ د‌فیا !.

خودی هه‌ز ئازاکرنی دکه‌ت له‌وما ل هه‌لکه‌فت و بوونین پیروژین ئاینی زور به‌نده‌یێن خو ئازا دکه‌ت، پید‌قییه تو پیگری زوری بکه‌ی بو ئازا کرنا به‌ندان چونکی چا‌فلێکرنا کارین خودی یه و خودی هه‌ز وی به‌ندی دکه‌ت یی مروقان ئازا دکه‌ت فیجا ب هه‌ر شیوازی لی‌بورینی بیت ... هتد.

## به ندی: مه هدمری

دمرگه هی (۱): رۆژا قیامه تی دی خه لك هه ولدن كه سهك مه هدمری بۆ

### وان بكهت

۱۱۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ، (ﷺ):  
"يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَهْتُمُونَ بِذَلِكَ -وَفِي لَفْظٍ فَيَلْهَمُونَ  
بِذَلِكَ- فَيَقُولُونَ: لَوْ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ  
مَكَانِنَا هَذَا، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَأَنْتَ آدَمُ أَبُو الْخَلْقِ خَلَقَكَ اللَّهُ بَيْنَهُ  
وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ، اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّنَا  
حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا، فَيَقُولُ: لَسْتُ هَذَاكُمْ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ  
الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَجِي رَبُّهُ مَبْتَهَا، وَلَكِنْ أَتَوَا نُوحًا أَوَّلَ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ: فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ: لَسْتُ هَذَاكُمْ فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي  
أَصَابَ فَيَسْتَجِي رَبُّهُ مَبْتَهَا، وَلَكِنْ أَتَوَا إِبْرَاهِيمَ الَّذِي اتَّخَذَهُ اللَّهُ خَلِيلًا،  
فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ: لَسْتُ هَذَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ  
فَيَسْتَجِي رَبُّهُ مَبْتَهَا، وَلَكِنْ أَتَوَا مُوسَى الَّذِي كَلَّمَهُ اللَّهُ تَكْلِيمًا وَأَعْطَاهُ  
التَّوْرَةَ فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ هَذَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ  
فَيَسْتَجِي رَبُّهُ مَبْتَهَا، وَلَكِنْ أَتَوَا عِيسَى رُوحَ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ، فَيَقُولُ: لَسْتُ  
هَذَاكُمْ وَلَكِنْ أَتَوَا مُحَمَّدًا (ﷺ) عَبْدًا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا  
تَأَخَّرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَيَأْتُونِي فَاسْتَأْذِنَ عَلَى رَبِّي فَيَأْذِنُ لِي،  
فَإِذَا أَنَا رَأَيْتُهُ فَأَقْعُ لَهُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُنِي، فَيُقَالُ: يَا  
مُحَمَّدُ ارْزُقْ رَأْسَكَ وَفُلْ تَسْمَعْ وَاشْفَعْ تَشْفَعْ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأُحْمَدُ رَبِّي  
بِتَحْمِيدٍ يَعْنِي مِنْهُ رَبِّي، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَجِدُ لِي حِذَا فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ  
وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ. ثُمَّ أَعُودُ فَأَقْعُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُنِي  
ثُمَّ يُقَالُ: ارْزُقْ رَأْسَكَ يَا مُحَمَّدُ فُلْ تَسْمَعْ وَاسْلُ تَغْطُ وَاشْفَعْ تَشْفَعْ،

فَارْفَعْ رَأْسِي فَأَحْمَدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَذِّبُ مِنْهُ رَبِّي ثُمَّ أَشْنَعُ فَيَجِدُ لِي  
 حِذَا فَأَخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ. قَالَ: فَلَا أَذْرِي فِي الثَّالِثَةِ أَوْ  
 الرَّابِعَةِ فَأَقُولُ: يَا رَبَّ مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ " أَي:  
 وَجِبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ (البخاري (٧٤٤٠) ومسلم (١٩٢) واللفظ لمسلم.

ژ نه نه سى كورى مالك (خودى ژى رازى بيت) هاتيه، گوت:  
 بيغه مبهري خودى (ﷺ) گوت: خودايى مه زن خه لكه كى دى ل روژا  
 قيامه تى كوم كهت، خودان باومر دى گرنگيى پى دهن وگوت: نه گهر  
 نيكى مه هدمر بو مه كريا هه تا بيهنا مه دابا د فى جهى ئهم تيدا  
 دى هيئه ل دمهف ئاده مى (عليه السلام)، دى بيژن: توى ئاده م بابى هه مى  
 مروقان (هه مى چيكرين خودى) خودايى مه زن تو يى ب دهستين  
 خو يين پيروز چيكرى و ژ روحا خو دايه ته، و ئهمري مليا كه تان كر  
 بو ته چوونه سوجه دي، قيچا تو بهر پفانى و مه هدمري بو مه ل نك  
 خودايى مه بكه؟ هه تا بيهنا مه دابا د فى جهى ئهم تيدا دى بيژيت:  
 نه ز نه ژ هه زى فى خه لاتى مه، دى به حسى خه له تيا خو كهت نه وا  
 ب سهري وى هاتى دى شهرمى ژ خودايى خو كهت ژ بهر خه له تيا خو،  
 به لى هه رنه ل دمهف نوحى، نيكه م قاسده خودى فرى كرى. گوت: دى  
 هيئه ل دمهف نوحى (عليه السلام) دى بيژيت: نه ز نه ژ هه زى فى جه ندى  
 مه، دى به حسى خه له تيا خو كهت نه وا ب سهري وى هاتى دى  
 شهرمى ژ خودايى خو كهت ژ بهر خه له تيا خو، به لى هه رنه ل دمهف  
 ئيبراهيمى نه وى خودى كرىه خوشتقيى خو، گوت: دى هيئه ل دمهف  
 ئيبراهيمى، ئيبراهيم دى بيژيت: نه ز نه ژ هه زى فى جه نديمه، دى  
 به حسى خه له تيا خو كهت نه وا ب سهري وى هاتى دى شهرمى ژ  
 خودايى خو كهت ژ بهر خه له تيا خو، گوت: دى هيئه ل دمهف موسا



(ﷺ) دى بېژيت: ئەز نە ژ ھەزى قى چەندى مە، دى بەھسى خەلەتيا خۆ كەت ئەوا ب سەرى وى ھاتى دى شەرمى ژ خودايى خۆ كەت ژبەر خەلەتيا خۆ، بەل ھەرنە ل دمف عيسا (ﷺ) ئەوى خودى روجا خۆ دايى و پەيقا وى، گوت: دى ھىنە ل دمف عيسا، دى بېژيت: ئەز نە ژ ھەزى قى چەندىمە، گوت: دى ھىنە ل دمف موھەمد (ﷺ) بەندەكە خودى گونەھىن وى يىن پيش و پاش يىن ژىبرى گوت: يا موھەمد تو پىغەمبەرى خودى (ﷺ) دى ھىنە ل دمف من ئەفجا ئەز دى داخووا روخسەتى ژ خودى وەرگرم روخسەتى دى دمتە من، پاش ئەز بۆ خودايى خۆ دى چمە سوچدىي و دى دوعايان ژ خودى كەم ھندى خودى ھەزكرى كو ژ دوعايان بکەم پاش دى ھىتە گوتن: دى بېژيتە من سەرى خۆ بلندكە و بخووا دى داخووا تە ھىتە دان و مەھدەرى بکە دى مەھدەرا تە ھىتە قەبويلكرن، ئەز دى سەرى خۆ بلند كەم پاش دى پەسنا خودى كەم ب پەسنەكى كو وى نيشا من دا بيت پاش دى مەھدەرى كەم، دى سنورەك بۆ من ھىتە دانان، دى وان ژ دوژمھى دەرئىخەم بەمە بەھەشتى. پاش دوبارە دى چمە سوچدى دى دوعايا كەم ھندى خودى ھەزكرى كو ژ دوعايان بکەم پاش دى ھىتە گوتن: سەرى خۆ بلندكە و بخووا دى داخووا تە ھىتە دان و بىجىنيان و مەھدەرى بکە دى مەھدەرا تە ھىتە قەبويلكرن، ئەز دى سەرى خۆ بلند كەم پاش دى پەسنا خودى كەم ب پەسنەكى كو وى نيشا من دا بيت پاش دى مەھدەرى كەم، دى سنورەك بۆ من ھىتە دانان، دى وان ژ دوژمھى دەرئىخەم بەمە بەھەشتى. گوت: د جارا سى و جوارى دا ئەز نزانەم، قىچا دى بېژم: ئەى خودا د ئاگریدا نەماينە ب تنى ئەو نەبن ئەوین قورنانى نەھىلا بەيئە دەر. ئانكو ئەو نەبن ئەوین ئەبەدى بووين.

## دەرگەھى (۲): دوعا يا پېغەمبەرەن بۆملەتەن خۇو يا پېغەمبەرى بۆ ئومەتا خۇ

۱۱۵- عن عبد الله بن عمرو بن العاص، رضي الله عنهما، أن النبي (ﷺ) تلا قول الله عز وجل في إبراهيم (ﷺ): ﴿رَبِّ إِنِّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا مِنْ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾ (إبراهيم: ۳۶)، وقول عيسى (ﷺ): ﴿إِنْ تَعَذَّبْتُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَقَفَرْتَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (المائدة: ۱۸)، فرفع يديه وقال: «اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي» وبكى، فقال الله عز وجل: «يا جبريل اذهب إلى محمد وربك أعلم، فسله ما يبكيه؟» فاتاه جبريل فأخبره رسول الله (ﷺ) بما قال: وهو أعلم، فقال الله تعالى: {يا جبريل اذهب إلى محمد فقل: إِنَّا سَتْرِضِيكَ فِي أُمَّتِكَ وَلَا نَسْوَكَ}} (رواه مسلم فقط برقم ۲۰۲).

ژ عەبدوللايى كورى عەمرى كورى عاسى خودى ژ ھەردوويان رازى بيت ھاتىيە، گۆت: پېغەمبەرى خودى (ﷺ) ئايەتا خودى د راستا ئىبراھىمىدا (ﷺ) ئىنايە خوارى خواند: (ئەى خودا ب راستى وان ب بتان گەلەك مروڤ يىت سەردابرىن، قىچا ھەچيى ل دويىف من ھات و رىكا من گرت ئەو ژ منە) و گۆتەن عىسايى (ﷺ): (ئەگەر تو وان ئىزا بەدى ئەو بەندەيىن تەنە، و ئەگەر تو ل وان نەگرى ب راستى تو يى دەستەلاتدار و کاربنەجەى). پاش دەستىت خۇ بلندكرن و گۆت: ئەى خودا ئوممەتا من ئوممەتا من، و كرە گرى. خودايى مەزن گۆت: يا جبريل ھەرە ل دمف موحەممەدى، و خودايى تە چىتر دزانىت، پساراي وى بكە ئەو بۆچى دكەتە گرى؟ جبريل ھاتە ل دمف و پېغەمبەرى خودى (ﷺ) پېغەمبەرى بۆ گۆت. و خودى چىتر



دزانیت، و خودی گوت: یا جبریل هره ل دهف موحه ممه دی بیژئ:  
ئهم دی ته د ئوممه تا ته رازی کهین، و دل ته ناهیلین.

### به ندی: جقین دانا دهمی

دەرگه هی (۱): جقین دانا ل سهر دهمی ری پی نه هاتییه دان

۱۱۶- عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي (، قال: قال الله تعالى:  
(يُؤْذِنِي ابْنُ آدَمَ يَسْبُ الدَّهْرَ وَأَنَا الدَّهْرُ. أَقْلِبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ )

ئهبو هورمیره ژ پیغه مبه ری خودی (ﷺ) فه گوهاستییه گوت:  
خودایی مهزن و پایه بلند دبیزیت: ئەز دئیشم دهمی کوری ئادهمی  
دبیزیت: دهم و وهختی زورداری یا ل من کری یان ئەف چهرخی بی  
ئومیدی یه، بلا کهس ژ فان په یقان بهرانبه ری وهخت و دهمان نه  
بیژیت: چونکه هندی دهم و وهختن ژ منن و ئەز شەف و روزا وی  
دگوهرم، (ئانکو ئەگەر من قیا دی هەر دوویان هه لگرم).

۱۱۷- عن أبي هريرة: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: ( قال الله تعالى:  
يسب ابن آدم الدهر وأنا الدهر، بيدي الليل والنهار )  
(البخاري (۲۳۹۵) ومسلم (۲۳۲۶)).

ژ ئەبو هورمیره گوت: من گول پیغه مبه ری خودی بوو (ﷺ) دگوت:  
خودایی مهزن و پایه بلند دبیزیت: کورین ئادهمی خه بهرا (جقینا)  
دهته دهمی و وهختی، هندی دهم و وهختن ژ منن و ئەز شەف و روزا  
وی وهردگیرم)

### دەرگه‌هی (۲): جقین دانا ده‌می جقین دانه ب خودایی مه‌زن

۱۱۸- عن أبي هريرة قال: قال رسول الله (ﷺ): قال الله عز وجل: ((يؤذيني بن آدم يقول: يا خيبة الدهر! فلا يقول أحدكم يا خيبة الدهر فأني أنا الدهر أقلب ليلة ونهارة فإذا شئت قبضتهما))  
( البخاري (۴۸۲۸) مسلم (۲۲۴۶) واللفظ للمسلم).

ئەبو ھورەیرە (رضی اللہ عنہ)، ژ پێغەمبەری (ﷺ) فەگوهاستییه، گۆت: ب راستی خودایی مه‌زن و پایه بلند دبیژیت: ( کورئ ئاده‌می من د ئیشینیت ده‌می دبیژیت: ده‌می زورداریا ل من کری (ئانکو ئەف چەرخی ل من نه‌هات)، قیجا بلا که‌س ژ هه‌وه فان په‌یفان نه‌بیژیت، ب راستی هندی ئەزم ئەز ده‌مم، و ئەزم شه‌قین وئ دکه‌مه روژ و روژین وئ دکه‌مه شه‌ف و ئەکه‌ر من قیا ئەز دئ هه‌ردووین هه‌لگرم).

### دەرگه‌هی (۳): دیتنا خودی بی‌گومانه

۱۱۹- وعن أبي سعيد الخدري أن ناسا في زمن رسول الله (ﷺ) قالوا يا رسول الله هل ترى ربنا يوم القيامة قال رسول الله (ﷺ): « نعم .. قال « هل تضارون في رؤية الشمس بالظهيرة صخوا ليس معها سحب » وهل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر صخوا ليس فيها سحب .. قالوا لا يا رسول الله. قال « ما تضارون في رؤية الله تبارك وتعالى يوم القيامة إلا كما تضارون في رؤية أحدهما إذا كان يوم القيامة أدن مؤذن ليتبع كل أمة ما كانت تعبدا. فلا ينقي أحدًا كان يعبد غير الله سبحانه من الأصنام والأصنام إلا يتساقطون في النار حتى إذا لم ينق إلا من كان يعبد الله من بر وفاجر وغبر أهل الكتاب فيندعى اليهود فيقال لهم ما كنتم تعبدون قالوا كنا نعبد عزير ابن الله. فيقال



كذبتهم ما اتخذ الله من صاحبة ولا ولد فماذا تبغون قالوا عطشنا يا ربنا فاسقنا. فيشار إليهم ألا تردون فيخشرون إلى النار كأنها سراب يخطم بعضها بغضا فيتساقطون في النار. ثم يدعى الثناري فيقال لهم ما كنتم تبغون قالوا كنا نعبد المسيح ابن الله. فيقال لهم كذبتهم. ما اتخذ الله من صاحبة ولا ولد. فيقال لهم ماذا تبغون فيقولون عطشنا يا ربنا فاسقنا. - قال - فيشار إليهم ألا تردون فيخشرون إلى جهنم كأنها سراب يخطم بعضها بغضا فيتساقطون في النار حتى إذا لم يبق إلا من كان يعبد الله تعالى من بر وفاجر اتاهم رب العالمين سبحانه وتعالى في أدنى صورة من التي رأوه فيها.

قال فما تنتظرون تتبع كل أمة ما كانت تعبدا. قالوا يا ربنا فارقتا الناس في الدنيا أفقر ما كنا إليهم ولم تصاحبهم. فيقول أنا ربكم. فيقولون نعود بالله ميتك لا تشرك بالله شيئا - مرتين أو ثلاثا - حتى إن بعضهم ليكاذ أن يتقلب. فيقول هل بينكم وبينه أية فتعرفونه بها فيقولون نعم. فيكشف عن ساق فلا يبقى من كان يسجد لله من تلقاء نفسه إلا أذن الله له بالسجود ولا يبقى من كان يسجد انقاء ورياء إلا جعل الله ظهره طبقة واحدة كلما أراد أن يسجد خر على قفاه. ثم يرفعون رؤوسهم وقد تحوّل في صورته التي رأوه فيها أول مرة فقال أنا ربكم. فيقولون أنت ربنا. ثم يضرب الجسر على جهنم وتحل الشفاعة ويقولون اللهم سلم سلم .. قيل يا رسول الله وما الجسر قال « دحض مزلة. فيه خطاطيف وكلايب وحسك تكون بتجد فيها شويكة يقال لها السعدان فيمر المؤمنون كطرف العين وكالبرق وكالريح كالطير وكأجويد الخيل والركاب فتاج مسلم ومخدوش مرسل ومكدوس في نار جهنم. حتى إذا خلص المؤمنون من النار فولد في نفس بينهم ما متكم من أحد بأشدّ مناشدة لله في استقصاء الحق من

المؤمنين لله يوم القيامة لإخوانهم الذين في النار يقولون ربنا كانوا يصومون معنا ويصلون ويحجون. فيقال لهم أخرجوا من عرفتم. فتخرجهم صورهم على النار فيخرجون خلقا كثيرا قد أخذت النار إلى نصف ساقيه وإلى ركبتيه ثم يقولون ربنا ما بقى فيها أحد ممن أمرتنا به. فيقول ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال دينار من خير فأخرجوه.

فيخرجون خلقا كثيرا ثم يقولون ربنا لم نذر فيها أحدا ممن أمرتنا. ثم يقول ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال نصف دينار من خير فأخرجوه. فيخرجون خلقا كثيرا ثم يقولون ربنا لم نذر فيها ممن أمرتنا أحدا. ثم يقول ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال ذرة من خير فأخرجوه. فيخرجون خلقا كثيرا ثم يقولون ربنا لم نذر فيها خيرا . . وكان أبو سعيد الخدري يقول إن لم تصدقوني بهذا الحديث فافرءوا إن شئتم (إن الله لا يظلم مثقال ذرة وإن تك حسنة يضاعفها ويؤت من لدنه أجرا عظيما) . فيقول الله عز وجل شفعت الملائكة وشفع النبيون وشفع المؤمنون ولم يبق إلا أرحم الراحمين فيقبض هبضة من النار فيخرج منها قوما لم يعملوا خيرا قط قد عادوا حمما فيلقىهم في نهر في أفواه الجنة يقال له نهر الحياة فيخرجون كما تخرج الحبة في حميل السيل ألا ترونها تكون إلى الحجر أو إلى الشجر ما يكون إلى الشمس أصفر وأخضر وما يكون منها إلى الظل يكون أبيض . . فقالوا يا رسول الله كأنك كنت ترعى بالبادية قال . فيخرجون كاللؤلؤ في رقابهم الخواتم يعرفهم أهل الجنة هؤلاء عتقاء الله الذين أدخلهم الله الجنة بغير عمل عملوه ولا خير قدموه ثم يقول ادخلوا الجنة فما رأيتموه فهو لكم.



فَيَقُولُونَ رَبَّنَا أَنْعِيتْنَا مَا لَمْ تَغْطِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ. فَيَقُولُ لَكُمْ  
عَبْدِي أَفْضَلُ مِنْ هَذَا فَيَقُولُونَ يَا رَبَّنَا أَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ هَذَا. فَيَقُولُ  
رِضَايَ فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا ..

(البخاري (٤٥٨١) ومسلم (١٨٣) والحديث بطوله عند مسلم).

بابی سعیدی خدري ديپژيت هندهك كهسان ل سهر وهختي  
پيغهمبهري (ﷺ) گوتن: نهى پيغهمبهري خودي، نهري نهم دي  
خودايي خو روزا قيامهتي بينين، پيغهمبهري (ﷺ) گوت بهي ما دي  
هوين گهنگهشي ل سهر في جهندي كهن دهمي هوين نيغهكا روزي  
بهري خو ددنه روزي تشتهك نهبيته ريگر ونهكه ر چ عهقر نهبن ل  
نهماني كو هوين نه بينن. و دهمي هوين بهري خو ددنه ههيا  
چارده شهي كو چ عهقر ل نهماني نهبن نهري تشتهك دبيته ريگر  
كو هوين نه بينن.

وان گوت نهخير يا پيغهمبهري خودي. گوت چ تشتهك نا بيته  
ريگر دي هوين خودايي بهرز و بلند روزا قيامهتي بينن وهكي چاوا  
ههوه نيك ژ وان هردووكان ديتي نانكو ( روز و ههيف ) دهمي بو  
روزا قيامهتي دي نيك گازی كهت بلا ههر نومتهك ب دويف  
بهريسي خو بجيت ههتا كو خو نيك نه مينيت نهوي بهريستنا ژ  
غهيري خودي پاك و پاقر كرى ژ بهريستنا سهنهمان و نهنسابان  
(الانصاب): (نهو بت بهريسان ددانن و بو هوربانان فهدكوژن).

همي دي كهفنه نافا ناگري دا. ههتا كو كهس نهمينيت نهو نهبن  
نهوين نهوان بهريستنا خودي كرى ژ باش و خرابان ههتا كو ب تني  
نههلي كتيبان دميين ( جوهي و فهله ) دي گازی جوھيا هيته كرن  
دي خودي بيژيته وان ههوه بهريستنا كي دكر دي بيژن مه بهريستنا

عوزەيرى كورىڭى خۇدۇڭى دىكىر قىچا دىڭ خۇدۇڭى بىڭزىتى ھويىن درەوا  
دكەن خۇدۇڭى چ ڭن و چ عەيال نىنە قىچا دىڭ بىڭزىنە وان ھەو ھەو چ  
دقۇت دىڭ بىڭزىن ئەم تىنى نە ئەى خۇدايى مە ئاقى بدە مە.

دىڭ ئامازە بۇ وان ھىتە دان ئەرى ما ھەو ھەو نەقۇت (بەھسى ئاقى  
يە) دىڭ ھىنە كۆمكەن ل سەر ئاگرى ئەو ئاگر دىڭ بۇ وان وەكى  
تەيسىنا ئاقى بىت بۇ وان دىڭ ل سەرا وى ئىك و دوو پەلخىنە  
سەرىك پاشى دىڭ كەقنە دناڭ ئاگرى دا.

پاشى دىڭ گازى ھەلا ھىتە كەن دىڭ خۇدۇڭى بىڭزىتە وان ھەو ھەو  
پەرستىنا كىڭ دىڭ بىڭزىن مە پەرستىنا مەسىحى كورىڭى خۇدۇڭى دىڭ.

دىڭ بىڭزىتە وان ھويىن درەوا دكەن خۇدۇڭى چ ڭن و چ عەيال نىنە.  
دىڭ بىڭزىتە وان ھەو ھەو چ دقۇت دىڭ بىڭزىن ئەم تىنى نە ئەى خۇدايى  
مە. ئاقى بدە مە قىچا دىڭ ئامازە بۇ وان ھىتە دان ئەرى ما ھەو ھەو ئاق  
نەقۇت، دىڭ ھىنە كۆمكەن ئانكو دىڭ ھىنە ھازوتىن بەرەف دوزەھى  
قە.

ھەر دكەن ئەو ئاقە بەل ئەو تەيسىن ئاگرى دوزەھى يە دىڭ ل  
سەر وى ئىك و دوو پەلخىنە سەرىك (ل سەرا تەيسىنا ئاقى) دىڭ  
كەقنە دئاگرى دا ھەتا كەس نەمىنىت ئەو نەبن ئەو پەرستىياري  
خۇدۇڭى كرى ژ باش و خرابان دىڭ ھىنە ل دەف وان، خۇدايى ھەمى  
عالمى پاك و پاقزى و بلنداھى بۇ وى يە خۇدا دىڭ خۇ ل سەر  
شكەكى نىشا وان دمت كو نەيى ھەزى عەزەمەتا وى بىت (ئانكو نە  
ب شكلى خۇ يىڭ دروست).

خۇدۇڭى دىڭ بىڭزىت ھويىن ل ھىفيا چنە ھەر ئومەتەك دىڭ دويىف  
پەرستىياري خۇ چىت دىڭ بىڭزىن ئەى خۇدايى مە ئەم يىڭ ژ دونيايى



دەرکهفتی ب ههزاری ئەم ژ وان نەبوین و مە هەفالیڤیا وان ژى  
نەگریه.

فێجا دىٰ خودا بیژیت ئەز خودایىٰ هەوومە ئەو دىٰ بیژن ئەم ب  
خودىٰ خو ژ تە دپاریژین ئەم چ تشتا بو خودىٰ ناکهینه هەفیشک.  
خودىٰ دوو گەرا یان سىٰ گەرا دىٰ وەسا بیژیت.

نیزیک بوو کو هەندەک باوەریی پىٰ بینن خودىٰ دىٰ بیژیت هەری  
بەلگەیهەک یان نیشانەک هەیه ما بەینا هەو و وىٰ کو هویڤ وىٰ پىٰ  
بنیاسن دىٰ بیژن: بەلىٰ ب پانیا پىٰ وىٰ دىٰ خودىٰ پانیا پىٰ خو  
دەرئىخیت ئەوىٰ دونیایىٰ دا سوجدىٰ بو خودایىٰ خو کەس ژ وان  
نامینیت دىٰ خودىٰ ریکىٰ دەتىٰ کو بچنە سوجدىٰ و ئەو کەس ئەوین  
بو رومەتیىٰ د چوونە سوجدىٰ خودىٰ دىٰ پشتا وان کەتە ئیک تەبەق  
و نەشین بچنە سوجدىٰ (ئانکو نەشین پشتا خو بچەمین).

هەر دەمىٰ وان فیا بچنە سوجدىٰ دىٰ ئەو بو پشت و پشت هیڤه  
کیشان پاش دىٰ سەرىٰ خو بلند کەن دىٰ وینەییٰ خودىٰ هیڤه  
گوهرین ل سەر وىٰ شکلیٰ کو ئیکەم جارە دبینن. دىٰ بیژیت ئەز  
خودایىٰ هەو مە.

ئەو دىٰ بیژن تو خودایىٰ مەىٰ. پاش دىٰ جسر هیڤه دانان ل سەر  
جەهەنمىٰ و دىٰ شەفاعەت هیڤه کرن هەمىٰ دىٰ بیژن یا رەبىٰ  
سلامەتىٰ سلامەتىٰ.

و دىٰ هەندەک بیژن ئەىٰ پیڤەمبەرىٰ خودىٰ ئەو چ جسرە دىٰ  
بیژیت ئەو جسرە ئەوىٰ کو هویڤ خو ل سەر راگرن. و ل سەر وىٰ  
جسرىٰ ئاسنین تیژ وەکی نینوکان یین هەىٰ و هەندەک نەووعە سترىٰ  
یین ل سەر هەىٰ دبێژن سترىٰ سەعدانىٰ (السعدانىٰ: ئانکو ئەو  
نەووعە سترىٰ یین ل ناوچەیهەکە هەىٰ ل سعودیىٰ) و دىٰ مروفتین



دئ خەلکەکی زور ژاگری دەرئێخن پاش دئ بیژن ئەهی خودایی  
 مە ئەوین باش مە هەمی دەرئێخستن ئانکو (مە خو ئێکی باش نە  
 هیلا تیدا)

سەعیدی خدری دبیریت ئەکەر هوین باوەر ژ من نەکەن ب قی  
 ئاخفتنی هوین بخوینن ئەکەر هەوە بقییت (هەندی خودی یە تەمەت  
 دنکەکا هویر ژی خیرا کەسی ژێ کیم ناکەت خو ئەگەر سەنگا خیرا  
 وی تەمەت زەرەکی ژی بیت خودی دئ بو وی مەزن و زیده کەت ب  
 قەنجیا خو هیشتا دئ دەتی و ل دەف خو دئ خیرەکا مەزن کو  
 بەهەشتە دئ دەتی)، دئ خودایی مەزن و بلند دبیریت مەلایکەتا  
 شەفاعەت کر و پیغەمبەرەن ژی شەفاعەت کر و خودان باوەران ژی  
 شەفاعەت کر کەس نەما ب تنی ئەو نەبیت ئەوی ژ هەمیان برەحمت  
 کو خودایی مەزنە دئ دەستی خو کەتە دنا ئاگری دا دئ هەندەکی  
 دیر ژ دەرئێخیت کو خو خیرەکا ب تنی ژی وان نەکریه و یین  
 هاتینە سوتن ئانکو ( وەختی دەرئێخستی هەمی هاتبوونە سوتن) دئ  
 وان هافیزینە رویباری دا ئەوی بەر دەرگی بەهەشتی پرا دچیت  
 دبیرنە وی رویباری رویباری ژیانئ دئ دەرکەفن کا چەوا دنک ل  
 رەخی شیفان و جویان شوین دبن ئەری ما هوین یا ل بن بەر و دارا  
 نابینن یا رۆژ لیددەت زەر و کەسک دبیت ویا ل بن سیبەری سپی  
 دبیت

دئ صەحابی بیژن ئەهی پیغەمبەری خودی دئ بیژن تە شفانی یا  
 چولی و بیابانی کری. گوت دئ وان دەرئێخن وەکی لوتلوانە نیشانا  
 ختمی یا ل پین وان هاتیه دان دئ خەلک زانن کو ئەفە خەلکی  
 بەهەشتی نە. ئاها ئەفە ئازا کەرین خودی نە ئەوین خودی ئەو بریه  
 بەهەشتی بیی کو خو کارەک کربیت یان خو خیرەک کربیت بو خو

پاش دى بۆ وان ھىتە گوتن ھەرنە د بەھەشتى دا ھندى چاڧىن ھەوہ .  
قەترە بکەت ئانکو ھندى ھوين دبىنن بۆ ھەومىہ .

دى بېژن ئەى خودايى مە ئەوا تە دايە مە تە خو نہ دايە  
کەسەكى ژ عالەمى ھەمىي. دى خودى بېژىتە وان ئەز دى تىشتەكى  
دى يى چىتر دەمە ھەوہ ژ ڧى. ئەو دى بېژن ئەى خودايى مە ئەو  
تىشتە ژ ڧى چىتر دى بېژىت رازىبوونا من پىشتى ھنگى ئەز ژ ھەوہ  
عاجز نابم ئانکو (ئەز ژ ھەوہ رازى بوم ژ ھەوہ عىجز نابم پىشتى  
ڧى)

### دەرگەھى ( ٤ ) : جڧىن دانىن نہ پىداڧى

١٢٠- عن أبي هريرة: قال الله تعالى: (( شتَمني ابن آدم، وما يتبغى له  
أن يشتمني، وكذبني وما يتبغى له أن يكذبني، أما شتمه إياي فقولُه:  
إن لي ولدًا، وأنا الله الأحد الصمد الذي لم ألد ولم أولد، ولم يكن لي  
كفؤا أحد، وأما تكذيبه إياي فقولُه: ليس يعيدني كما بداني، وليس  
أول الخلق بأهون عليَّ من إعادته )) . (رواه البخاري ٤٤٨٢) فقط).

ژ ئەبو ھورەيرە (ﷺ) ھاتىيە ڧەگوھاستن گوت: خودايى مەزن و  
پايە بلند دبىژىت: كورى ئادەمى خەبەر گۆتنە من، بۆ وى نہ بوو  
خەبەر گۆتبانە من، و ئەز درەوين دەرئىخستەم، بۆ وى نہ بوو ئەز  
درەوين دەرئىخستەم، ئەما خەبەر گۆتبا وى بۆ من ئەڧ گوتنا وى  
بوو دگوت: كو من كورەك يى ھەى، و ئەز خودايى ئىكانە مە و يى ب  
تنى مە و ئەزم يى ھەوھەيىن داخوازكەران ب جھ دئىنەم، ئەز ئەوم  
ئەوى وەكو نہ چ كەس ژ من پەيدا بووى و نہ ئەز ژ كەسى پەيدا  
بووى، و من چ ھەڧكويف نىينە نہ د سالوخەتەن خو و نہ د ناڧىن  
خو دا و نہ كرىارپن خو دا، ئەما درەوا گۆتنا وى بۆ من ئەڧ گوتنا





وی بوو: کو پستی نهو دمریت نهز وی نا زفرینمهفه هر وهکی  
دستیکا وی دهمی من نهو چیکی، و دهمپیکا وی ل سهر من نه  
زهحهتره ل سهر دوباره زفراندنا وی.

۱۲۱- عن ابن عباس عن الثبئي (رضي الله عنه) قال: قال الله تعالى: ((كذبني ابن  
آدم ولم يكن له ذلك، وشتمني، ولم يكن له ذلك، فأما تكذيبه إياي  
فرعِمَ أتِي لا أقدرُ أن أعيده كما كان، وأما شتمه إياي، فقولُه لي ولِد،  
فَسُبْحاني أن أتخذَ صاحِبَةً أو وَلداً )) . (البخاري (٦٦٠٩) فقط).

ژ ئیبن عهیباسی، خودی ژ هردوویان رازی بیت، ژ پیغه مبهری  
(رضي الله عنه) فهگوهاستییه، دگوت: خودایی مهزن و پایه بلند دبیزیت: کوری  
ئادهمی نهز درهوین دهرئیخستم، بو وی نه د بوو نهو گوتبایه من، و  
خه بهر گوتبانه من، بو وی نه د بوو نهو گوتبایه من، فیجا نهما  
درهوا گوتنا وی بو من کو نهز نه شیم پستی نهو دمریت نهز وی  
بزفرینمهفه هر وهکی دروستکرنا دستیکا پهیدبوونا وی، نهما  
خه بهر گوتنا وی بو من، گوتنا وی بوو: کو من کورهکی یی هه، و  
نهز خودامه ژ وی چهندي یی پاک و پاقرم کو نهز بخو ههقرینهکی  
یان کورهکی دانم.

تم الكتاب بحمده تعالى

## نافهرووك

بهندی: مهزاناھیا خودی

بیشگوئن ..... ۳

بهندی: خو دویر کرن ژ شرکی

بهندی: باومری

۶..... دمرگه هی (۱): دبیزن ب خیرا ستیران باران بارین

۷..... دمرگه هی (۲): نهگه رهنجی هاتن دبیزن ب نهگه را رژتنا ستیره کی

۷..... دمرگه هی (۲): خوگوهرین د باومرییدا

بهندی: خو دویر کرن ژ شرکی

۸..... دمرگه هی (۱): گونه یا چهوا بیت دی خودا ژی بوریت

۹..... دمرگه هی (۲): نهگه رتژی نهر د ونهسمانان ته گونه ههبن

۹..... دمرگه هی (۳): یی همفکویقی جی بکته دی.....

بهندی: خودیناسان

۱۰..... دمرگه هی : شیوازی نفیسینا خیری نهگه بهندی دا دل خو.....

۱۲ بهندی: بهرههقیانیته د کریار و گوئن و کاراندا ییت ناشکرا و بهرزه... ۱۲

۱۲..... بهندی: خو پاقرکرن (الطهارة).....

بهندی: نفیژی و دهمین وی

دمرگه هی (۱): خواندنا سورمتا فاتیحی د هه می رکوعهته کی دا نهگه و خیرا

۱۳..... وی دنافهرا مروقی و خودایی وی دابهشکریه.....

۱۴..... دمرگه هی (۲): پاراستنا ده می هه پینج نفیژان.....

۱۵..... دمرگه هی (۳): خیرا روکاهت د دمسپکا رژی.....

۱۵..... دمرگه هی (۴): خیرا نفیژا ئیفار و سپیدی وپاراستنا وان.....

بهندی: مزگهفت و جهین نفیژی

۱۶..... دمرگه هی (۱): پیگریا ب مزگهفتی و چافه رییا ده می نفیژی.....

۱۶..... دمرگه هی (۲): خیرا جوونا مزگهفتی و مانا وی.....

بهندی: نفیژین شفی (تهه جود)

۱۸..... دمرگه هی (۱): گرنگی وهاندانا نفیژ ودوعایا و زکری ل.....

۱۸..... دمرگه هی (۲): سیکیا شفی خودی دمرگه هی دوعایا و زکری فه دکته.....



- دەرگههئ (۲) :خودئ دڤئت گونەهئت بهندهمئین خو ژئ ببهت و خیرا بو  
 ۱۹.....تومارېکهت
- دەرگههئ (۴) : خیرا بانگ دانئ .....  
 ۲۰.....
- بهندئ: زمکات (مهزاختن د ریکا خیرئ دا)  
 ۲۱.....دەرگههئ (۱): هاندان ل سهر مهزاختنئ و مزگینیا خیرا وئ  
 ۲۱.....دەرگههئ(۲): دم دهمئ بهخشینئ یه  
 بهندئ: روژی  
 ۲۲.....دەرگههئ (۱): خیرا روژیئ.....  
 ۲۳.....دەرگههئ (۲): روژی ههمی بو خودئ یه.....  
 ۲۳.....دەرگههئ (۲): روژی رزگارنه.....
- بهندئ: چه ج  
 ۲۴.....دەرگههئ (۱): خیرا چه ج و عومرئ و روژا عهرهئ.....  
 ۲۴.....دەرگههئ (۲): خیرا چه ج و عومرئ و روژا عهرهئ.....
- بهندئ: پهشیمانی (التوبه)  
 ۲۵.....دەرگههئ : ئومئد ب قهیلکرنه پهشیمانی و ژئیرنا گونەهان  
 بهندئ: خیرا ئارامیان ل سهر نهخوشیان  
 ۲۶.....دەرگههئ (۱): خیرا کهسئ چافئین خو ژ دهمست دای.....  
 ۲۶.....دەرگههئ (۲): خیرا وی کهسی یئ توشی نهخوشیهکئ دبیت .....  
 ۲۷.....دەرگههئ (۳): سوپاسیا خودئ ل سهر نهخوشیا خو.....  
 ۲۷.....دەرگههئ (۴): ئارامی ل سهر نهخوشئ بهرانر بههسته.....  
 ۲۸.....دەرگههئ (۵): نهگهر خوشتقیهکئ ژ بهر دلئ وی چوو.....
- بهندئ : چهز ژئکرنئین ژبهه خودئ  
 ۲۹.....دەرگههئ (۱): خهلاتئ فیانا ژبهه خودئ.....  
 ۲۹.....دەرگههئ (۲): فیانا خودئ نهفان جوراندا چئگیر بیت.....  
 ۳۰.....دەرگههئ (۳): چهزژئکهړئین ئئک و دوو ژ بو خودئ یئین .....
- بهندئ: نهنجامدانا کارئ چاک و پهیوهندی دگهل کهس وکاران  
 ۳۱.....دەرگههئ (۱): حهرامیا پرچینا پهیوهندیان دگهل کهس وکاران.....  
 ۳۲.....دەرگههئ (۲): پهیوهندیا کهس وکاران و حهرامیا پرچاندنا پهیوهندیان.....
- (شروفيہا پتر ژ (۱۰۰) فرموده‌یئین قودسی ل دور بابەتین فقهی و باومریی )

بهندی: ترسا خودی

دمرگه هی: سه روبه ری مروفتین ژ خودی ترس د روژا مه حشه ری خه لک دترسن  
نه و ناترسن ..... ۳۳

بهندی: گومانا باش

دمرگه هی (۱): خو هاندان ل سهر گومانا باش ب خودایی مه زن ..... ۳۴  
دمرگه هی (۲): ب گومانا باش پلین باش و مرگرتن ..... ۳۴

بهندی: خیرا زکر و دوعایان

دمرگه هی (۱): خیرا بیرگرا خودی ..... ۳۵  
دمرگه هی (۲): خودی یی دگهل زکرکهری ..... ۳۶  
دمرگه هی (۳): به رفهره هیا دلوفانییا خودی بو دوعاکهری ..... ۳۶

بهندی: قهنجیین هوگران

دمرگه هی (۱): دوعایا پیغه مبه ری (ﷺ) بو هوزا غه قاریان و نه سلهم ..... ۳۷  
بهندی: صه له وات دان

دمرگه هی: خیرا سلا و صه له واتدانا ل سهر پیغه مبه ری ..... ۳۷  
بهندی: ریژا پیغه مبه ران

دمرگه هی (۱): ریژا یونس کوری مه تا ..... ۳۸  
دمرگه هی (۲): ژ قهنجیین موسا ..... ۳۸

بهندی: هیقییی

دمرگه هی (۱): د به رفهره هیا دلوفانییا خودی دا ..... ۴۰  
دمرگه هی (۲): قوربانیکرنا جو هی و قه لا هه مبه ر قورتالکرنا موسلمانان ..... ۴۱  
دمرگه هی (۳): قه گهریان ب شارمزایی به رفه په شیمانیی ..... ۴۱

بهندی: مه زانا هیا خودی

دمرگه هی: خودا دبیزیت: د وی روژی دا مه هده را که سی مفا ناگه هینیت ب  
تنی ب دستوریا وی نه بیت ..... ۴۲

بهندی: پشت بهستن ب خودی

دمرگه هی: جه رکی زی را ..... ۴۲

بهندی: رازی یوونا خودی



(شروقه یا پتر ژ (۱۰۰) فرموده یین قودسی ل دور بابیتین فقهی و باومری)

۴۳..... دەرگەھى : ديتنا خودى ل رۇژا دوماھىيى بى گومانە

بەندى: زفرين بۇ لايى خودا

۴۴..... دەرگەھى : دخوازەمكا سەير د ترسین خودى دا.....

بەندى: خیران

۴۵..... دەرگەھى: کرپیا وان تا نفیژا نیفارى یا زۆرە

بەندى: خودى بەرگریى ل بەندى خو دکەت

دەرگەھى : یى شەرى بەندى وی بکەت، خودى دى شەرى دگەل

۴۶..... رادگەھینیت.....

بەندى: خو نیزیك كرن بۇ نيك خودايى پایە بلند

۴۷..... دەرگەھى (۱): خو ھاندان بەرمف خودايى مەزن.....

۴۷..... دەرگەھى (۲): ب كرنا خیرا پتر نیزیكى خودى بیتن .....

بەندى : خیرا سەرمەدانا نەساخان

۴۸..... دەرگەھى : خیرا سەرمەدانا نەساخی ودانا خوارنى و فەخوارنى.....

بەندى : خیرا پەرسەتە ھندەك رۇژان

۵۰..... دەرگەھى : خیرا رۇژا دوو شەمبى و پىنج شەمبى.....

بەندى : ھەز ژیکرنا خودى بۇ بەندەيىن خو

دەرگەھى (۶): ئەگەر خودى ھەز ژ بەندى خو كر دى ل دمف بەندەيىن خو

۵۰..... ژى خوشتقى گەت.....

بەندى: چاقدانا دەست كورتان

۵۲..... دەرگەھى: خیرا ھاریکاریا دەست تەنگان.....

بەندى: دلوقانى دگەل گیانداران

دەرگەھى: ژبەر نەخوشیا دگەھیتە مروقى نابیت بەرانبەر وی ئەشكەنجى بكار

۵۲..... بینیت .....

بەندى: سلافكرن

۵۳..... دەرگەھى : خیرا سلافى .....

بەندى: بەھەشتا ھەرامە ل سەر بى باوهران و خو كوژان

۵۴..... دەرگەھى (۱): گوشتگویا نیبراھیم دگەل خودايى مەزن ژبەر بابى خو.....

۵۵..... دەرگەھى (۲): خو كوشتن .....

(شروقیەیا پتر ژ (۱۰۰) ھەرمودەيىن قودسى ل دوور بابەتین فقھى و باوھرىى )

بهندی: زانست

دمرگه هی (۱): ناخفتن ل سهر زانستی خودی بی پیژانین..... ۵۵

دمرگه هی (۲): فیرکرنا ناینی نه رکه..... ۵۷

بهندی: دیتنا خودایی مه زن

دمرگه هی: دی خودایی مه زن بینی کا چهوا هه یقا چوارده شمی دبینی..... ۵۹

بهندی: تیگوشان دریکا خودی دا

دمرگه هی (۱): دیارکرنا رحین شه هیدا د بهه شتی دا..... ۶۷

دمرگه هی (۲): خیرا تیگوشانی..... ۶۸

دمرگه هی (۳): تیگوشه ری گرینتی یا هه ی..... ۶۹

دمرگه هی (۴): خودی مهنده هوشی زه لاهه کی یه نه فسا خو دفروشیته

وی..... ۶۹

بهندی: فته نه و نیشانی قیامه تی

دمرگه هی: ژناف چوونا فی ئومه تی هنده ک ب هنده کان..... ۷۰

بهندی: نه زر

دمرگه هی: نه زر بهندی ده افیژیه دهه دمری..... ۷۱

بهندی: زورداریان

دمرگه هی (۱): چه رامیا زورداری دیارکرنا هه نجین خودی..... ۷۲

دمرگه هی (۲): نه فرمت ل زورداران بن..... ۷۴

دمرگه هی (۳): خه مخوارنا دونیایی..... ۷۵

دمرگه هی (۴): روزا قیامه تی یا ژ دلوفانیا خودی دهیته چافه ری کرن، دانا کارتا

شه همدانی یه..... ۷۶

بهندی: جنازه (جهنائیز)

دمرگه هی (۱): ههر که سی چه ز دیدارا خودی دکه ت..... ۷۷

دمرگه هی (۲): دهست نیشانکرنا جهی مری بو بهه شتی یان جهه نه می..... ۷۸

دمرگه هی (۳): خیرا ئارامیی عه سل جارا ئیک یه ل سهر نه خوشیی..... ۷۹

دمرگه هی (۴): خیرا نه خوشیی که له که نه گهر بو خو ب خیر حسیب بکه ت..... ۸۰

دمرگه هی (۵): گریا ل سهر مری..... ۸۱

بهندی: خو مه زن کرن (الکیر)

(شروه یا پتر ژ (۱۰۰) فرموده یین قودسی ل دور بابیتین فقهی و باومری)



- ۸۱..... ڊمرگههئ (۱): خو خهلاسڪرن ژ خو مهزنيئ و خو ڪيمڪرنئ
- ۸۲..... ڊمرگههئ (۲): خودئ وي روژئ گازيا ڪهسيئ خو مهزنڪهه ڊڪههت.
- بهندي: ڪيشانا روهي
- ۸۲..... ڊمرگههئ : بيرئينانا مرنئ و جيوازيا مريان.....
- بهندي: پهنا برن بؤ بريارين خودئ
- ۸۳..... ڊمرگههئ (۱): برياردان بهري فهرمانا خودئ.....
- ۸۴..... ڊمرگههئ (۲): ڪهسيئ برياران ل سهر خهلڪي ددمت بي خير دميينيت.....
- بهندي: روژا دوماهيهي
- ۸۵..... ڊمرگههئ : مروؤ روژا دوماهيهي ب تنئ شههادا دهررووني خو قهبول ڊڪههت.....
- بهندي: بهههشت و سالوخهتيئ خوشيا وي و نههلي وي
- ۸۶..... ڊمرگههئ (۱): خودئ بؤ نههلي بهههشتي يا بهرههفكري.....
- ۸۶..... ڊمرگههئ (۲): دياريا خودئ بؤ نههلي بهههشتي.....
- بهندي: سالوخهتيئ روژا دوماهيهي و بهههشت و ناگري
- ۸۷..... ڊمرگههئ (۱): دونيايي ههميئ ڊڪههته قوربان .....
- ڊمرگههئ (۲): پيجهڪا ناگري ههمي خوشين دونيايي ژبيرا مروؤفي دبههت و
- ۸۸..... پيجهڪا دبهههشتي دا .....
- ڊمرگههئ (۳): بهههشتا پهرجانڪري يه ب نهخوشيان و ناگري پهرجانڪري يه
- ۸۹..... ب حهزان .....
- بهندي: خهلڪي بهههشتي و ناگري
- ۹۰..... ڊمرگههئ (۱): ژ هزاران ههر نهه سهد و نوت نهه بؤ دوزهخي.....
- ۹۲..... ڊمرگههئ (۲): مههدمرا ئيڪتا پهريسا دي مروؤقان ژ ناگري دا دهرئيخن.....
- ۹۲..... ڊمرگههئ (۳): دوماهيك ڪهس ژ ناگري دمرگهفيت.....
- ڊمرگههئ (۴): دوماهيك ڪهس دچيته بهههشتي و گفگتويا وي ڊگهل خودايي
- ۹۴..... مهزن.....

بەندى: دروستكرنا وئەنيان

۹۷..... دەرگەھى : حەرامكرنا چىكرنا وئەنيان

بەندى: بەھەشت و جەھەنم

۹۷..... دەرگەھى: بەھەشتى و جەھەنمى جەرە جەرە

بەندى : ئاڧا كانيا كەوسەرى

۹۹..... دەرگەھى (۱): بەھرا ئاڧا كانيا كەوسەرى.

۱۰۰..... دەرگەھى (۲): ژناڧ چوونا دونيايى راكرنا مروڧان

بەندى: كرىن و فروتن

۱۰۱..... دەرگەھى(۱): رېپىنەدانا فىلا د بازارى دا

۱۰۳..... دەرگەھى (۲): پەرتالى خۇب درە و فىلا دفروشن

بەندى: كىلان وچواندى

دەرگەھى: ھەڧەيڧينا خودى دگەل نەھلى بەھەشتى و حەز ژىكەرىن

۱۰۴..... چواندى

بەندى: نازا كرن (العتق)

۱۰۵..... دەرگەھى : خودى روزا ەمرەڧى پتر ھەمى روژان مروڧان نازا دكەت.

بەندى: مەھدمرى

دەرگەھى (۱): روژا قىامەتى دى خەلك ھەولدىن كەسەك مەھدمرى بۇ وان

۱۰۶..... بكەت

دەرگەھى (۲): دوعايا بېڧەمبەران بۇ ملەتىن و ياپېڧەمبەرى بۇ ئومەتا خۇ

۱۰۹.....

بەندى: جڧىن دانا دەمى

۱۱۰..... دەرگەھى (۱): جڧىن دانا ل سەر دەمى رى پى نەھاتىيە دان.

۱۱۱..... دەرگەھى (۲): جڧىن دانا دەمى جڧىن دانە ب خودايى مەزن

۱۱۱..... دەرگەھى (۲): دىتنا خودى بى گومانە

۱۱۹..... دەرگەھى (۴): جڧىن دانىن نەپىڧى

۱۳۱..... نافەررووك





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يقول الله تعالى في حديث قدسي:

" يَا ابْنَ آدَمَ تَفَرَّغْ لِعِبَادَتِي أَمْلَأُ صَدْرَكَ غِنًى، وَأَسُدَّ فَقْرَكَ،

وَأِنْ لَمْ تَفْعَلْ مَلَأْتُ صَدْرَكَ شُغْلًا وَلَمْ أُسَدِّ فَقْرَكَ "

( رواه الترمذي برقم (17842) بسند حسن).

خودايى مهزن و پايه بلند دييژيت:

ئەي كورئ ئادەمى، خو ئىك لا بكە بو پەرستنا من،

ئەز دئ سينگى تە تژى كەم ژەنگينيى و ھەژاريى ل

سەر تە دئ راکەم و ئەگەر توقى كارى ئەكەى، دئ

سينگى تە تژى موژيلاتى كەم، و ھەژاريى ل سەر

تە ناراکەم.